Tracteurs 1445F, 1745F, 1845F, 2345F

LIVRET D'ENTRIEN

Tracteurs 1445F, 1745F, 1845F, 2345F

OMFG6380556 Èdition L9 (FRANZÖSISCH)

DCEO - Mannheim

European Version

Printed in U.S.A.

TRACTEURS AYANT FAIT L'OBJET D'UNE HOMOLOGATION DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE

HOMOLOGATION ACCORDEE AU

TYPE [ ] (1)

PAR LE MINISTRE DE L'AGRICULTURE

SOUS LE NUMERO [ ] (1)

(1) Voir ci-dessous

(1) 1445F		— Cadre Goldoni K01	0354100T
1445F	4x4	— Cadre Goldoni K01	0354200T
1745F		— Cadre Goldoni K01	0355100T
1745F	4x4	— Cadre Goldoni K01	0355200T
1845F		— Cadre Goldoni K01	0356100T
1845F	4x4	— Cadre Goldoni K01	0356200T
2345F		— Cadre Goldoni K01	0357100T
2345F	4x4	— Cadre Goldoni K01	0357200T
1445F		— Cabine Mauser S261	0354300T
1445F	4x4	— Cabine Mauser S261	0354400T
1745F		— Cabine Mauser S261	0355300T
1745F	4x4	— Cabine Mauser S261	0355400T
1845F		— Cabine Mauser S261	0356300T
1845F	4x4	— Cabine Mauser S261	0356400T
2345F		— Cabine Mauser S261	0357300T
2345F	4x4	— Cabine Mauser S261	0357400T

Table des matières

VUES D'IDENTIFICATION 00-4

SÉCURITÉ 05–
Généralités 05-1
Utilisation 05-4
Entretien 05-10

COMMANDES ET INSTRUMENTS 10–
Commandes 10-1
Témoins lumineux 10-2
Intruments 10-3

RODAGE 15–
Après les 4 et 8 premières heures de service ... 15-1
Après les 50 premières heures de service 15-2
Après les 100 premières heures de service 15-2

FONCTIONNEMENT DU MOTEUR 20–
Démarrage par batterie volante 20-1
Vérifications avant la mise en marche 20-1
Mise en marche du moteur 20-2
Démarrage par remorquage 20-2
Remorquage du tracteur 20-3
Arrêt du moteur 20-3
Stationnement du tracteur 20-4

CONDUITE 25–
Abaissement de la consommation 25-1
Choix de la vitesse d'avancement adéquate 25-3
Vitesses d'avancement 25-4
Passage des vitesses 25-12
Pont avant 25-14
Blocage de différentiel 25-14
Freinage 25-15

PLATE-FORME DE CONDUITE ET CABINE 30–
Éclairage et avertisseur sonore 30-1
Feux de détresse 30-2
Escamotage des feux arrière 30-3
Mise hors circuit des clignotants
et feux de stationnement avant 30-3
Réglage de la hauteur du volant 30-4
Siège du conducteur 30-4
Arceau/cadre de sécurité 30-5
Équipements additionnels pour la cabine 30-5
Ouverture des vitres 30-5
Soufflante et buses d'aération 30-6
Filtres à air de la cabine 30-6
Essuie-glace 30-6
Chauffage de la cabine 30-7
Plafonnier 30-7
Serrure de porte de cabine 30-7
Dépose de la cabine 30-8
Pose de la cabine 30-9
Couples de serrage 30-9

VOIE, PNEUMATIQUES ET LESTAGE 35–
Réglage de la voie 35-1
–Réglage de l'essieu avant 35-1
–Voies avant 35-3
–Vérification du pincement 35-5
–Réglage du pincement 35-5
–Réglage de la voie arrière 35-6
–Voies arrière 35-7
Pneumatiques 35-8
–Appariement des pneumatiques 35-8
–Pression de gonflage des pneumatiques 35-9
–Montage des pneumatiques 35-10
Lestage 35-10
–Mesure du patinage des roues arrière 35-11
–Masses arrière 35-12
–Masses frontales 35-13
–Lestage liquide 35-14

RELEVAGE HYDRAULIQUE
ET ATTELAGE TROIS POINTS 40–
Relevage hydraulique 40-1
–Commande du relevage hydraulique 40-1
–Contrôle de position 40-2
–Contrôle d'effort 40-2
–Contrôle mixte 40-3
–Réglage de la vitesse de descente 40-3
–Réglage de la vitesse de réponse du relevage
hydraulique 40-3
Attelage trois points 40-4
–Barres de traction 40-4
–Barre de poussée 40-5
–Bielles de relevage 40-5
–Attelage des outils 40-6
–Chaînes stabilisatrices 40-6
–Conduite de retour sans pression 40-7
–Distributeurs auxiliaires 40-7

INHOM-1445FAFGF-111189

ÉQUIPEMENTS ADDITIONNELS 45–
Ailes avants 45-1
Phare de travail arrière 45-1
Barres stabilisatrices 45-1
Dispositif d'attelage (cat. C) 45-1
Dispositif d'attelage "Rockinger" 45-2
Barre d'attelage (cat. A) 45-2
Distributeurs auxiliaires avec raccords 45-2
Pompe hydraulique jumelée 45-3

PRISES DE FORCE 50–
Protections de prise de force 50-1
Types de prise de force 50-1
Régimes de prise de force 50-1
Commande de la prise de force 50-2
Choix du régime de la prise de force 50-3
Rapport tours de roue/régimes de prise de force à régime proportionnel au déplacement 50-3
Attelage d'un outil à la prise de force 50-4

INGRÉDIENTS 55–
Combustible 55-1
Huile pour moteurs diesel 55-2
Huile de transmission/hydraulique et pour pont avant 55-2
Graisse universelle 55-3
Liquide de refroidissement 55-4

LUBRIFICATION ET OPÉRATIONS D'ENTRETIEN PÉRIODIQUES 60–
Périodicités d'entretien 60-1
Ouverture du capot 60-1
Tableaux de lubrification et d'entretien périodiques 60-2

ENTRETIEN – ADMISSION 65–
Dépose de l'élément principal du filtre à air 65-1
Nettoyage du clapet de dépoussiérage 65-1
Témoin de colmatage du filtre à air 65-1
Élément de sécurité du filtre à air 65-2
Durits d'admission 65-3

ENTRETIEN – FREINS 70–
Réglage des freins 70-1

ENTRETIEN – MOTEUR 75–
Huile moteur 75-1
Filtre à huile moteur 75-2
Vérification des régimes moteur 75-3

ENTRETIEN – CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT 80–
Niveau du liquide de refroidissement 80-1
Vidange du liquide de refroidissement 80-2

ENTRETIEN – ESSIEUX ET ROUES 85–
Graissage de l'essieu avant 85-1
Niveau d'huile du pont avant 85-1
Vidange du pont avant 85-2

ENTRETIEN – ALIMENTATION 90–
Filtre à combustible 90-1
Purge du circuit d'alimentation 90-2

ENTRETIEN – TRANSMISSION/CIRCUIT HYDRAULIQUE 95–
Niveau d'huile 95-1
Nettoyage du filtre à huile 95-1
Vidange de l'huile 95-2

ENTRETIEN – DIVERS 100–
Garde de la pédale d'embrayage 100-1
Jeu de l'embrayage de prise de force 100-1
Siège du conducteur 100-2
Attelage trois points 100-2
Réglage de la manette d'accélération 100-3
Filtres à air de la cabine 100-3

INHOM-1445FBFGF-110888

ENTRETIEN – INSTALLATION ÉLECTRIQUE ... 105–
Batterie 105-1
Démarreur 105-3
Alternateur 105-4
Fusibles 105-5
Réglage des phares 105-5

REMISAGE 110–
Remisage prolongé 110-1
Remise en service 110-2

PANNES ET REMÈDES 115–
Système hydraulique 115-1
Moteur 115-2
Installation électrique 115-3

CARACTÉRISTIQUES 120–
Moteur 120-1
Masses 120-2
Charges maximales autorisées
sur les essieux 120-3
Installation électrique 120-4
Contenances 120-4

NUMÉROS DE SÉRIE 125–

REGISTRE DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN .. 130–

INDEX 135–

INHOM-1445FCFGF-110888

Vues d'identification

Tracteur 1445F avec arceau de sécurité

FG21857-1445FAFGF-260687

Tracteur 2345F avec cabine

FG27089-1445FAFGF-110888

Sécurité (généralités)

RECONNAÎTRE LES SYMBOLES DE MISE EN GARDE

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans le présent livret, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.

T 81389

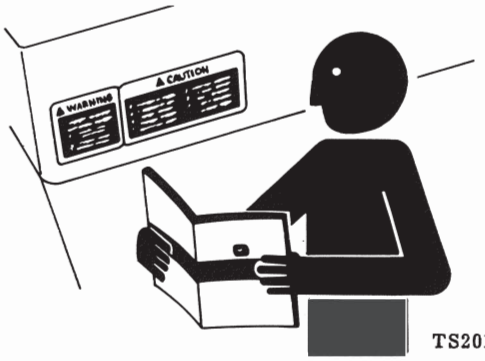
T81389-ESPDAF-260188

RESPECTER LES CONSEILS DE SÉCURITÉ

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans le présent livret et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer ceux qui manqueraient ou seraient endommagés.

Avant la mise en service, apprendre à utiliser la machine et à en manipuler les commandes. Après, il sera trop tard! Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et/ou la sécurité, et d'en réduire la durée de vie.



TS201

TS201-ESPDAF-000188

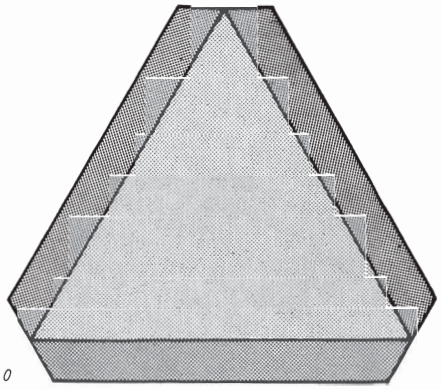
COMPRENDRE LES TERMES DE MISE EN GARDE

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION.
Le terme DANGER repère les dangers les plus graves. Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT repèrent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans le présent livret, le terme ATTENTION repère les messages de sécurité.

SIGNAL-ESPDAF-140388

RESPECTER LA RÉGLEMENTATION EN CIRCULATION SUR VOIE PUBLIQUE

En cas de circulation sur la voie publique, toujours respecter la réglementation en vigueur.



H28930-ESPDAF-160288

EMPÊCHER TOUTE MISE EN MOUVEMENT INOPINÉE DE LA MACHINE

Éviter tout risque de blessure ou de mort par suite d'une mise en mouvement inopinée de la machine.
Ne pas lancer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur. Si une vitesse est engagée à ce moment-là, la machine se met instantanément en mouvement.
Mettre le moteur en marche OBLIGATOIREMENT à partir du poste de conduite, en s'assurant au préalable que la boîte de vitesses est au point mort ou en position stationnement.

TS177

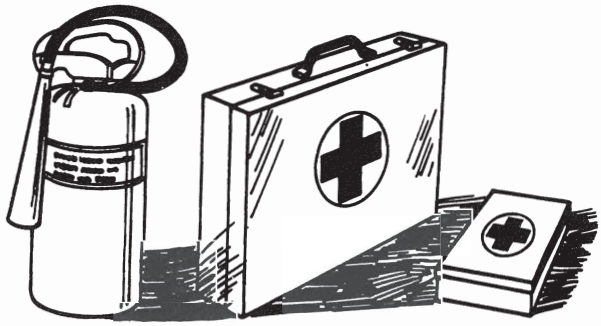
TS177-ESPDAF-260188

ÊTRE PRÊT À AGIR EN CAS GRAVE

Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.

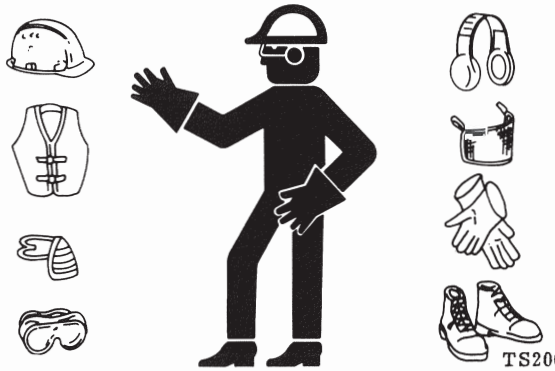


L 114 052

L114052-ESPDAF-170388

PORTER DES VÊTEMENTS DE PROTECTION

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection correspondant au travail envisagé.
Une exposition prolongée à un niveau sonore élevé peut causer des troubles auditifs allant jusqu'à la perte de l'ouïe.
Pour se protéger des bruits incommodants ou préjudiciables, porter des protections auditives telles que protecteurs d'oreilles ou bouchons auriculaires.



TS206

TS206-ESPDAF-230487

MANIPULER LE COMBUSTIBLE AVEC PRÉCAUTION – PRÉVENIR LES INCENDIES

Le combustible étant facilement inflammable, le manipuler avec précaution et ne pas fumer. Faisant le plein, se tenir à l'écart de toute flamme nue ou toute source d'étincelles. Toujours le faire moteur arrêté, clé de contact retirée, et à l'air libre.
Prévenir tout risque d'incendie en éliminant toute accumulation de graisse ou autres saletés. Essuyer immédiatement tout combustible qui viendrait à se répandre.

TS202-ESPDAF-000188

MANIPULER LES PRODUITS CHIMIQUES AVEC PRÉCAUTION

En cas de travaux avec des produits chimiques, suivre les instructions du fabricant et celles données dans le livret d'entretien de l'équipement.

Le filtre antipoussière de la cabine n'est pas conçu pour filtrer les produits chimiques. Utiliser à cet effet un filtre à charbons actifs (équipement additionnel).

L114045-1445FAFGF-110888

REMISER LES ACCESSOIRES AVEC PRÉCAUTION

Des accessoires non remisés correctement, tels que roues jumelées, roues-cages ou chargeurs, peuvent tomber et blesser, ou même tuer.

Les caler de façon à ce qu'ils ne puissent pas tomber. En tenir à l'écart enfants et personnes étrangères.

TS219-ESPDAF-160288

VÉRIFIER LA SÛRETÉ DE LA MACHINE

Toujours s'assurer, avant de mettre la machine en service, qu'elle peut être conduite et fonctionner en toute sécurité.

SAFETY-ESPDAF-260188

CONDUITE DU TRACTEUR

Ne mettre la machine en marche que si tous les garants sont montés et correctement positionnés.

Avant de démarrer, s'assurer que personne ne se trouve à proximité immédiate de la machine (faire particulièrement attention aux enfants). La visibilité doit être bonne.

Toujours adapter la vitesse aux conditions topographiques. En montée, en descente et en dévers, ne pas prendre de virages serrés. Déverrouiller le différentiel pour virer. En descente, ne jamais débrayer et changer de rapport.

N'atteler les remorques et les outils qu'avec les dispositifs conçus à cet effet. Les connecter correctement pour qu'ils ne se détachent pas inopinément.

Dans les virages, toujours tenir compte de l'encombrement de l'outil traîné ou porté.

Réduire la vitesse en pente, sur terrain accidenté ou avant d'aborder un virage serré. Rétrograder avant de descendre une pente; ne jamais la descendre au point mort.

Éviter, en particulier en pente, les trous, tranchées ou obstacles susceptibles d'occasionner un renversement du tracteur.

FAHROM-ESPDAF-110888

NE PAS TRANSPORTER DE PASSAGERS

Seul le conducteur est autorisé sur la machine. Ne pas emmener de passagers.

Ils pourraient être blessés par la projection de corps étrangers, et être éjectés de la machine. Ils limitent en outre le champ de vision du conducteur et rendent sa conduite incertaine.

Un passager est autorisé si la machine est équipée d'un siège-passager.

TS213

TS213-ESPDAF-140388

CEINTURE DE SÉCURITÉ

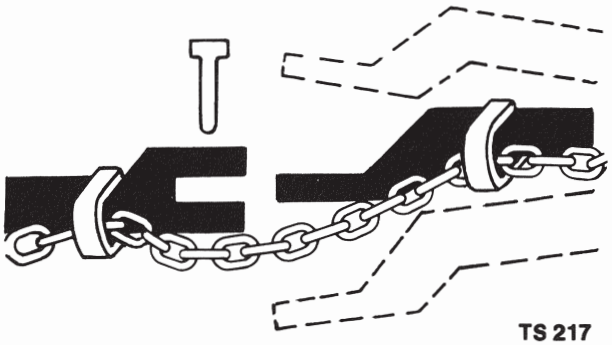
Si la machine est équipée d'un arceau/cadre de sécurité, boucler la ceinture pour réduire les risques de blessures, par exemple en cas de renversement.

Si la machine n'a pas d'arceau/cadre de sécurité, ne pas mettre la ceinture.

TS205

TS205-ESPDAF-260188

UTILISER UNE CHAÎNE DE SÛRETÉ



TS 217

La chaîne de sûreté permet de garder plus facilement le contrôle d'un équipement séparé accidentellement de la barre d'attelage en cours de transport.

Avec les éléments d'adaptation appropriés, fixer la chaîne au support de la barre d'attelage ou à tout autre point d'ancrage spécifié. Laisser suffisamment de mou à la chaîne pour pouvoir manoeuvrer dans les virages.

S'adresser au concessionnaire JOHN DEERE pour avoir une chaîne dont la résistance est égale ou supérieure au poids total de l'équipement.

Ne pas utiliser la chaîne comme moyen de remorquage.

TS217-ESPDAF-140388

RESTER À L'ÉCART DES ARBRES DE TRANSMISSION EN ROTATION

TS198

Veiller à ne pas se faire happer par un arbre en rotation, sous peine de blessures graves, voire mortelles. Lorsque la prise de force est enclenchée, personne ne doit se trouver à proximité d'embouts ou arbres en rotation. S'assurer que les embouts et arbres ont leurs garants correctement montés, et que les garants rotatifs tournent librement.

Porter des vêtements ajustés au corps. Arrêter le moteur et attendre l'immobilisation de la prise de force avant d'entreprendre le réglage, l'attelage ou le nettoyage de l'équipement entraîné.

Mettre en place le manchon de transmission sur l'embout de prise de force dès que l'arbre de transmission n'y est plus raccordé.

TS198-ESPDAF-160288

RÉDUIRE LA VITESSE POUR TRACTER DES CHARGES

Lorsque le tracteur s'arrête, la remorque, ou l'outil tracté, peut se mettre à tanguer, voire se renverser. Réduire la vitesse si le poids de la charge est supérieur à celui du tracteur, et si la remorque, ou l'outil, n'a pas de freins propres.

Dans ce dernier cas, respecter les relations suivantes poids/vitesse:
Si le poids de la charge est égal ou inférieur à celui du tracteur, ne pas dépasser 30 km/h (18 mph).
Si le poids de la charge est supérieur à celui du tracteur, réduire la vitesse à 15 km/h (9 mph).

Ne pas tracter de charges dont le poids dépasse le double de celui du tracteur.

Se montrer particulièrement prudent pour tracter des charges sur terrain difficile, dans les virages et en pente.

SAFETY-1445FAFGF-110888

PONT AVANT

Le pont avant augmente considérablement la force de traction, permettant d'aborder des pentes plus accentuées, et accroissant de ce fait les risques de renversement. Éviter de sortir d'un fossé ou d'aborder une pente raide en marche avant, sous peine de risquer un renversement vers l'arrière du tracteur. Si possible, effectuer ces manoeuvres en marche arrière.
Ne jamais circuler sur le bord d'un fossé ou d'une déclivité accentuée; il y a risque d'effondrement!

SAFETY-1445FBFGF-110888

LESTAGE CORRECT POUR UNE BONNE TENUE DE ROUTE

Le fonctionnement, la maniabilité et les caractéristiques de freinage du tracteur sont considérablement influencés par les outils attelés, les remorques et les masses supplémentaires.
Lester le tracteur de façon à maintenir l'adhérence au sol nécessaire.
Ne pas dépasser la charge admissible par essieu et le poids total autorisé en charge.

ES 114 061

ES114061-ESPDAF-220688

MOTEUR

Ne pas faire tourner le moteur dans un local clos.
Risque d'asphyxie!

Avant la mise en marche du moteur, placer la manette de relevage sur descente.

ES 118 711

ES118711-ESPDAF-220688

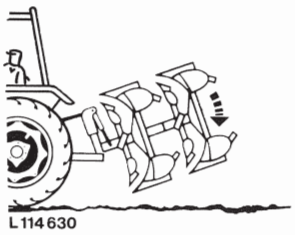
ARRÊT DU TRACTEUR

Avant de quitter le tracteur, abaisser au sol le ou les équipements portés.

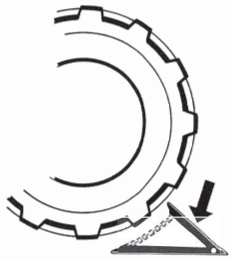
Avant de quitter le tracteur, arrêter le moteur, engager une vitesse et une gamme, serrer le frein à main, retirer la clé de contact et, le cas échéant, verrouiller la cabine. Caler le tracteur.

Ne jamais laisser le tracteur sans surveillance lorsque le moteur tourne.

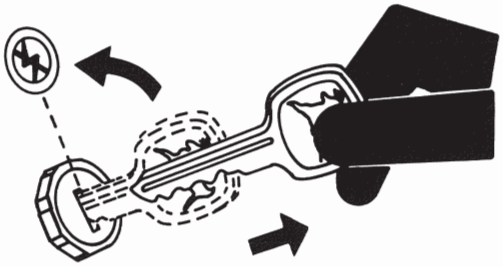
Ne jamais, en marche, quitter la cabine, ou le poste de conduite.



L114630



L102 637 A



TS 230

L114630,L102637A,TS230-1445FAFGF-110888

SÉCURITÉ EN MATIÈRE D'ENTRETIEN

Avant de passer au travail, comprendre la procédure d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification ou d'entretien tant que la machine tourne. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Poser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour les besoins de l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Débrancher le ou les câbles de masse (–) de la ou des batteries avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

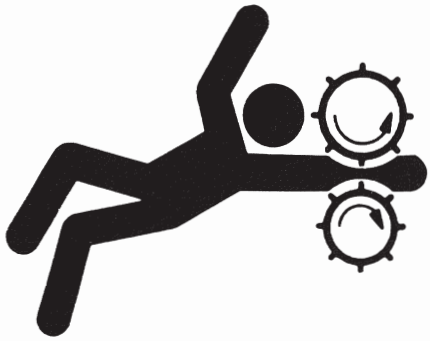
TS218

TS218-ESPDAF-160288

TENUE CORRECTE POUR L'ENTRETIEN

Dans le cas de cheveux longs, les nouer sur la nuque. Pour travailler sur la machine ou des pièces en mouvement, ne pas porter de cravate, d'écharpe, de vêtements flottants ou de chaîne autour du cou, qui happés, pourraient occasionner de sérieuses blessures.

Enlever bagues et autres bijoux pour éviter les courts-circuits; en outre, ils pourraient être pris par les pièces mobiles.



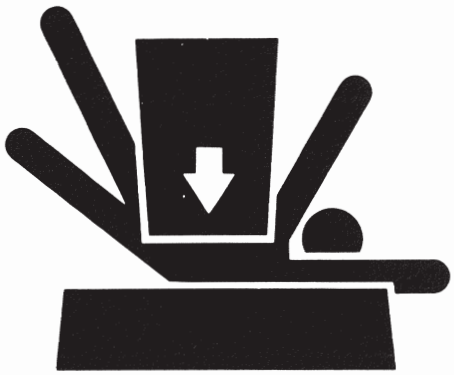
TS228

TS228-ESPDAF-160288

ÉTAYAGE CORRECT DE LA MACHINE

Avant de travailler sur la machine, toujours abaisser l'équipement au sol. Si le travail doit se faire sous une machine ou un équipement relevé, étayer solidement la machine ou l'équipement.

Ne pas étayer avec des agglomérés, parpaings ou autres supports pouvant céder sous une charge constante. Ne pas travailler sur une machine n'étant soutenue que par un cric. Suivre les procédures préconisées dans le présent livret.

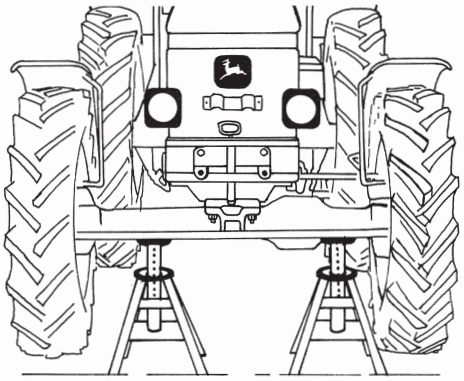


TS229

TS229-ESPDAF-000288

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE PONT AVANT

S'il faut, moteur tournant et une vitesse engagée, effectuer, sur un tracteur avec pont avant, des travaux nécessitant la mise sur chandelles de l'essieu arrière, il est impératif de mettre le pont avant également sur chandelles, pour éviter des accidents en cas d'enclenchement accidentel du pont avant.



L 103 961

L103961-1445FAFGF-260687

RESSERRAGE DES ÉCROUS DE ROUE

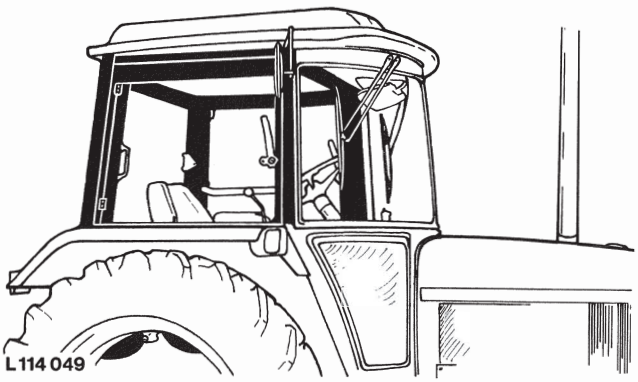
Resserrer les écrous de roue aux intervalles préconisés aux sections "Rodage" et "Entretien".

ES 114 062

ES114062-ESPDAF-220688

CABINE, ARCEAU, CADRE DE SÉCURITÉ

Si la cabine, l'arceau ou le cadre ont été desserrés ou déposés pour une raison quelconque, veiller à ce que tous leurs éléments soient réinstallés correctement. Serrer la boulonnerie de fixation aux couples prescrits.
Tout endommagement du bâti, tout renversement ou toute intervention telle que soudage, coudage, perçage ou découpage à la cabine, l'arceau ou le cadre compromettent la protection offerte par ceux-ci. Toute cabine, cadre ou arceau endommagés ne devront pas être réparés, mais impérativement remplacés.

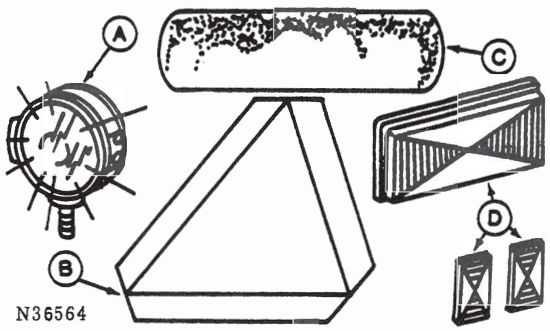


L 114 049

L114049-ESPDAF-140388

UTILISER LES ÉQUIPEMENTS D'ÉCLAIRAGE ET DE SIGNALISATION

Lorsqu'il s'agit de transporter la machine sur la voie publique, de jour comme de nuit, veiller à utiliser les équipements d'éclairage requis. S'enquérir de la réglementation locale à ce sujet.
Veiller au bon état des équipements. Remplacer tout équipement manquant ou détérioré.



A–Élément d'éclairage
B–Panonceau pour véhicule lent
C–Bande réfléchissante
D–Réflecteurs

N36564-ESPDAF-260188

ATTENTION AUX FUITES DE LIQUIDE SOUS PRESSION

Du liquide s'échappant sous pression (gazole, huile hydraulique) peut avoir suffisamment de force pour pénétrer la peau, causant de sérieuses blessures. Avant de débrancher une conduite hydraulique ou autre, éliminer la pression. Avant de rétablir la pression, resserrer tous les raccords. Ne pas approcher les mains, ou toute autre partie du corps, d'un petit orifice ou d'un injecteur d'où s'échappe du liquide sous pression. Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton.

En cas de pénétration d'un QUELCONQUE liquide dans la peau, consulter immédiatement un médecin familiarisé avec ce genre de blessure, faute de quoi il y a risque de gangrène.

X9811-ESPDAF-000188

ÉVITER UNE EXPLOSION DES BATTERIES

TS204

Le gaz des batteries étant explosif, les tenir à l'écart de tout feu nu ou de toute source d'étincelles; utiliser une torche électrique pour vérifier le niveau de l'électrolyte.

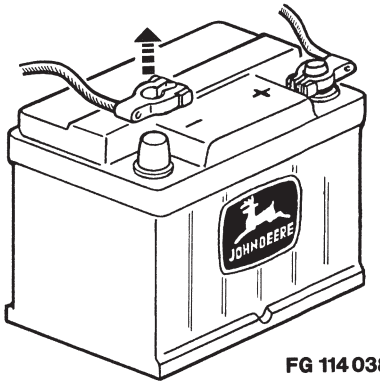
Ne jamais vérifier le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique; se servir d'un voltmètre ou d'un aréomètre.

Toujours débrancher la cosse de masse (–) de la batterie en premier, et la rebrancher en dernier.

TS204-ESPDAF-000188

INTERRUPTION DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE

Avant d'intervenir sur l'installation électrique ou de souder sur la machine, prendre soin de débrancher le câble de masse de la batterie (voir également les remarques concernant l'alternateur à la section "Entretien – Installation électrique").



FG 114038

FG114038-1445FAFGF-110888

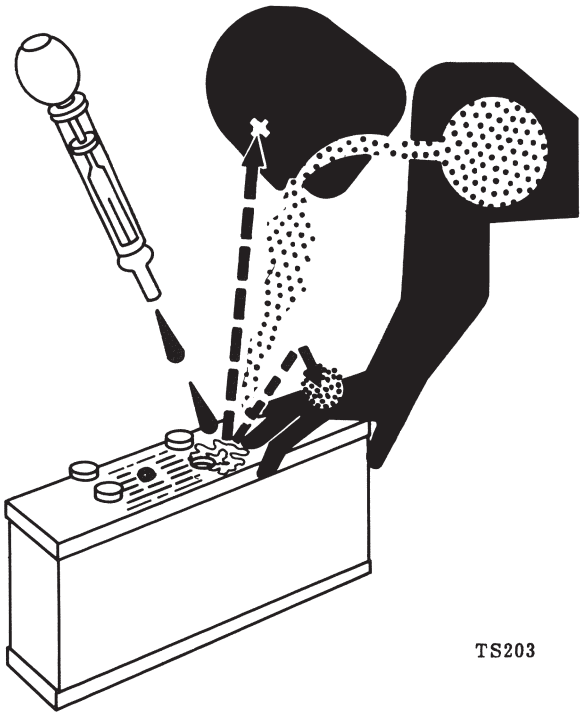
MANIPULER LES BATTERIES AVEC PRÉCAUTION

L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte des batteries est toxique. Il est suffisamment corrosif pour brûler la peau, trouer les vêtements et priver de la vue s'il a éclaboussé les yeux.

Pour prévenir les accidents:
1. Remplir les batteries dans un endroit bien aéré.
2. Porter des lunettes de protection et des gants en caoutchouc.
3. Ne pas respirer les vapeurs en rajoutant de l'électrolyte.
4. Veiller à ne pas renverser ou laisser goutter de l'électrolyte.
5. Appliquer la procédure adéquate en cas de démarrage par batterie volante.

Si de l'acide est entré en contact avec une partie du corps:
1. Rincer abondamment à l'eau la partie atteinte.
2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux pour aider à neutraliser l'acide.
3. Se rincer les yeux à l'eau pendant 10 à 15 minutes. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

En cas d'ingestion d'acide:
1. Boire de l'eau ou du lait en grande quantité.
2. Absorber ensuite du lait de magnésie, des oeufs battus ou de l'huile végétale.
3. Se faire soigner par un médecin sans attendre.



TS203

TS203-ESPDAF-160288

MONTER LES PNEUS AVEC PRÉCAUTION

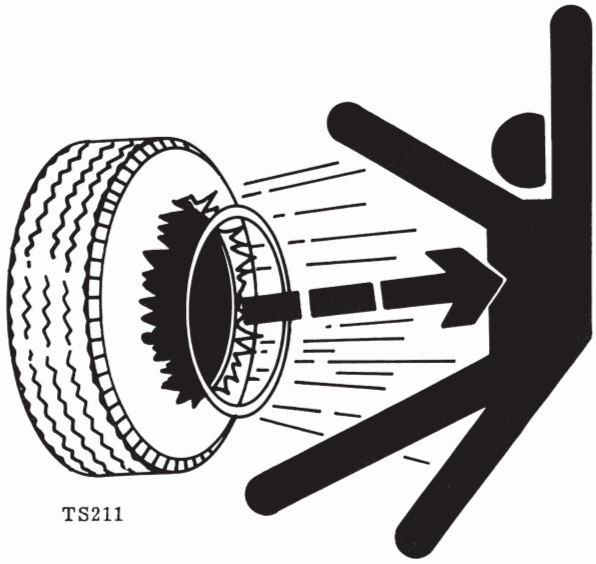
L'éclatement d'un pneu et la projection des éléments de jante en résultant peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Le montage des pneus suppose que celui qui l'effectue, dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat. Dans le cas contraire, confier ce travail au concessionnaire JOHN DEERE ou à un atelier spécialisé.

Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression recommandée.

Lors du gonflage des pneus, utiliser une attache instantanée et une rallonge assez longue pour NE pas avoir à se tenir devant ou au-dessus, mais à côté du pneu. Utiliser si possible une cage de protection.

Inspecter les roues et les pneus quotidiennement. Ne pas mettre la machine en service si les pneus sont mal gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des boulons et des écrous.



TS211

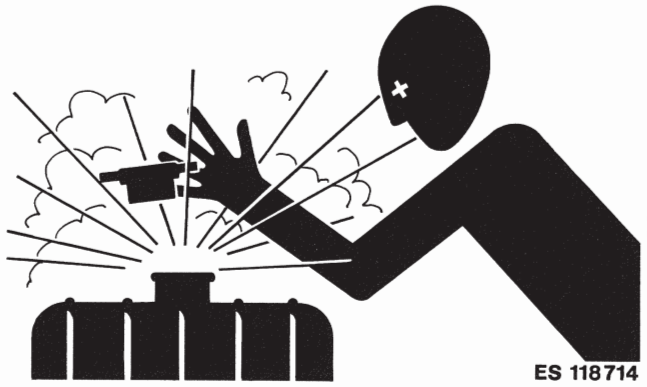
TS211-ESPDAF-000288

ENTRETENIR AVEC PRÉCAUTION LE CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Risque d'échaudage!

Le moteur étant arrêté, commencer par tourner le bouchon du radiateur, ou du vase d'expansion, jusqu'au premier cran pour éliminer la pression, puis retirer le bouchon entièrement.

Ne faire l'appoint en liquide de refroidissement que lorsque le moteur est arrêté.



ES 118714

ES118714-ESPDAF-220688

ÉVITER LA POUSSIÈRE D'AMIANTE

TS 220

Éviter de respirer la poussière pouvant se former lors de travaux avec des pièces contenant des fibres d'amiante, sous peine de risque de cancer des poumons.

Les pièces JOHN DEERE susceptibles de contenir des fibres d'amiante sont les patins, bandes et garnitures de frein, les disques d'embrayage et divers joints. L'amiante y est prise dans de la résine ou autrement coulée, et la manipulation n'est pas dangereuse tant qu'il n'y a pas dans l'air de poussière contenant de l'amiante.

Ne pas occasionner la formation de poussière. Ne jamais nettoyer à l'air comprimé. Ne pas brosser ou polir des pièces contenant de l'amiante. Pour l'entretien, porter un masque respiratoire. Il est recommandé de nettoyer les pièces concernées avec un aspirateur spécial; autrement, pulvériser de l'huile ou de l'eau.

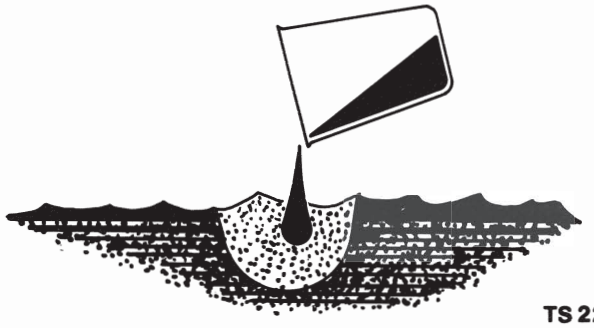
Ne tolérer personne à proximité.

Faire attention à la désignation des pièces de rechange.

L 114 051

TS220,L114051-ESPDAF-000388

RESPECTER LES CONSIGNES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



TS 222

Se montrer soucieux de l'environnement.

Avant de vidanger des liquides, se renseigner sur les mesures à prendre pour leur élimination.

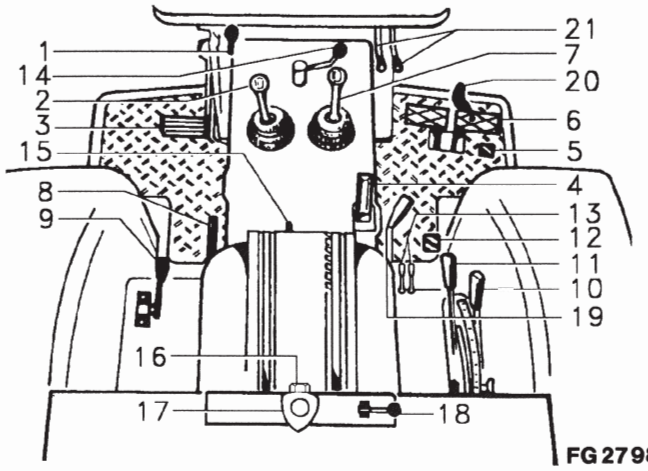
Respecter les consignes de protection de l'environnement pour se débarrasser de l'huile, du combustible, du liquide de refroidissement, des filtres et des batteries.

TS222-ESPDAF-000388

Commandes et instruments

1–Levier d'embrayage de prise de force
2–Levier de gamme
3–Pédale d'embrayage
4–Levier de frein à main
5–Pédale d'accélération
6–Pédales de frein
7–Levier de vitesse
8–Levier de commande de la prise de force
9–Levier d'enclenchement du pont avant (tracteurs à pont avant)
10–Manette de commande hydraulique
11–Levier de système hydraulique
12–Pédale du blocage de différentiel arrière
13–Levier des distributeurs auxiliaires (option)
14–Levier d'enclenchement de la super gamme rampamte (opttion avec boîte 16/8)
15–Levier de réglage horizontal du siege
16–Vis de butée arrière du siège
17–Poignée de réglage de la suspension du siege
18–Manivelle de réglage vertical du siege
19–Levier de sélection du régime de prise de force (option)
20–Loquet de verrouillage des pedales de frein

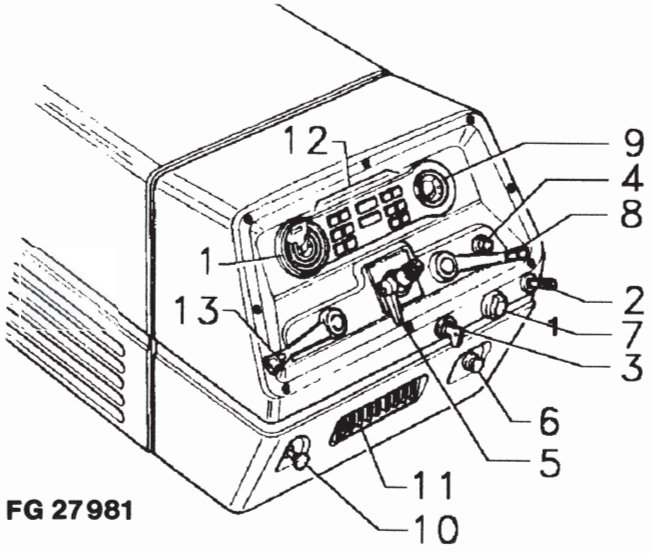
Le siège du conducteur et le cache de la commande hydraulique ont été démontés pour faciliter l'identification des éléments sur l'illustration.



FG 27980

FG27980-1445FAFGF-111189

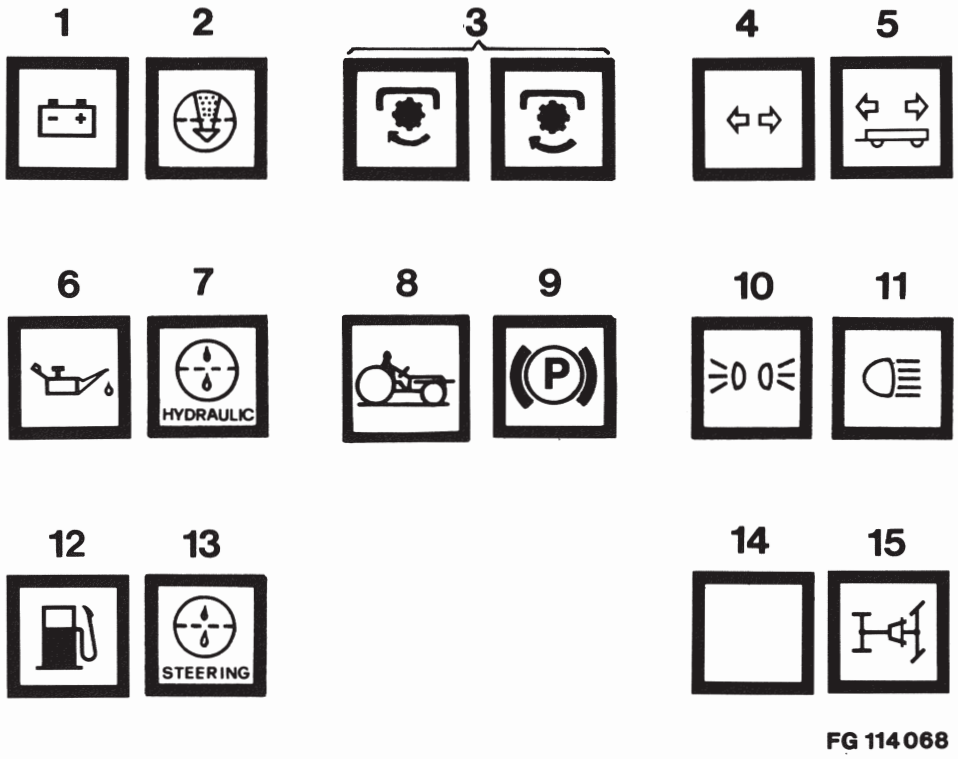
1–Tractomètre
2–Contacteur clignotants/avertisseur optique
3–Contacteur principal
4–Contacteur des feux de détresse
5–Levier de réglage en hauteur du volant
6–Prise électrique
7–Contacteur d'éclairage/avertisseur sonore
8–Manette d'accélération
9–Thermomètre de liquide de refroidissement et jauge à combustible
10–Tirette d'arrêt du moteur
11–Boîte à fusibles
12–Témoins lumineux
13–Levier d'enclenchement de la gamme rampante (–20%) (option avec boîte 16/8)



FG 27981

FG27981-1445FAFGF-111189

TÉMOINS LUMINEUX



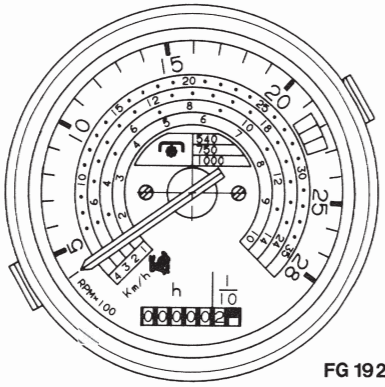
FG 114068

1–Témoin de charge (rouge) – doit s'éteindre dès démarrage du moteur
2–Témoin de colmatage du filtre à air sec (rouge)
3–Témoin de désenclenchement de prise de force (rouge)
4–Témoin de clignotants (vert)
5–Témoin de clignotants de la remorque (vert)
6–Témoin de pression d'huile moteur (rouge) – doit s'éteindre dès démarrage du moteur
7–Témoin de colmatage du filtre à huile hydraulique (orange)
8–Témoin d'escamotage de l'arceau de sécurité (rouge)
9–Témoin de serrage du frein à main (rouge)
10–Témoin des feux de stationnement (vert)
11–Témoin des feux de route (bleu)
12–Témoin de réserve de combustible (rouge)
13–Témoin de colmatage de filtre de direction hydraulique (rouge)
14–Libre
15–Témoin d'enclenchement du pont avant (orange)

FG114068-1445FAFGF-110888

TRACTOMÈTRE

L'échelle extérieure de l'instrument donne le régime moteur en tr/min.
Les quatre échelles intérieures donnent la vitesse d'avancement, en km/h, dans les rapports de la gamme rapide.
L'échelle extérieure comprend en outre trois repères indiquant la position que doit prendre l'aiguille lorsque la prise de force – selon le modèle – tourne à 540, 750 ou 1000 tr/min.
Les heures de service sont indiquées en bas.



FG 19210

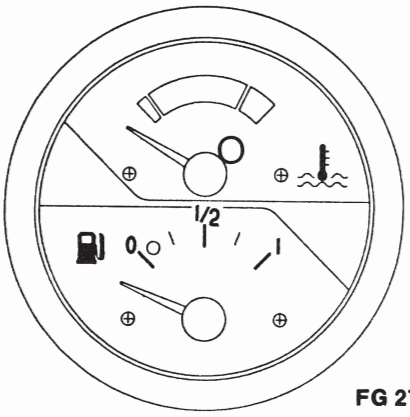
FG19210-1445FAFGF-260687

JAUGE À COMBUSTIBLE, THERMOMÈTRE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

La température du liquide de refroidissement est indiquée sur l'échelle supérieure à trois zones:

ZONE BLEUE – phase de rechauffement du moteur.
ZONE VERTE – tracteur en service.
ZONE ROUGE – L'aiguille ne doit s'y trouver que peu de temps, dans des conditions de travail difficiles et à des températures extérieures élevées. Si ce n'est pas le cas et que l'aiguille est néanmoins en zone rouge, vérifier le circuit de refroidissement.

L'échelle inférieure donne le niveau de combustible dans le réservoir.



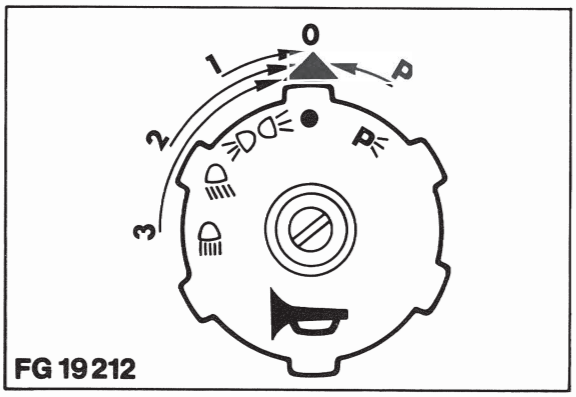
FG 27987

FG27987-1445FAFGF-111189

CONTACTEUR D'ÉCLAIRAGE ET AVERTISSEUR SONORE

P–Feux de stationnement (clé de contact retirée)
0–Éclairage éteint
1–Feux de stationnement
2–Feux de croisement
3–Feux de route

Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyer sur le bouton.

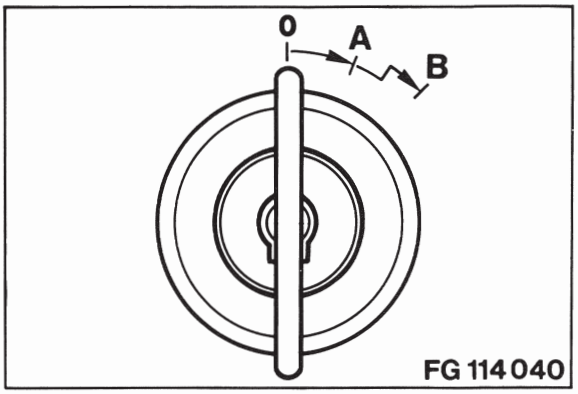


FG 19212

FG19212-1445FAFGF-260687

CONTACTEUR PRINCIPAL

0–Éclairage éteint
(la clé peut être retirée)
A–Toutes servitudes électriques enclenchées
B–Démarrage du moteur
(après le lancement, la clé retourne en position initiale)



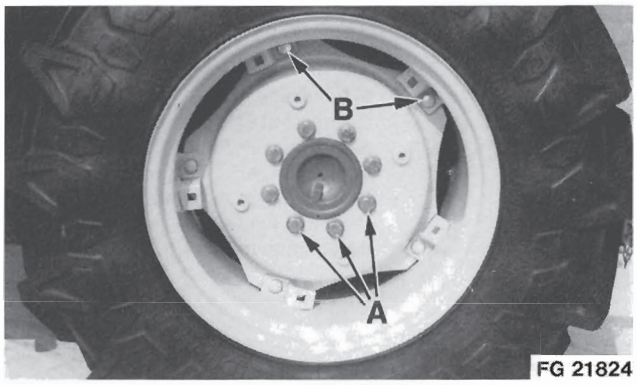
FG114040-1445FAFGF-260687

Rodage

APRÈS LES 4 ET 8 PREMIÈRES HEURES DE SERVICE

Serrage des boulons de fixation des roues arrière

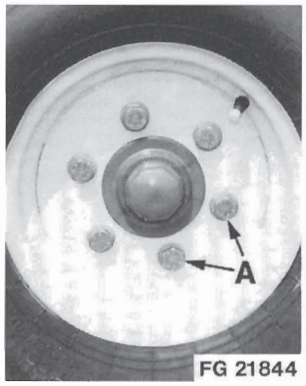
Serrer les vis (A) et (B) à 245 Nm (180 ft-lb).

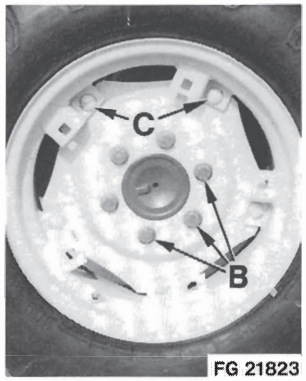


FG21824-1445FAFGF-260687

Serrage des boulons de fixation des roues avant (variable en fonction de l'équipement du tracteur)

Serrer les vis (A) et (B) à 196 Nm (145 ft-lb).
Serrer les vis (C), d'après le diamètre de leur tête, comme suit:
– 19 mm (0.75 in): 98 Nm (72 ft-lb)
– 22 mm (0.87 in): 147 Nm (108 ft-lb)
– 24 mm (0.94 in): 245 Nm (180 ft-lb)

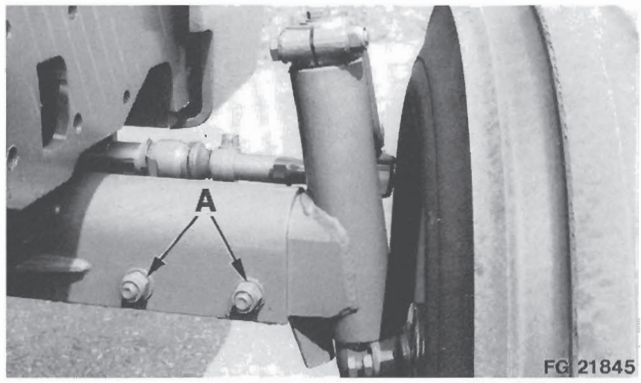




FG21844,FG21823-1445FAFGF-260687

Essieu avant réglable

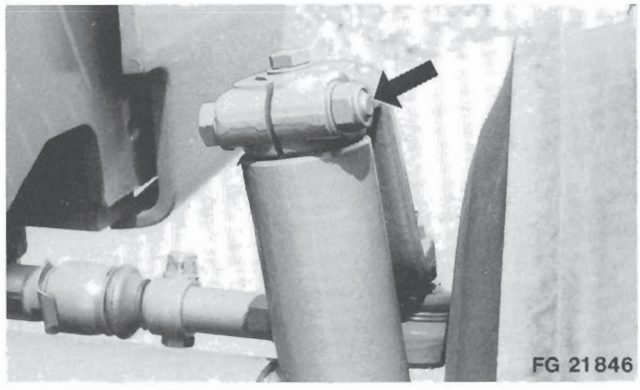
Serrer les vis de fixation (A) à 59 Nm (44 ft-lb).



FG21845-1445FAFGF-260687

Vis de blocage du levier de direction

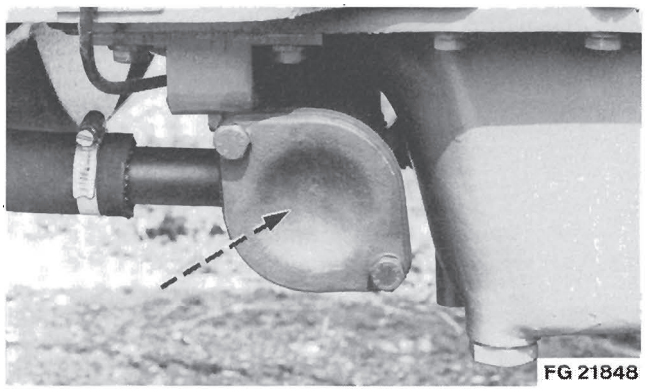
Serrer les vis à 88 Nm (65 ft-lb).



FG21846-1445FAFGF-260687

APRÈS LES 50 PREMIÈRES HEURES DE SERVICE

Nettoyer le filtre à huile de transmission (voir section "Entretien – Transmission").



FG21848-1445FAFGF-260687

DURANT LES 100 PREMIÈRES HEURES DE SERVICE

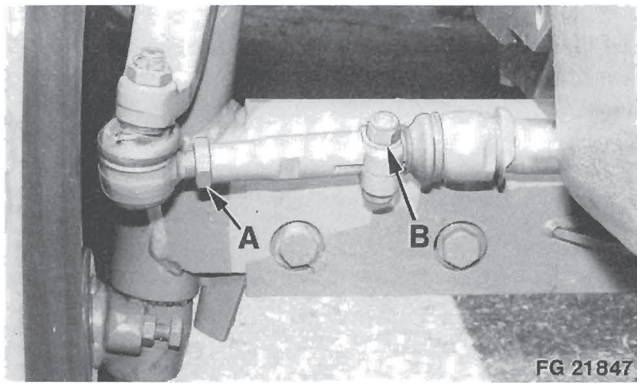
Ne pas surcharger le moteur.
Éviter de sous-charger le moteur.
Éviter tout ralenti prolongé.
Vérifier fréquemment le serrage des boulons de roues.
Vérifier fréquemment le niveau d'huile moteur.

NOTE: Pendant le rodage, il est possible d'observer une consommation accrue d'huile.

EINOM-940ALF-010286

APRÈS LES 100 PREMIÈRES HEURES DE SERVICE

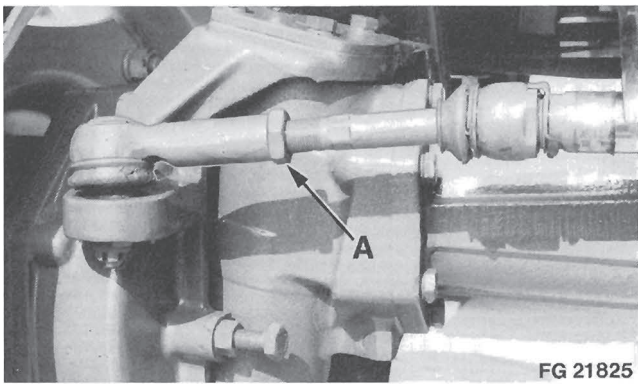
Tant sur les tracteurs dotés uniquement d'un pont arrière que sur ceux dotés en outre d'un pont avant, vérifier si les vis (A) et (B) sont serrées au couple prescrit.



Vidanger l'huile moteur
(voir section "Entretien – Moteur").

Remplacer le filtre à huile moteur
(voir section "Entretien – Moteur").

Vidanger l'huile du pont avant
(voir section "Entretien – Essieux et roues").



FG21847,FG21825-1445FAFGF-260687

Fonctionnement du moteur

DÉMARRAGE PAR BATTERIE VOLANTE

IMPORTANT: En cas de mise en marche par batterie volante et de fonctionnement passager sans batterie, ne jamais interrompre le circuit électrique, en désenclenchant le contacteur principal, avant d'avoir arrêté le moteur au moyen de la tirette d'arrêt.

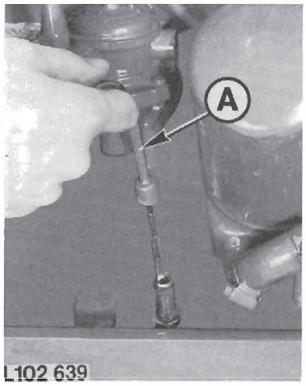
Le régime moteur ne doit en aucun cas dépasser 1000 tr/min. Lorsque le moteur tourne, brancher une servitude électrique supplémentaire (éclairage). Bien isoler le câble du démarreur, côté batterie, pour éviter d'endommager l'alternateur et le régulateur.

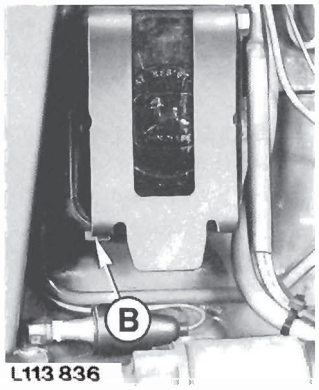
MOTOM-2140ALF-010885

VÉRIFICATIONS AVANT LA MISE EN MARCHE

Le niveau d'huile moteur devra toujours être situé entre les deux repères gravés sur la jauge d'huile (A). Ne pas mettre en marche le moteur, lorsque le niveau d'huile est sous le repère inférieur.

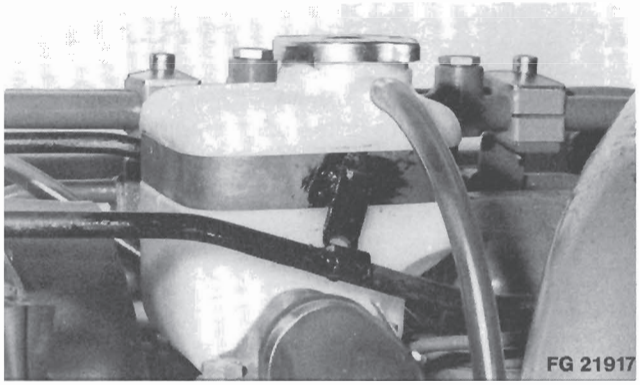
Vidanger, au niveau de la vis (B), l'eau et les résidus contenus dans le filtre à combustible.





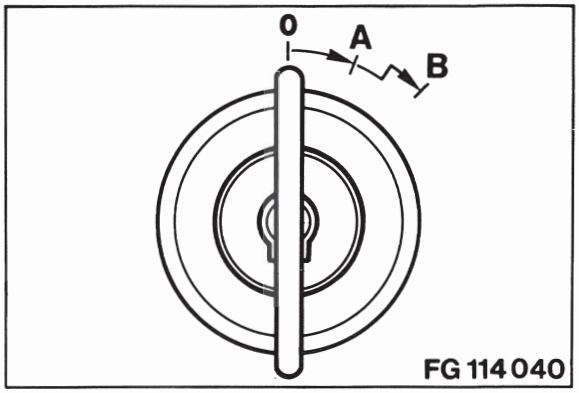
L102639,L113836-1550ALF-010986

Le liquide de refroidissement doit arriver au niveau du repère du vase.



FG21917-1445FAFGF-260687

MISE EN MARCHE DU MOTEUR



ATTENTION: Ne jamais faire tourner le moteur dans un local clos. Risque d'asphyxie!

ATTENTION: Afin d'éviter les accidents, le moteur ne peut être démarré qu'avec la pédale d'embrayage enfoncée et le levier d'enclenchement de la prise de force au point mort.

Avant de mettre le moteur en marche, s'assurer que les leviers de vitesse, de gamme et d'enclenchement de la prise de force sont au point mort, et que la tirette d'arrêt n'est pas sortie.

Enfoncer la pédale d'embrayage et s'assurer que le levier d'enclenchement de la prise de force est au point mort.

Amener la manette d'accélération à mi-course environ.

Tourner la clé de contact en position (A); les témoins de charge et de pression d'huile moteur doivent s'allumer.

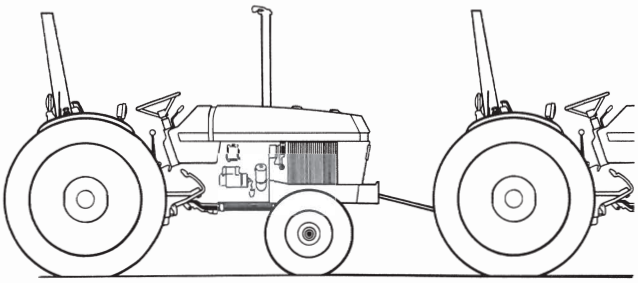
Tourner la clé de contact en position (B); la lâcher dès que le moteur est lancé.

NOTE: Ne pas actionner le démarreur pendant plus de 20 secondes. Attendre au moins une minute avant de procéder à une nouvelle tentative de démarrage.

FG114040-1445FAFGF-110888

DÉMARRAGE PAR REMORQUAGE

Pour faire démarrer le tracteur par remorquage, enclencher la 6ème, 7ème ou 8ème vitesse, et ne pas dépasser les 15 km/h (10 mph).



L107 401A

L107401A-2450ALF-010586

TEMPÉRATURE DE SERVICE DU MOTEUR

Avant d'imposer au tracteur la pleine charge, amener le moteur à la température de service; à cet effet, le faire tourner à mi-régime jusqu'à ce que cette température soit atteinte.

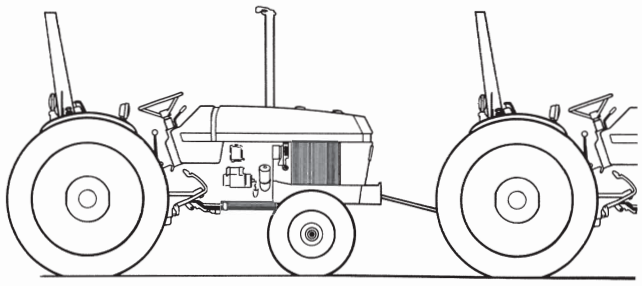
MOTOM-940ALF-010286

REMORQUAGE DU TRACTEUR

ATTENTION: Lors du remorquage, ne jamais dépasser la vitesse de 15 km/h (10 mph).

Mettre le levier de vitesse et le levier de gamme au point mort.

IMPORTANT: Le cas échéant, désenclencher le pont avant lors du remorquage.



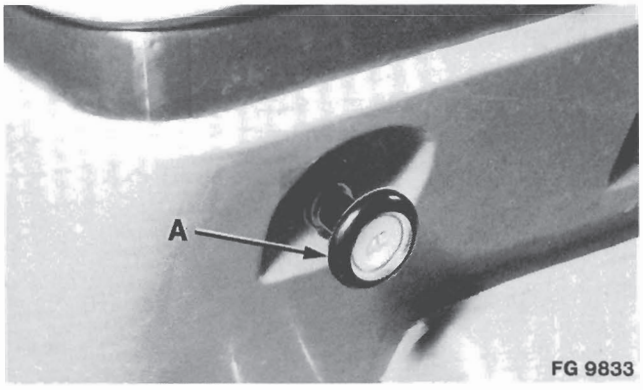
L107 401A

L107401A-1445FAFGF-110888

ARRÊT DU MOTEUR

Sortir la tirette d'arrêt (A) jusqu'à l'arrêt du moteur.

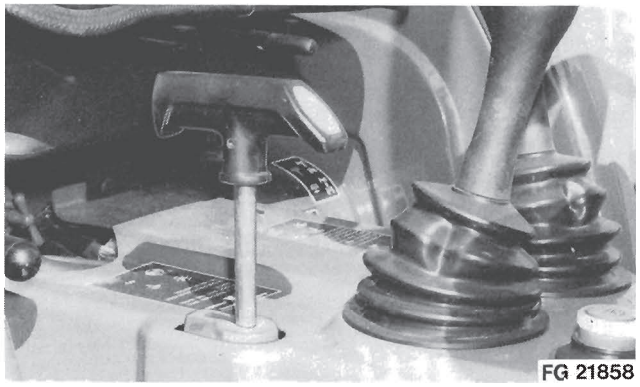
NOTE: Lorsque le moteur est à l'arrêt, il est impératif que la clé de contact soit en position 0, pour qu'il n'y ait pas décharge de la batterie. S'il est nécessaire de mettre les feux de stationnement, tourner le contacteur d'éclairage en position P (voir "Commandes et instruments").



FG9833-1445FAFGF-000687

STATIONNEMENT DU TRACTEUR

Essayer de garer le tracteur de niveau, et serrer le frein à main. Pour stationner en pente, ne pas se contenter de serrer le frein à main, mais engager en outre la 1ère dans le sens montée, ou la marche arrière dans le sens descente.
Pour plus de sûreté, mettre une cale.

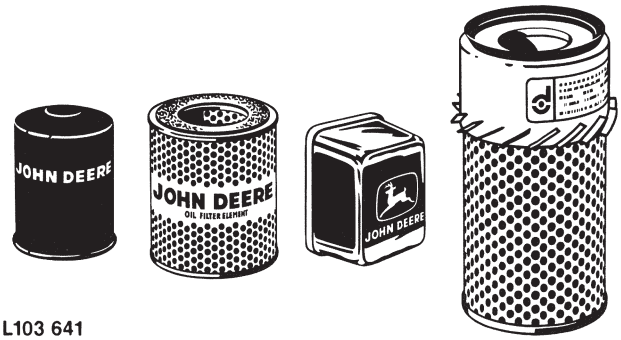


FG21858-1445FAFGF-260687

ABAISSEMENT DE LA CONSOMMATION

Entretenir correctement la machine

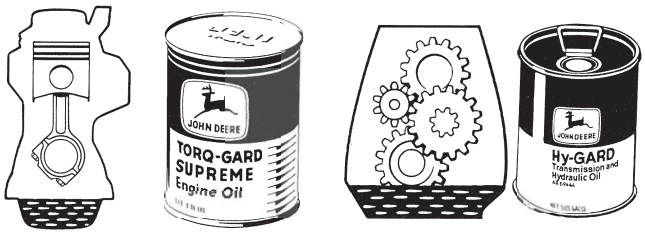
Remplacer à temps les éléments filtrants des filtres à air, combustible, huile moteur et huile de transmission/ hydraulique (voir sous “Entretien“).



L103 641

L103641-3640ALF-260484

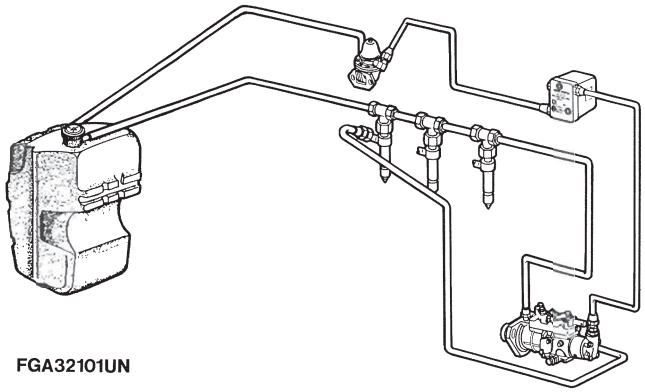
Utiliser les huiles et graisses préconisées par le constructeur (voir sous “Ingrédients“).



L103 642

L103642-2140ALF-010885

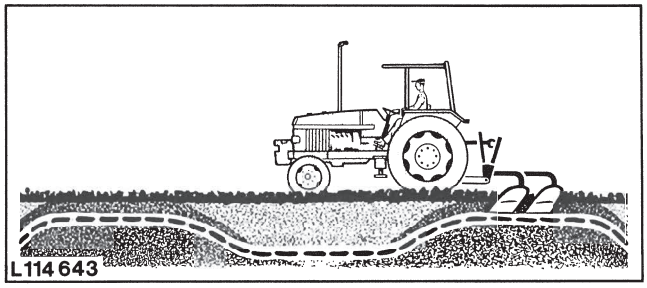
Faire vérifier régulièrement le circuit d’alimentation par le concessionnaire JOHN DEERE.



FGA32101UN

FGA32101UN-1445FAFGF-111189

Faire vérifier régulièrement le fonctionnement du relevage hydraulique par le concessionnaire JOHN DEERE.

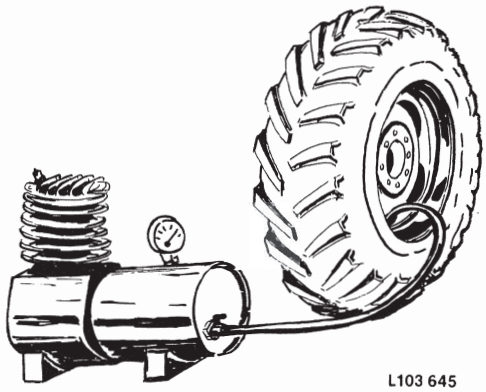


L114 643

L114643-1445FAFGF-110888

Gonfler les pneus correctement

Adapter la pression de gonflage aux conditions de travail (consulter le concessionnaire JOHN DEERE ou le fabricant des pneumatiques).

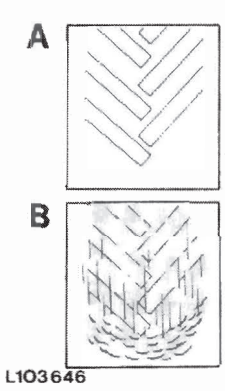


L103 645
L103645-3640ALF-260484

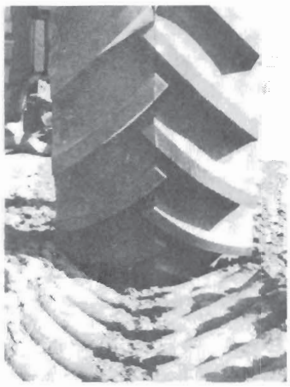
Choisir le lestage correct

Déterminer le lestage de manière à obtenir un patinage de 10 à 15%. En cas de conditions de travail aisées, réduire le lestage.

A–Lestage excessif
B–Lestage insuffisant
C–Lestage correct



L103646

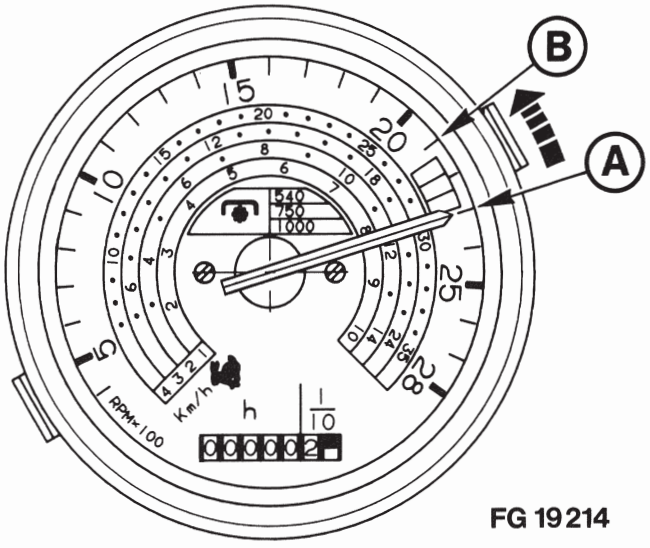


L103646-3640ALF-260484

Choisir le rapport correct

Toujours choisir le rapport le plus élevé possible, pour abaisser le régime moteur. Choisir le rapport de manière à ce que sous charge, le régime à vide (A) du moteur, chute d'environ 150 à 250 tr/min (B).

NOTE: En cas de conditions de travail aisées, opter pour un régime inférieur à 2000 tr/min. Choisir le rapport de manière à obtenir, sous charge, une baisse de régime de l'ordre de 200 à 300 tr/min.



FG 19214

FG19214-1445FAFGF-260687

CHOIX DE LA VITESSE D'AVANCEMENT ADÉQUATE

Nombre de vitesses sur tracteurs avec:

– boîte synchronisée standard à réducteur
8 rapports avant, 4 rapports arrière

– boîte à gamme rampante
16 rapports avant, 8 rapports arrière

Choisir les rapports de manière à éviter une surcharge prolongée du moteur. Les tableaux des vitesses d'avancement donnent les vitesses obtenues au régime nominal dans les différents rapports.

Les vitesses obtenues à des régimes différents du régime nominal se calculent de la manière suivante:

$$\frac{\text{régime choisi}}{\text{régime nominal}} = \text{facteur de conversion}$$

Il suffit alors de multiplier le facteur de conversion par la vitesse donnée dans le tableau, en face du rapport considéré, pour obtenir la vitesse au régime choisi.

Exemple:

Vitesse à 2300 tr/min indiquée dans le tableau: 8,19 km/h; régime choisi: 1300 tr/min

$$\frac{1300 \text{ tr/min}}{2300 \text{ tr/min}} = 0{,}57$$

8,19 km/h x 0,57 = 4,67 km/h

Pour calculer le régime moteur correspondant à une vitesse d'avancement choisie, procéder comme suit:

$$\frac{\text{vitesse choisie}}{\text{vitesse donnée dans le tableau}} = \text{facteur de conversion}$$

Il suffit alors de multiplier le facteur de conversion par le régime nominal, pour obtenir le régime cherché.

Exemple:

$$\frac{5{,}0 \text{ km/h}}{8{,}19 \text{ km/h}} = 0{,}61$$

2300 tr/min x 0,61 = 1403 tr/min

FAHOM-1445FAFGF-000687

VITESSES D'AVANCEMENT, VERSION HAUTE,
PNEUS: 11,2-28

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,72	0.45	0.84	0.52	0,96	0.60	1,08	0.67	1,20	0.75	1,38	0.86	1,44	0.89
			2	1,03	0.64	1,20	0.75	1,37	0.85	1,54	0.96	1,71	1.06	1,97	1.22	2,05	1.27
			3	1,77	1.10	2,07	1.29	2,36	1.47	2,66	1.65	2,95	1.83	3,39	2.11	3,54	2.20
			4	2,56	1.59	2,99	1.86	3,41	2.12	3,84	2.39	4,27	2.65	4,91	3.05	5,12	3.18
			1	4,10	2.55	4,79	2.98	5,47	3.40	6,15	3.82	6,84	4.25	7,86	4.89	8,21	5.10
			2	5,85	3.64	6,83	4.24	7,80	4.85	8,78	5.46	9,75	6.06	11,22	6.97	11,70	7.27
			3	10,10	6.28	11,78	7.32	13,47	8.37	15,15	9.42	16,84	10.47	19,36	12.03	20,20	12.55
			4	14,61	9.08	17,05	10.60	19,48	12.11	21,92	13.62	24,36	15.14	28,01	17.41	29,23	18.17
			1	1,72	1.07	2,00	1.24	2,29	1.42	2,58	1.60	2,86	1.78	3,29	2.04	3,44	2.14
			2	2,45	1.52	2,86	1.78	3,27	2.03	3,67	2.28	4,08	2.54	4,70	2.92	4,90	3.05
			3	4,23	2.63	4,93	3.06	5,64	3.51	6,34	3.94	7,05	4.38	8,10	5.03	8,46	5.26
			4	6,12	3.80	7,14	4.44	8,16	5.07	9,18	5.71	10,20	6.34	11,72	7.28	12,23	7.60
B			1	0,57	0.35	0,67	0.42	0,76	0.47	0,86	0.53	0,96	0.60	1,10	0.68	1,15	0.71
			2	0,82	0.51	0,95	0.59	1,09	0.68	1,23	0.76	1,36	0.85	1,57	0.98	1,63	1.01
			3	1,41	0.88	1,65	1.03	1,88	1.17	2,12	1.32	2,35	1.46	2,70	1.68	2,82	1.75
			4	2,04	1.27	2,38	1.48	2,72	1.69	3,06	1.90	3,40	2.11	3,91	2.43	4,08	2.54
			1	3,27	2.03	3,82	2.37	4,36	2.71	4,91	3.05	5,45	3.39	6,27	3.90	6,54	4.06
			2	4,66	2.90	5,44	3.38	6,22	3.87	7,00	4.35	7,77	4.83	8,94	5.56	9,33	5.80
			3	8,05	5.00	9,39	5.84	10,74	6.67	12,08	7.51	13,42	8.34	15,43	9.59	16,10	10.10
			4	11,65	7.24	13,59	8.45	15,53	9.65	17,47	10.86	19,42	12.07	22,33	13.88	23,30	14.48
			1	1,37	0.65	1,60	0.99	1,83	1.14	2,05	1.27	2,28	1.42	2,62	1.63	2,74	1.70
			2	1,95	1.21	2,28	1.42	2,60	1.62	2,93	1.82	3,25	2.02	3,74	2.32	3,91	2.43
			3	3,37	2.09	3,93	2.44	4,49	2.79	5,06	3.14	5,62	3.49	6,46	4.01	6,74	4.19
			4	4,88	3.03	5,69	3.54	6,50	4.04	7,31	4.54	8,13	5.05	9,35	5.81	9,75	6.04
C			1	0,10	0.06	0,11	0.07	0,13	0.08	0,14	0.09	0,16	0.10	0,18	0.11	0,19	0.12
			2	0,14	0.09	0,16	0.10	0,18	0.11	0,20	0.12	0,23	0.14	0,26	0.16	0,27	0.17
			3	0,24	0.15	0,28	0.17	0,31	0.19	0,35	0.22	0,39	0.24	0,45	0.28	0,47	0.29
			4	0,34	0.21	0,40	0.25	0,45	0.28	0,51	0.32	0,57	0.35	0,65	0.39	0,68	0.42
			1	0,55	0.34	0,64	0.40	0,73	0.45	0,82	0.51	0,91	0.57	1,05	0.65	1,09	0.68
			2	0,78	0.48	0,91	0.57	1,04	0.65	1,17	0.73	1,30	0.81	1,49	0.93	1,56	0.97
			3	1,35	0.84	1,57	0.98	1,79	1.11	2,02	1.26	2,24	1.39	2,58	1.60	2,69	1.67
			4	1,95	1.21	2,27	1.41	2,60	1.62	2,92	1.81	3,24	2.01	3,73	2.32	3,89	2.42
			1	0,23	0.14	0,27	0.17	0,31	0.19	0,34	0.21	0,38	0.24	0,44	0.27	0,46	0.29
			2	0,33	0.21	0,38	0.24	0,44	0.27	0,49	0.30	0,54	0.34	0,63	0.39	0,65	0.40
			3	0,56	0.35	0,66	0.41	0,75	0.47	0,84	0.52	0,94	0.58	1,08	0.67	1,13	0.70
			4	0,81	0.50	0,95	0.59	1,09	0.68	1,22	0.76	1,36	0.85	1,56	0.97	1,63	1.01

FGA33302UN

A = Vitesse normale
B = Gamme rampante (– 20%)
C = Super gamme rampante

FGA33302UN-1445FAFGF-111189

VITESSES D'AVANCEMENT, VERSION HAUTE,
PNEUS: 12,4-28

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,75	0.47	0.88	0.55	1,00	0.62	1,13	0.70	1,25	0.78	1,44	0.89	1,50	0.93
			2	1,07	0.67	1,25	0.78	1,43	0.89	1,61	1.00	1,78	1.11	2,05	1.27	2,14	1.33
			3	1,85	1.15	2,16	1.34	2,46	1.53	2,77	1.72	3,08	1.91	3,54	2.20	3,70	2.30
			4	2,67	1.66	3,12	1.94	3,57	2.22	4,01	2.49	4,46	2.77	5,13	3.19	5,35	3.33
			1	4,28	2.66	5,00	3.11	5,71	3.55	6,43	4.00	7,14	4.44	8,21	5.10	8,57	5.33
			2	6,11	3.80	7,13	4.43	8,15	5.07	9,17	5.70	10,18	6.33	11,71	7.28	12,22	7.59
			3	10,55	6.56	12,31	7.65	14,06	8.74	15,82	9.83	17,58	10.93	20,22	12.57	21,10	13.11
			4	15,26	9.48	17,80	11.06	20,35	12.65	22,89	14.23	25,43	15.80	29,25	18.18	30,52	18.97
			1	1,79	1.11	2,09	1.30	2,39	1.49	2,69	1.67	2,99	1.86	3,44	2.14	3,59	2.23
			2	2,56	1.59	2,98	1.85	3,41	2.12	3,84	2.39	4,26	2.65	4,90	3.05	5,12	3.18
			3	4,42	2.75	5,15	3.20	5,89	3.66	6,62	4.11	7,36	4.57	8,46	5.26	8,83	5.49
			4	6,39	3.97	7,45	4.63	8,52	5.30	9,58	5.95	10,65	6.62	12,24	7.61	12,78	7.94
B			1	0,60	0.37	0,70	0.44	0,80	0.50	0,90	0.56	1,00	0.62	1,15	0.71	1,20	0.75
			2	0,85	0.53	1,00	0.62	1,14	0.71	1,28	0.80	1,42	0.88	1,64	1.02	1,71	1.06
			3	1,47	0.91	1,72	1.07	1,96	1.22	2,21	1.37	2,46	1.53	2,82	1.75	2,95	1.83
			4	2,13	1.32	2,49	1.55	2,84	1.77	3,20	1.99	3,55	2.21	4,09	2.54	4,26	2.65
			1	3,42	2.13	3,98	2.47	4,55	2.83	5,12	3.18	5,69	3.54	6,55	4.07	6,83	4.24
			2	4,87	3.03	5,68	3.53	6,49	4.03	7,31	4.54	8,12	5.05	9,34	5.80	9,74	6.05
			3	8,41	5.23	9,81	6.10	11,21	6.97	12,61	7.84	14,01	8.71	16,12	10.02	16,82	10.45
			4	12,16	7.56	14,19	8.82	16,22	10.08	18,25	11.34	20,27	12.60	23,32	14.49	24,33	15.12
			1	1,43	0.89	1,67	1.04	1,91	1.19	2,14	1.33	2,38	1.48	2,74	1.70	2,86	1.78
			2	2,04	1.27	2,38	1.48	2,72	1.69	3,06	1.90	3,40	2.11	3,91	2.43	4,08	2.54
			3	3,52	2.19	4,11	2.55	4,69	2.91	5,28	3.28	5,87	3.65	6,75	4.20	7,04	4.38
			4	5,09	3.16	5,94	3.69	6,79	4.22	7,64	4.75	8,49	5.28	9,76	6.07	10,18	6.33
C			1	0,10	0.06	0,12	0.07	0,13	0.08	0,15	0.09	0,17	0.11	0,19	0.12	0,20	0.12
			2	0,14	0.09	0,17	0.11	0,19	0.12	0,21	0.13	0,24	0.15	0,27	0.17	0,29	0.18
			3	0,25	0.16	0,29	0.18	0,33	0.21	0,37	0.23	0,41	0.25	0,47	0.29	0,49	0.30
			4	0,36	0.22	0,42	0.26	0,47	0.29	0,53	0.33	0,59	0.37	0,68	0.42	0,71	0.44
			1	0,57	0.35	0,67	0.42	0,76	0.47	0,86	0.53	0,95	0.59	1,09	0.68	1,14	0.71
			2	0,81	0.50	0,95	0.59	1,09	0.68	1,22	0.76	1,36	0.85	1,56	0.97	1,63	1.01
			3	1,40	0.87	1,64	1.02	1,87	1.16	2,11	1.31	2,34	1.45	2,69	1.67	2,81	1.75
			4	2,03	1.26	2,37	1.47	2,71	1.68	3,05	1.90	3,39	2.11	3,90	2.42	4,06	2.52
			1	0,24	0.15	0,28	0.17	0,32	0.20	0,36	0.22	0,40	0.25	0,46	0.29	0,48	0.30
			2	0,34	0.21	0,40	0.25	0,45	0.28	0,51	0.32	0,57	0.35	0,65	0.40	0,68	0.42
			3	0,59	0.37	0,69	0.43	0,78	0.48	0,88	0.55	0,98	0.61	1,13	0.70	1,18	0.73
			4	0,85	0.53	0,99	0.62	1,13	0.70	1,28	0.80	1,42	0.88	1,63	1.01	1,70	1.06

FGA33303UN

A = Vitesse normale
B = Gamme rampante (– 20%)
C = Super gamme rampante

FGA33303UN-1445FAFGF-111189

VITESSES D'AVANCEMENT, VERSION HAUTE,
PNEUS: 13,6-24

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,71	0.44	0.83	0.52	0,95	0.59	1,07	0.67	1,19	0.74	1,37	0.85	1,43	0.89
			2	1,02	0.63	1,19	0.74	1,36	0.85	1,52	0.94	1,69	1.05	1,95	1.21	2,03	1.26
			3	1,75	1.09	2,05	1.27	2,34	1.45	2,63	1.63	2,92	1.81	3,36	2.09	3,51	2.18
			4	2,54	1.58	2,96	1.84	3,38	2.10	3,81	2.37	4,23	2.63	4,86	3.02	5,08	3.16
			1	4,07	2.53	4,74	2.95	5,42	3.37	6,10	3.79	6,78	4.21	7,79	4.84	8,13	5.05
			2	5,80	3.60	6,77	4.21	7,73	4.80	8,70	5.41	9,67	6.01	11,12	6.91	11,60	7.21
			3	10,01	6.22	11,68	7.26	13,35	8.30	15,02	9.33	16,69	10.37	19,19	11.93	20,02	12.44
			4	14,48	9.00	16,90	10.50	19,31	12.00	21,73	13.51	24,14	15.00	27,76	17.25	28,97	18.00
			1	1,70	1.06	1,99	1.24	2,27	1.41	2,55	1.58	2,84	1.77	3,26	2.03	3,40	2.11
			2	2,43	1.51	2,83	1.76	3,24	2.01	3,64	2.26	4,05	2.52	4,65	2.89	4,86	3.02
			3	4,19	2.60	4,89	3.04	5,59	3.47	6,29	3.91	6,98	4.34	8,03	4.99	8,38	5.21
			4	6,06	3.77	7,07	4.39	8,08	5.02	9,09	5.65	10,11	6.28	11,62	7.22	12,13	7.54
B			1	0,57	0.35	0,66	0.41	0,76	0.47	0,85	0.53	0,95	0.59	1,09	0.68	1,14	0.71
			2	0,81	0.50	0,95	0.59	1,08	0.67	1,22	0.76	1,35	0.84	1,55	0.96	1,62	1.01
			3	1,40	0.87	1,63	1.01	1,86	1.16	2,10	1.31	2,33	1.45	2,68	1.67	2,80	1.74
			4	2,02	1.26	2,36	1.47	2,70	1.68	3,03	1.88	3,37	2.09	3,88	2.41	4,05	2.52
			1	3,24	2.01	3,78	2.35	4,32	2.68	4,86	3.02	5,40	3.36	6,21	3.86	6,48	4.03
			2	4,62	2.87	5,39	3.35	6,16	3.83	6,94	4.31	7,71	4.79	8,86	5.51	9,25	5.75
			3	7,98	4.96	9,31	5.79	10,64	6.61	11,97	7.44	13,30	8.27	15,30	9.51	15,96	9.92
			4	11,55	7.18	13,47	8.37	15,39	9.56	17,32	10.76	19,24	11.96	22,13	13.75	23,09	14.35
			1	1,36	0.85	1,58	0.98	1,81	1.12	2,04	1.27	2,26	1.40	2,60	1.62	2,71	1.68
			2	1,94	1.21	2,26	1.40	2,58	1.60	2,90	1.80	3,23	2.01	3,71	2.31	3,87	2.41
			3	3,34	2.08	3,90	2.42	4,45	2.77	5,01	3.11	5,57	3.46	6,40	3.90	6,68	4.15
			4	4,83	3.00	5,64	3.51	6,44	4.00	7,25	4.51	8,06	5.01	9,26	5.76	9,67	6.01
C			1	0,09	0.06	0,11	0.07	0,13	0.08	0,14	0.09	0,16	0.10	0,18	0.11	0,19	0.12
			2	0,14	0.09	0,16	0.10	0,18	0.11	0,20	0.12	0,23	0.14	0,26	0.16	0,27	0.17
			3	0,23	0.14	0,27	0.17	0,31	0.19	0,35	0.22	0,39	0.24	0,45	0.28	0,47	0.29
			4	0,34	0.21	0,39	0.24	0,45	0.28	0,51	0.32	0,56	0.35	0,65	0.40	0,68	0.42
			1	0,54	0.34	0,63	0.39	0,72	0.45	0,81	0.50	0,90	0.56	1,04	0.65	1,08	0.67
			2	0,77	0.48	0,90	0.56	1,03	0.90	1,16	0.72	1,29	0.80	1,48	0.92	1,54	0.96
			3	1,33	0.83	1,56	0.97	1,78	1.11	2,00	1.24	2,22	1.38	2,56	1.59	2,67	1.66
			4	1,93	1.20	2,25	1.40	2,57	1.60	2,89	1.80	3,22	2.00	3,70	2.30	3,86	2.40
			1	0,23	0.14	0,26	0.16	0,30	0.19	0,34	0.21	0,38	0.24	0,43	0.27	0,45	0.28
			2	0,32	0.20	0,38	0.24	0,43	0.27	0,49	0.30	0,54	0.34	0,62	0.39	0,65	0.40
			3	0,56	0.35	0,65	0.40	0,74	0.46	0,84	0.52	0,93	0.58	1,07	0.67	1,12	0.70
			4	0,81	0.50	0,94	0.58	1,08	0.67	1,21	0.75	1,35	0.85	1,55	0.96	1,62	1.01

FGA33301UN

A = Vitesse normale
B = Gamme rampante (– 20%)
C = Super gamme rampante

FGA33301UN-1445FAFGF-111189

VITESSES D'AVANCEMENT, VERSION HAUTE,
PNEUS: 13,9-24

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,75	0.47	0.88	0.55	1,00	0.62	1,13	0.70	1,25	0.78	1,44	0.89	1,50	0.93
			2	1,07	0.67	1,25	0.78	1,43	0.89	1,61	1.00	1,78	1.11	2,05	1.27	2,14	1.33
			3	1,85	1.15	2,16	1.34	2,46	1.53	2,77	1.72	3,08	1.91	3,54	2.20	3,70	2.30
			4	2,67	1.66	3,12	1.94	3,57	2.22	4,01	2.49	4,46	2.77	5,13	3.19	5,35	3.33
			1	4,28	2.66	5,00	3.11	5,71	3.55	6,43	4.00	7,14	4.44	8,21	5.10	8,57	5.33
			2	6,11	3.80	7,13	4.43	8,15	5.07	9,17	5.70	10,18	6.33	11,71	7.28	12,22	7.59
			3	10,55	6.56	12,31	7.65	14,06	8.74	15,82	9.83	17,58	10.93	20,22	12.57	21,10	13.11
			4	15,26	9.48	17,80	11.06	20,35	12.65	22,89	14.23	25,43	15.80	29,25	18.18	30,52	18.97
			1	1,79	1.11	2,09	1.30	2,39	1.49	2,69	1.67	2,99	1.86	3,44	2.14	3,59	2.23
			2	2,56	1.59	2,98	1.85	3,41	2.12	3,84	2.39	4,26	2.65	4,90	3.05	5,12	3.18
			3	4,42	2.75	5,15	3.20	5,89	3.66	6,62	4.11	7,36	4.57	8,46	5.26	8,83	5.49
			4	6,39	3.97	7,45	4.63	8,52	5.30	9,58	5.95	10,65	6.62	12,24	7.61	12,78	7.94
B			1	0,60	0.37	0,70	0.44	0,80	0.50	0,90	0.56	1,00	0.62	1,15	0.71	1,20	0.75
			2	0,85	0.53	1,00	0.62	1,14	0.71	1,28	0.80	1,42	0.88	1,64	1.02	1,71	1.06
			3	1,47	0.91	1,72	1.07	1,96	1.22	2,21	1.37	2,46	1.53	2,82	1.75	2,95	1.83
			4	2,13	1.32	2,49	1.55	2,84	1.77	3,20	1.99	3,55	2.21	4,09	2.54	4,26	2.65
			1	3,42	2.13	3,98	2.47	4,55	2.83	5,12	3.18	5,69	3.54	6,55	4.07	6,83	4.24
			2	4,87	3.03	5,68	3.53	6,49	4.03	7,31	4.54	8,12	5.05	9,34	5.80	9,74	6.05
			3	8,41	5.23	9,81	6.10	11,21	6.97	12,61	7.84	14,01	8.71	16,12	10.02	16,82	10.45
			4	12,16	7.56	14,19	8.82	16,22	10.08	18,25	11.34	20,27	12.60	23,32	14.49	24,33	15.12
			1	1,43	0.89	1,67	1.04	1,91	1.19	2,14	1.33	2,38	1.48	2,74	1.70	2,86	1.78
			2	2,04	1.27	2,38	1.48	2,72	1.69	3,06	1.90	3,40	2.11	3,91	2.43	4,08	2.54
			3	3,52	2.19	4,11	2.55	4,69	2.91	5,28	3.28	5,87	3.65	6,75	4.20	7,04	4.38
			4	5,09	3.16	5,94	3.69	6,79	4.22	7,64	4.75	8,49	5.28	9,76	6.07	10,18	6.33
C			1	0,10	0.06	0,12	0.07	0,13	0.08	0,15	0.09	0,17	0.11	0,19	0.12	0,20	0.12
			2	0,14	0.09	0,17	0.11	0,19	0.12	0,21	0.13	0,24	0.15	0,27	0.17	0,29	0.18
			3	0,25	0.16	0,29	0.18	0,33	0.21	0,37	0.23	0,41	0.25	0,47	0.29	0,49	0.30
			4	0,36	0.22	0,42	0.26	0,47	0.29	0,53	0.33	0,59	0.37	0,68	0.42	0,71	0.44
			1	0,57	0.35	0,67	0.42	0,76	0.47	0,86	0.53	0,95	0.59	1,09	0.68	1,14	0.71
			2	0,81	0.50	0,95	0.59	1,09	0.68	1,22	0.76	1,36	0.85	1,56	0.97	1,63	1.01
			3	1,40	0.87	1,64	1.02	1,87	1.16	2,11	1.31	2,34	1.45	2,69	1.67	2,81	1.75
			4	2,03	1.26	2,37	1.47	2,71	1.68	3,05	1.90	3,39	2.11	3,90	2.42	4,06	2.52
			1	0,24	0.15	0,28	0.17	0,32	0.20	0,36	0.22	0,40	0.25	0,46	0.29	0,48	0.30
			2	0,34	0.21	0,40	0.25	0,45	0.28	0,51	0.32	0,57	0.35	0,65	0.40	0,68	0.42
			3	0,59	0.37	0,69	0.43	0,78	0.48	0,88	0.55	0,98	0.61	1,13	0.70	1,18	0.73
			4	0,85	0.53	0,99	0.62	1,13	0.70	1,28	0.80	1,42	0.88	1,63	1.01	1,70	1.06

FGA33304UN

A = Vitesse normale
B = Gamme rampante (– 20%)
C = Super gamme rampante

FGA33304UN-1445FAFGF-111189

VITESSES D'AVANCEMENT, VERSION BASSE,
PNEUS: 11,2-24

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,71	0.44	0.83	0.52	0,95	0.59	1,07	0.67	1,18	0.73	1,36	0.85	1,42	0.88
			2	1,01	0.63	1,18	0.73	1,35	0.84	1,52	0.94	1,69	1.05	1,94	1.21	2,03	1.26
			3	1,75	1.09	2,04	1.27	2,33	1.45	2,62	1.63	2,92	1.81	3,35	2.08	3,50	2.18
			4	2,53	1.57	2,95	1.83	3,37	2.09	3,80	2.36	4,22	2.62	4,85	3.01	5,06	3.14
			1	4,05	2.52	4,73	2.94	5,41	3.36	6,08	3.78	6,76	4.20	7,77	4.83	8,11	5.04
			2	5,78	3.59	6,75	4.20	7,71	4.79	8,67	5.39	9,64	5.99	11,08	6.89	11,56	7.18
			3	9,98	6.20	11,64	7.23	13,31	8.27	14,97	9.30	16,64	10.34	19,13	11.89	19,96	12.41
			4	14,44	8.97	16,85	10.47	19,25	11.96	21,66	13.46	24,07	14.96	27,68	17.20	28,88	17.95
			1	1,70	1.06	1,98	1.23	2,26	1.40	2,55	1.58	2,83	1.76	3,25	2.02	3,39	2.11
			2	2,42	1.50	2,82	1.75	3,23	2.01	3,63	2.26	4,03	2.50	4,64	2.88	4,84	3.01
			3	4,18	2.60	4,87	3.03	5,57	3.46	6,27	3.90	6,96	4.33	8,01	4.98	8,36	5.20
			4	6,04	3.75	7,05	4.38	8,06	5.02	9,07	5.64	10,07	6.26	11,59	7.20	12,09	7.51
B			1	0,57	0.35	0,66	0.41	0,76	0.47	0,85	0.53	0,94	0.58	1,09	0.68	1,13	0.70
			2	0,81	0.50	0,94	0.58	1,08	0.66	1,21	0.75	1,35	0.84	1,55	0.96	1,62	1.01
			3	1,39	0.86	1,63	1.01	1,86	1.16	2,09	1.30	2,32	1.44	2,67	1.66	2,79	1.73
			4	2,02	1.26	2,35	1.46	2,69	1.67	3,03	1.88	3,36	2.09	3,87	2.41	4,03	2.50
			1	3,23	2.01	3,77	2.34	4,31	2.68	4,85	3.01	5,39	3.35	6,19	3.85	6,46	4.01
			2	4,61	2.87	5,38	3.34	6,15	3.82	6,91	4.29	7,68	4.77	8,83	5.49	9,22	5.73
			3	7,96	4.95	9,28	5.77	10,61	6.59	11,93	7.41	13,26	8.24	15,25	9.48	15,91	9.89
			4	11,51	7.15	13,43	8.35	15,35	9.54	17,27	10.73	19,18	11.92	22,06	13.71	23,02	14.31
			1	1,35	0.84	1,58	0.98	1,80	1.12	2,03	1.26	2,25	1.40	2,59	1.61	2,71	1.68
			2	1,93	1.20	2,25	1.40	2,57	1.60	2,89	1.80	3,22	2.00	3,70	2.30	3,86	2.40
			3	3,33	2.07	3,89	2.42	4,44	2.76	5,00	3.11	5,55	3.45	6,38	3.97	6,66	4.14
			4	4,82	3.00	5,62	3.49	6,42	3.99	7,23	4.49	8,03	4.99	9,24	5.74	9,64	5.99
C			1	0,09	0.06	0,11	0.07	0,13	0.08	0,14	0.09	0,16	0.10	0,18	0.11	0,19	0.12
			2	0,13	0.08	0,16	0.10	0,18	0.11	0,20	0.12	0,22	0.14	0,26	0.16	0,27	0.17
			3	0,23	0.14	0,27	0.17	0,31	0.19	0,35	0.22	0,39	0.24	0,45	0.28	0,47	0.29
			4	0,34	0.21	0,39	0.24	0,45	0.28	0,51	0.32	0,56	0.35	0,65	0.40	0,67	0.42
			1	0,54	0.34	0,63	0.39	0,72	0.45	0,81	0.50	0,90	0.56	1,03	0.64	1,08	0.67
			2	0,77	0.48	0,90	0.56	1,03	0.64	1,16	0.72	1,28	0.80	1,48	0.92	1,54	0.96
			3	1,33	0.83	1,55	0.96	1,77	1.10	1,99	1.24	2,22	1.38	2,55	1.58	2,66	1.65
			4	1,92	1.19	2,24	1.39	2,56	1.59	2,88	1.79	3,21	2.00	3,69	2.29	3,85	2.39
			1	0,23	0.14	0,26	0.16	0,30	0.19	0,34	0.21	0,38	0.24	0,43	0.27	0,45	0.28
			2	0,32	0.20	0,38	0.24	0,43	0.27	0,48	0.30	0,54	0.34	0,62	0.39	0,64	0.40
			3	0,56	0.35	0,65	0.40	0,74	0.46	0,83	0.52	0,93	0.58	1,07	0.67	1,11	0.69
			4	0,81	0.50	0,94	0.58	1,07	0.67	1,21	0.75	1,34	0.83	1,54	0.96	1,61	1.00

FGA33403UN

A = Vitesse normale
B = Gamme rampante (– 20%)
C = Super gamme rampante

FGA33403UN-1445FAFGF-111189

VITESSES D'AVANCEMENT, VERSION BASSE,
PNEUS: 12,4-24

			1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,74	0.46	0,87	0.54	0,99	0.62	1,12	0.70	1,24	0.77	1,43	0.89	1,49	0.93
			2	1,06	0.66	1,24	0.77	1,42	0.88	1,59	0.99	1,77	1.10	2,04	1.27	2,12	1.32
			3	1,83	1.14	2,14	1.33	2,45	1.52	2,75	1.71	3,06	1.90	3,51	2.18	3,67	2.28
			4	2,65	1.65	3,10	1.93	3,54	2.20	3,98	2.47	4,42	2.75	5,09	3.16	5,31	3.30
			1	4,25	2.64	4,96	3.08	5,67	3.52	6,38	3.97	7,09	4.41	8,15	5.07	8,50	5.28
			2	6,06	3.77	7,07	4.39	8,08	5.02	9,09	5.65	10,11	6.28	11,62	7.22	12,13	7.54
			3	10,47	6.51	12,21	7.59	13,95	8.67	15,70	9.76	17,44	10.84	20,06	12.47	20,93	13.01
			4	15,14	9.41	17,66	10.98	20,19	12.55	22,71	14.11	25,24	15.69	29,02	18.04	30,28	18.82
			1	1,78	1.11	2,08	1.29	2,37	1.47	2,67	1.66	2,97	1.85	3,41	2.12	3,56	2.21
			2	2,54	1.58	2,96	1.84	3,38	2.10	3,81	2.37	4,23	2.63	4,86	3.02	5,08	3.16
			3	4,38	2.72	5,11	3.18	5,84	3.63	6,57	4.08	7,30	4.54	8,40	5.22	8,76	5.44
			4	6,34	3.94	7,39	4.59	8,45	5.25	9,51	5.91	10,56	6.56	12,15	7.55	12,68	7.88
B			1	0,59	0.37	0,69	0.43	0,79	0.49	0,89	0.55	0,99	0.62	1,14	0.71	1,19	0.74
			2	0,85	0.53	0,99	0.62	1,13	0.70	1,27	0.79	1,41	0.88	1,62	1.01	1,69	1.05
			3	1,46	0.91	1,71	1.06	1,95	1.21	2,19	1.36	2,44	1.52	2,80	1.74	2,92	1.81
			4	2,11	1.31	2,47	1.54	2,82	1.75	3,17	1.97	3,52	2.19	4,05	2.52	4,23	2.63
			1	3,39	2.11	3,95	2.45	4,52	2.81	5,08	3.16	5,65	3.51	6,50	4.04	6,78	4.21
			2	4,83	3.00	5,64	3.51	6,44	4.00	7,25	4.51	8,06	5.01	9,26	5.76	9,67	6.01
			3	8,34	5.18	9,73	6.05	11,12	6.91	12,51	7.78	13,90	8.64	15,99	9.94	16,69	10.37
			4	12,07	7.50	14,08	8.75	16,09	10.00	18,10	11.25	20,12	12.50	23,13	14.38	24,14	15.00
			1	1,42	0.88	1,66	1.03	1,89	1.17	2,13	1.32	2,36	1.47	2,72	1.69	2,84	1.77
			2	2,02	1.26	2,36	1.47	2,70	1.68	3,03	1.88	3,37	2.09	3,88	2.41	4,05	2.52
			3	3,49	2.17	4,07	2.53	4,66	2.90	5,24	3.26	5,82	3.62	6,69	4.16	6,98	4.34
			4	5,05	3.14	5,89	3.66	6,74	4.19	7.58	4.71	8,42	5.23	9,68	6.02	10,10	6.28
C			1	0,10	0.06	0,12	0.07	0,13	0.08	0,15	0.09	0,17	0.11	0,19	0.12	0,20	0.12
			2	0,14	0.09	0,17	0.11	0,19	0.12	0,21	0.13	0,24	0.15	0,27	0.17	0,28	0.17
			3	0,24	0.15	0,28	0.17	0,33	0.21	0,37	0.23	0,41	0.25	0,47	0.29	0,49	0.30
			4	0,35	0.22	0,41	0.25	0,47	0.29	0,53	0.33	0,59	0.37	0,68	0.42	0,71	0.44
			1	0,57	0.35	0,66	0.41	0,75	0.47	0,85	0.53	0,94	0.58	1,09	0.68	1,13	0.70
			2	0,81	0.50	0,94	0.58	1,08	0.67	1,21	0.75	1,35	0.84	1,55	0.96	1,62	1.01
			3	1,39	0.86	1,63	1.01	1,86	1.16	2,09	1.30	2,32	1.44	2,67	1.66	2,79	1.73
			4	2,02	1.26	2,35	1.46	2,69	1.67	3,02	1.88	3,36	2.09	3,87	2.41	4,03	2.50
			1	0,24	0.15	0,28	0.17	0,32	0.20	0,36	0.22	0,40	0.25	0,45	0.28	0,47	0.29
			2	0,34	0.21	0,39	0.24	0,45	0.28	0,51	0.32	0,56	0.35	0,65	0.40	0,68	0.42
			3	0,58	0.36	0,68	0.42	0,78	0.48	0,88	0.55	0,97	0.60	1,12	0.70	1,17	0.73
			4	0,84	0.52	0,98	0.61	1,13	0.70	1,27	0.79	1,41	0.88	1,62	1.01	1,69	1.05

FGA33401UN

A = Vitesse normale
B = Gamme rampante (– 20%)
C = Super gamme rampante

FGA33401UN-1445FAFGF-111189

VITESSES D'AVANCEMENT, VERSION BASSE,
PNEUS: 375/70-20

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,70	0.44	0,81	0.50	0,93	0.58	1,05	0.65	1,16	0.72	1,34	0.83	1,39	0.86
			2	0,99	0.62	1,16	0.72	1,32	0.82	1,49	0.93	1,66	1.03	1,90	1.18	1,99	1.24
			3	1,72	1.07	2,00	1.24	2,29	1.42	2,57	1.60	2,86	1.78	3,29	2.04	3,43	2.13
			4	2,48	1.54	2,89	1.80	3,31	2.06	3,72	2.31	4,14	2.57	4,76	2.96	4,96	3.08
			1	3,98	2.47	4,64	2.88	5,30	3.29	5,96	3.70	6,63	4.12	7,62	4.74	7,95	4.94
			2	5,67	3.52	6,62	4.11	7,56	4.70	8,51	5.29	9,45	5.87	10,87	6.76	11,34	7.05
			3	9,79	6.08	11,42	7.10	13,05	8.11	14,68	9.75	16,31	10.14	18,76	11.66	19,57	12,16
			4	14,16	8.80	16,52	10.27	18,88	11.73	21,24	13.20	23,60	14.67	27,14	16.87	28,32	17.60
			1	1,66	1.03	1,94	1.21	2,22	1.38	2,50	1.55	2,77	1.72	3,19	1.98	3,33	2.07
			2	2,37	1.47	2,77	1.72	3,16	1.96	3,56	2.21	3,96	2.46	4,55	2.83	4,75	2.95
			3	4,10	2.55	4,78	2.97	5,46	3.39	6,15	3.82	6,83	4.24	7,85	4.88	8,19	5.09
			4	5,93	3.69	6,92	4.30	7,90	4.91	8,89	5.53	9,88	6.14	11,36	7.06	11,85	7.36
B			1	0,56	0.35	0,65	0.40	0,74	0.46	0,83	0.52	0,93	0.58	1,06	0.66	1,11	0.69
			2	0,79	0.49	0,92	0.57	1,06	0.66	1,19	0.74	1,32	0.82	1,52	0.94	1,58	0.98
			3	1,37	0.85	1,59	0.99	1,82	1.13	2,05	1.27	2,28	1.42	2,62	1.63	2,73	1.70
			4	1,98	1.23	2,31	1.44	2,64	1.64	2,97	1.85	3,30	2.05	3,79	2.36	3,96	2.46
			1	3,17	1.97	3,70	2.30	4,23	2.63	4,75	2.95	5,28	3.28	6,07	3.77	6,34	3.94
			2	4,52	2.81	5,27	3.28	6,03	3.75	6,78	4.21	7,53	4.68	3,66	5.38	9,04	5.62
			3	7,80	4.85	9,10	5.66	10,40	6.46	11,70	7.27	13,00	8.08	14,95	9.29	15,60	9.70
			4	11,29	7.02	13,17	8.19	15,05	9.35	16,93	10.52	18,81	11.69	21,63	13.44	22,57	14.03
			1	1,33	0.83	1,55	0.96	1,77	1.10	1,99	1.24	2,21	1.37	2,54	1.58	2,65	1.65
			2	1,89	1.17	2,21	1.37	2,52	1.57	2,84	1.77	3,15	1.96	3,63	2.26	3,78	2.35
			3	3,27	2.03	3,81	2.37	4,35	2.70	4,90	3.05	5,44	3.38	6,26	3.89	6,53	4.06
			4	4,72	2.93	5,51	3.42	6,30	3.92	7,09	4.41	7,87	4.89	9,06	5.63	9,45	5.87
C			1	0,09	0.06	0,11	0.07	0,12	0.07	0,14	0.09	0,15	0.09	0,18	0.11	0,19	0.12
			2	0,13	0.08	0,15	0.09	0,18	0.11	0,20	0.12	0,22	0.14	0,25	0.16	0,26	0.16
			3	0,23	0.14	0,27	0.17	0,30	0.19	0,34	0.21	0,38	0.24	0,44	0.27	0,46	0.29
			4	0,33	0.21	0,39	0.24	0,44	0.27	0,50	0.31	0,55	0.34	0,63	0.39	0,66	0.41
			1	0,53	0.33	0,62	0.39	0,71	0.44	0,79	0.49	0,88	0.55	1,01	0.63	1.06	0.66
			2	0,76	0.46	0,88	0.55	1,01	0.63	1,13	0.70	1,26	0.78	1,45	0.90	1,51	0.94
			3	1,30	0.81	1,52	0.94	1,74	1.08	1,96	1.22	2,17	1.35	2,50	1.55	2,61	1.62
			4	1,89	1.17	2,20	1.37	2,51	1.56	2,83	1.76	3,14	1.95	3,61	2.24	3,77	2.34
			1	0,22	0.14	0,26	0.16	0,30	0.19	0,33	0.21	0,37	0.23	0,42	0.26	0,44	0.27
			2	0,32	0.20	0,37	0.23	0,42	0.26	0,47	0.29	0,53	0.33	0,61	0.38	0,63	0.39
			3	0,55	0.34	0,64	0.40	0,73	0.45	0,82	0.51	0,91	0.57	1,05	0.65	1,09	0,68
			4	0,79	0.49	0,92	0.57	1,05	0.65	1,18	0.73	1,32	0.82	1,51	0.94	1,58	0.94

FGA33402UN

A = Vitesse normale
B = Gamme rampante (– 20%)
C = Super gamme rampante

FGA33402UN-1445FAFGF-111189

VITESSES D'AVANCEMENT, VERSION BASSE,
PNEUS: 380/70-24

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,77	0.48	0.90	0.56	1,03	0.64	1,16	0.72	1,29	0.80	1,48	0.92	1,55	0.96
			2	1,10	0.68	1,29	0.80	1,47	0.91	1,65	1.03	1,84	1.14	2,11	1.31	2,20	1.37
			3	1,90	1.18	2,22	1.38	2,54	1.58	2,85	1.77	3,17	1.97	3,65	2.27	3,80	2.36
			4	2,75	1.71	3,21	2.00	3,67	2.28	4,13	2.57	4,59	2.85	5,27	3.28	5,50	3.42
			1	4,41	2.74	5,14	3.19	5,88	3.65	6,61	4.11	7,35	4.57	8,45	5.25	8,82	5.48
			2	6,29	3.91	7,34	4.56	8,38	5.21	9,43	5.86	10,48	6.51	12,05	7.49	12,58	7.82
			3	10,85	6.74	12,66	7.87	14,47	8.99	16,28	10.12	13,09	8.14	20,80	12.93	21,71	13.49
			4	15,70	9.76	18,32	11.39	20,94	13.01	23,55	14.64	26,17	16.26	30,10	18.71	31,40	19.52
			1	1,85	1.03	2,15	1.34	2,46	1.53	2,77	1.72	3,08	1.91	3,54	2.20	3,69	2.29
			2	2,63	1.63	3,07	1.91	3,51	2.18	3,95	2.45	4,39	2.73	5,04	3.13	5,26	3.27
			3	4,54	2.82	5,30	3.29	6,06	3.77	6,81	4.23	7,57	4.70	8,71	5.41	9,09	5.65
			4	6,57	4.08	7,67	4.77	8,76	5.44	9,86	6.13	10,95	6.81	12,60	7.83	13,15	8.17
B			1	0,62	0.39	0,72	0.45	0,82	0.51	0,92	0.57	1,03	0.64	1,18	0.73	1,23	0.76
			2	0,88	0.55	1,02	0.63	1,17	0.73	1,32	0.82	1,46	0.91	1,68	1.04	1,76	1.09
			3	1,52	0.94	1,77	1.10	2,02	1.26	2,27	1.41	2,53	1.57	2,91	1.81	3,03	1.88
			4	2,19	1.36	2,56	1.59	2,92	1.81	3,29	2.04	3,66	2.27	4,20	2.61	4,39	2.73
			1	3,51	2.18	4,10	2.55	4,69	2.91	5,27	3.28	5,86	3.64	6,74	4.19	7,03	4.37
			2	5,01	3.11	5,85	3.64	6,68	4.15	7,52	4.67	8,35	5.19	9,61	5.97	10,02	6.23
			3	8,65	5.38	10,09	6.27	11,54	7.17	12,98	8.07	14,42	8.96	16,58	10.30	17,30	10.75
			4	12,52	7.78	14,60	9.07	16,69	10.37	18.77	11.67	20,86	12.96	23,99	14.91	25,03	15.56
			1	1,47	0.91	1,72	1.07	1,96	1.22	2,21	1.37	2,45	1.52	2,82	1.75	2,94	1.83
			2	2,10	1.31	2,45	1.52	2,80	1.74	3,15	1.96	3,50	2.18	4,02	2.50	4,20	2.61
			3	3,62	2.65	4,23	2.63	4,83	3.00	5,43	3.37	6,04	3.75	6,94	4.31	7,24	4.50
			4	5,24	3.26	6,11	3.80	6,99	4.34	7,86	4.89	8,73	5.43	10,04	6.24	10,48	6.51
C			1	0,10	0.06	0,12	0.07	0,14	0.09	0,15	0.09	0,17	0.11	0,20	0.12	0,21	0.13
			2	0,15	0.09	0,17	0.09	0,20	0.12	0,22	0.14	0,24	0.15	0,28	0.17	0,29	0.18
			3	0,25	0.16	0,30	0.19	0,34	0.21	0,38	0.24	0,42	0.26	0,49	0.30	0,51	0.32
			4	0,37	0.23	0,43	0.27	0,49	0.30	0,55	0.34	0,61	0.38	0,70	0.44	0,73	0.45
			1	0,59	0.37	0,69	0.43	0,78	0.48	0,68	0.55	0,98	0.61	1,13	0.70	1,17	0.73
			2	0,84	0.52	0,98	0.61	1,12	0.70	1,26	0.78	1,40	0.87	1,61	1.00	1,67	1.04
			3	1,45	0.90	1,69	1.05	1,93	1.20	2,17	1.35	2,41	1.50	2,77	1.72	2,89	1.80
			4	2,09	1.30	2,44	1.52	2,79	1.73	3,14	1.95	3,49	2.17	4,01	2.49	4,18	2.60
			1	0,25	0.16	0,29	0.18	0,33	0.21	0,37	0.23	0,41	0.25	0,47	0.29	0,49	0.30
			2	0,35	0.22	0,41	0.25	0,47	0.29	0,53	0.33	0,58	0.36	0,67	0.42	0,70	0.44
			3	0,61	0.38	0,71	0.44	0,81	0.50	0,91	0.57	1,01	0.63	1,16	0.72	1,21	0.75
			4	0,88	0.55	1,02	0.63	1,17	0.73	1,31	0.81	1,46	0.91	1,68	1.04	1,75	1.09

FGA33404UN

A = Vitesse normale
B = Gamme rampante (– 20%)
C = Super gamme rampante

FGA33404UN-1445FAFGF-111189

PASSAGE DES VITESSES

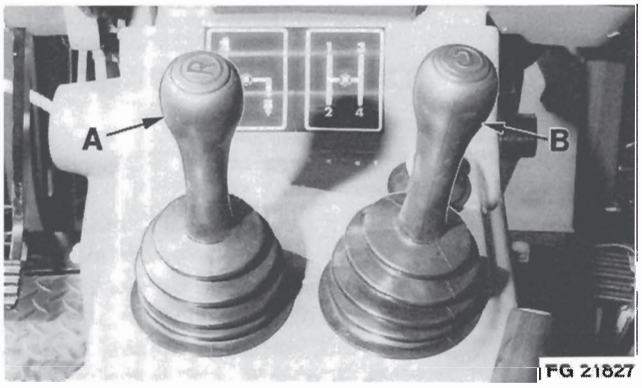
La pédale d'embrayage doit être enfoncée à fond lors du passage des vitesses. Lors du changement de gamme, le tracteur doit être à l'arrêt et la pédale d'embrayage doit être enfoncée à fond.

IMPORTANT: Le débrayage prolongé lorsque le moteur tourne provoque une usure prématurée de la butée de débrayage. N'enfoncer par conséquent la pédale d'embrayage que lors des changements de rapports.

FAHOM-1445FBFGF-260687

UTILISATION DE LA BOÎTE 8/4

La boîte a 8 rapports avant et 4 rapports arrière, qui se passent au moyen du levier de gammes (A) et du levier de vitesses (B).



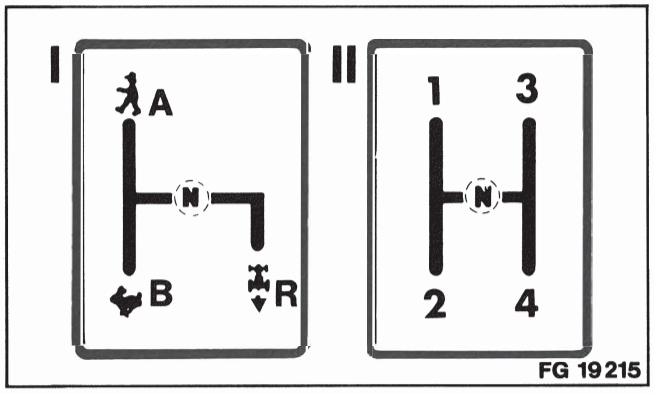
FG21827-1445FAFGF-260687

POSITION DES LEVIERS

Le levier de gamme (grille I) permet les sélections suivantes:

A–Gamme lente
B–Gamme rapide
R–Gamme arrière
N–Point mort

Le levier de vitesse (grille II) permet de sélectionner quatre rapports et le point mort.



FG19215-1445FAFGF-000687

UTILISATION DE LA BOÎTE 16/8 (équipement optionnel)

Il existe deux versions de boîte 16/8.

I. Dans la version super gamme rampante, le levier de commande du réducteur se trouve sur le tunnel de boîte. Outre le point mort (N), deux positions sont possibles:

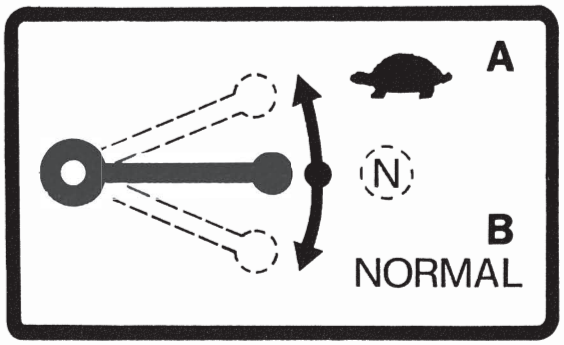
A–Super gamme rampante
B–Vitesse normale

II. Dans la version gamme rampante, la réduction de vitesse est moindre (– 20%). Le levier se trouve sur le tableau de bord. Outre le point mort, il y a également deux positions possibles:

C–Vitesse normale
D–Gamme rampante (– 20%)

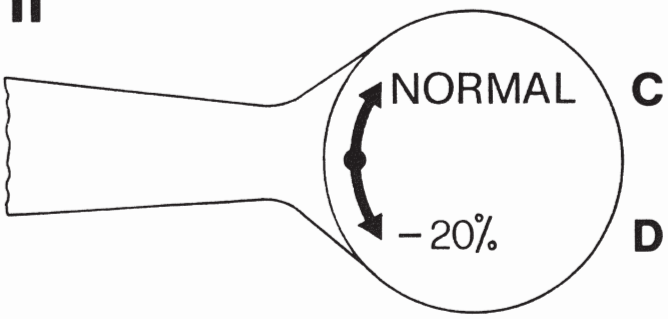
IMPORTANT: De temps à autre, voir si le débrayage se fait à mi-course de la pédale. Un débrayage prolongé lorsque le moteur tourne, entraînant une usure prématurée de la butée, ne pas enfoncer la pédale plus longtemps que nécessaire.

I



FG 27982

II



FG 27983

FG27982,FG27983-1445FAFGF-111189

PONT AVANT (équipement optionnel)

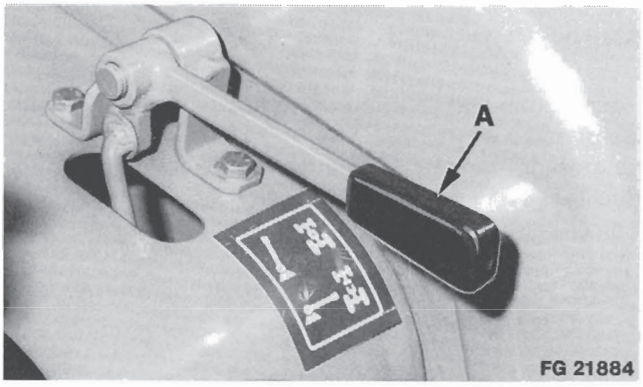
Le pont avant améliore l'adhérence au sol. Il s'avère particulièrement utile sur terrain accidenté, boueux ou glissant, ainsi que pour le labourage ou dans d'autres conditions de travail difficiles.

Pour enclencher le pont avant, pousser le levier (A) vers le haut; il faut avoir débrayé et circuler lentement.

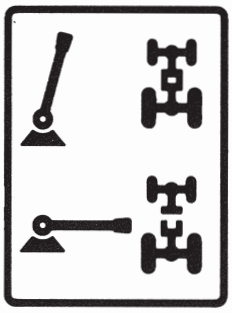
Lorsque le pont avant est enclenché, son témoin s'allume (voir section "Commandes et instruments").

NOTE: Ne pas enclencher le pont avant si la charge est trop forte ou si les roues arrière patinent.

NOTE: Ne pas se servir du pont avant sur route et sur terrain dur, pour ne pas user excessivement les pneus avant.



FG 21884


FG 19 217

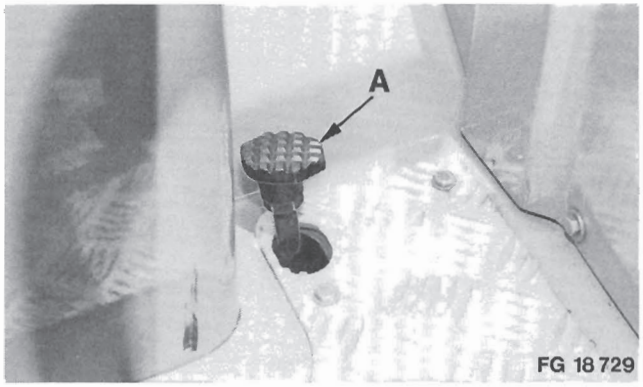
FG21884,FG19217-1445FAFGF-260687

BLOCAGE DE DIFFÉRENTIEL ARRIÈRE

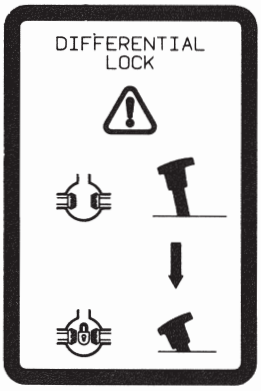
ATTENTION: Ne pas aborder de virages avec un différentiel bloqué. S'il n'y a pas déblocage, réduire le régime moteur.

Ne bloquer le différentiel que dans les rapports inférieurs si une roue arrière a tendance à patiner, ou si une direction précise doit être maintenue. Avant tout blocage, réduire le régime moteur.

Enfoncer la pédale (A) pour enclencher le blocage de différentiel, qui se désenclenche de lui-même lorsqu'elle est relâchée.



FG 18 729



FG 19 218

FG18729,FG19218-1445FAFGF-110888

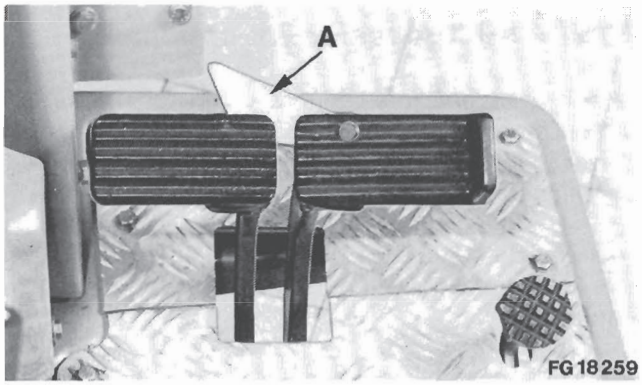
FREINAGE

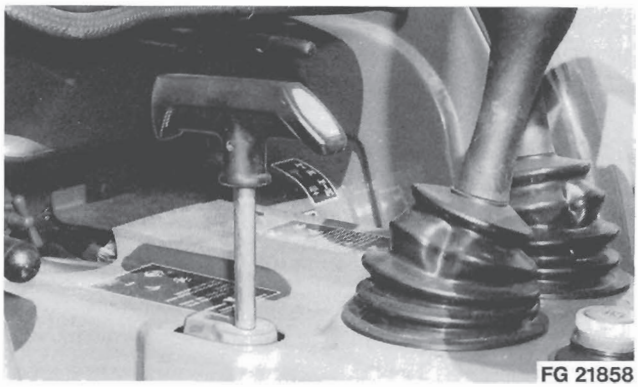
Pour immobiliser le tracteur, débrayer et appuyer sur les pédales de frein.
Le moteur étant arrêté, mettre les leviers de gammes et de vitesses au point mort.
Serrer le frein à main.

NOTE: Pour desserrer le frein à main, en tourner le levier vers le côté.

Les pédales de frein peuvent être actionnées simultanément (loquet d'accouplement (A) verrouillé) ou séparément (loquet (A) déverrouillé). L'utilisation des pédales de frein désaccouplées en fait des auxiliaires de la direction.

ATTENTION: Sur route, les pédales de frein doivent être accouplées par le loquet (A).





FG18259,FG21858-1445FAFGF-260687

Plate-forme de conduite et cabine

ÉCLAIRAGE ET AVERTISSEUR SONORE

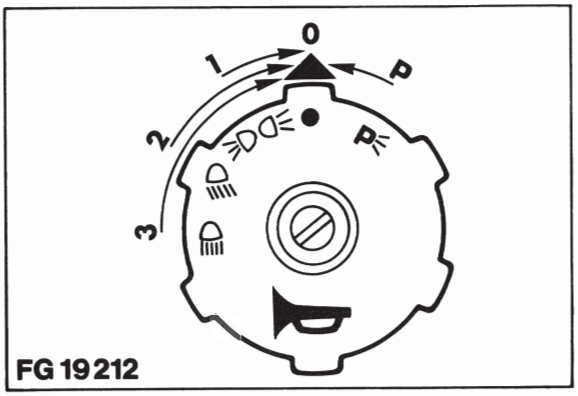
Positions du contacteur d'éclairage:

P–Feux de stationnement
0–Arrêt
1–Feux de stationnement
2–Feux de croisement
3–Feux de route

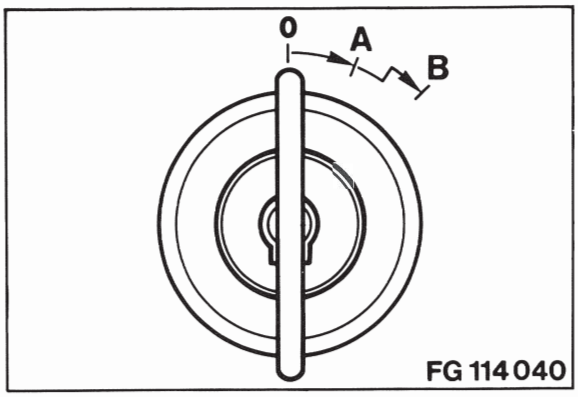
Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyer sur le bouton de l'éclairage.

Il faut, pour allumer les phares, que la clé de contact soit en position (A). Lorsqu'elle est retirée, seuls fonctionnent les feux de stationnement (P).

Les témoins des feux de stationnement et de route doivent s'allumer conjointement avec ceux-ci (voir "Commandes et instruments").



FG 19212

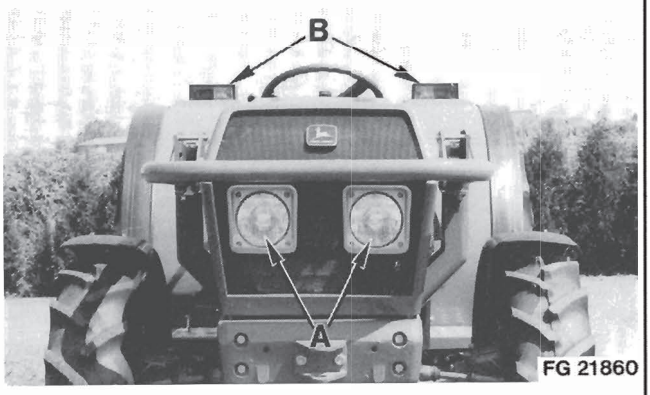


FG 114040

FG19212.FG114040-1445FAFGF-260687

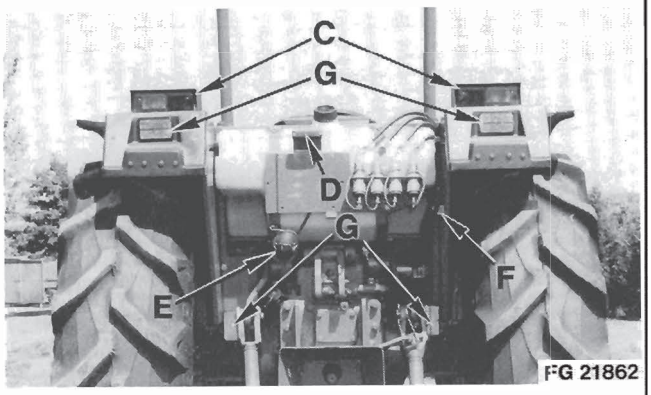
ÉCLAIRAGE (tracteurs sans cabine)

A–Phares
B–Clignotants et feux de stationnement



FG 21860

C–Feux arrière, stop, clignotants
D–Éclairage de plaque d'immatriculation
E–Prise pour éclairage de remorque
F–Prise pour projecteur de travail
G–Catadioptre

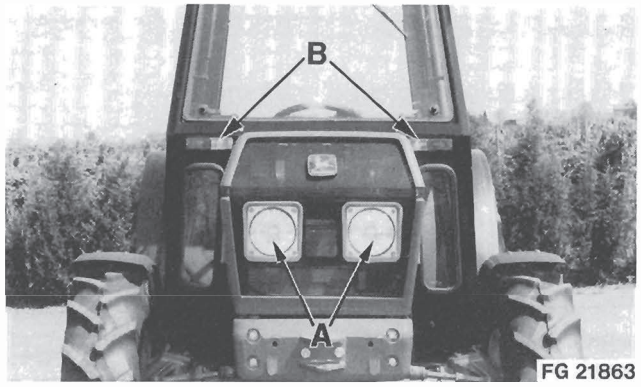


FG 21862

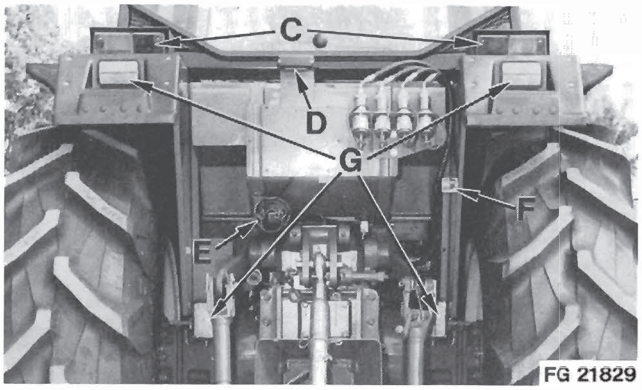
FG21860.FG21862-1445FAFGF-260687

ÉCLAIRAGE (tracteurs avec cabine)

A–Phares
B–Clignotants, feux de stationnement



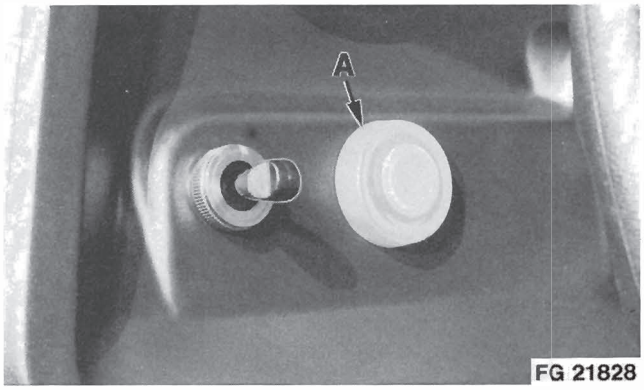
C–Feux arrière, stops, clignotants
D–Éclairage de plaque d'immatriculation
E–Prise pour éclairage de remorque
F–Prise pour projecteur de travail
G–Catadioptres



FG21863,FG21829-1445FAFGF-110888

FEUX DE DÉTRESSE

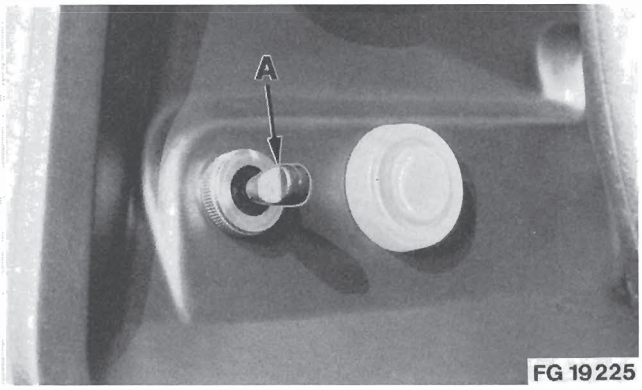
En cas d'incident ou de panne sur route, allumer les feux de détresse au moyen du bouton (A).



FG21828-1445FAFGF-260687

CONTACTEUR DES CLIGNOTANTS ET DE L'AVERTISSEUR OPTIQUE

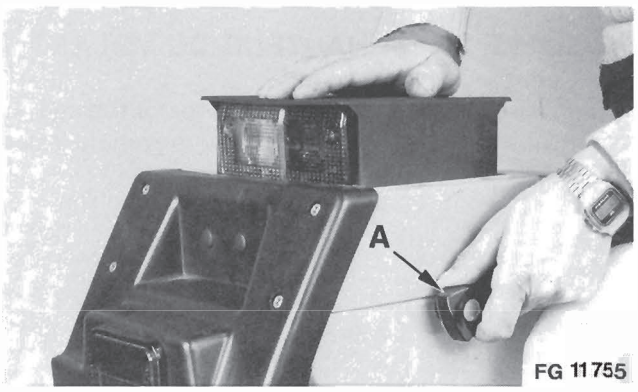
Pousser le contacteur (A) vers la droite, ou vers la gauche, pour actionner les clignotants droit ou gauche. Pousser le contacteur vers le haut pour actionner l'avertisseur lumineux.



FG19225-1445FAFGF-260687

ESCAMOTAGE DES FEUX ARRIÈRE

Il est possible, lors de travaux dans des cultures basses (vignobles, plantations fruitières, etc.), d'escamoter les feux arrière. Pour cela, tirer le bouton (A) et abaisser le feu. Le feu reste alors dans cette position lorsque le bouton est lâché.

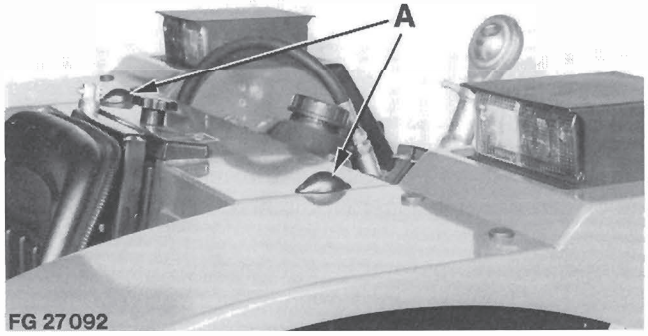


FG11755-1445FAFGF-260687

MISE HORS CIRCUIT DES CLIGNOTANTS ET FEUX DE STATIONNEMENT AVANT

Sous les deux capuchons (A) se trouvent des contacteurs qui mettent hors circuit les clignotants et feux de stationnement avant lorsque la cabine est montée.

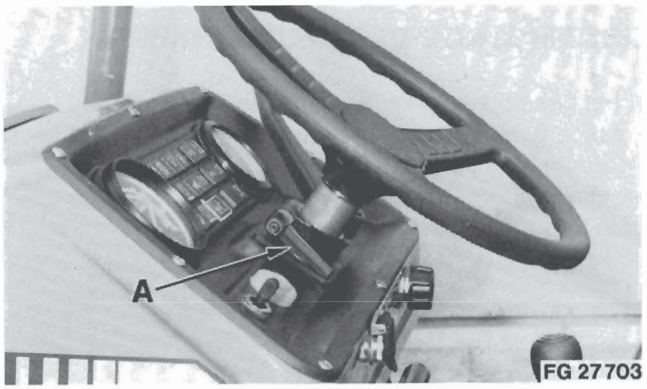
Les capuchons sont à enlever avant le montage de la cabine, pour que seuls soient visibles les clignotants et feux de stationnement de celle-ci.



FG27092-1445FAFGF-110888

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU VOLANT

Tirer le levier (A) vers le haut, procéder au réglage du volant, et verrouiller ce dernier au moyen du levier.



FG27703-1445FAFGF-110888

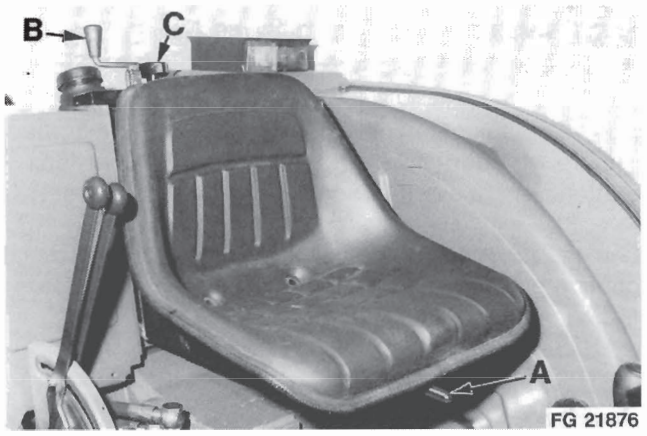
RÉGLAGE DU SIÈGE DU CONDUCTEUR

Le siège peut être réglé horizontalement et verticalement. Il peut également être adapté au poids du conducteur.

Le réglage horizontal se fait par avancement ou recul du siège après déplacement latéral du levier (A).

La manivelle (B) permet le réglage du siège en hauteur. La tourner dans le sens horaire pour l'abaisser et dans le sens antihoraire pour le relever.

La poignée (C) permet de régler la suspension du siège en fonction du poids du conducteur; la tourner dans le sens horaire pour avoir une suspension molle, dans le sens antihoraire pour avoir une suspension ferme.

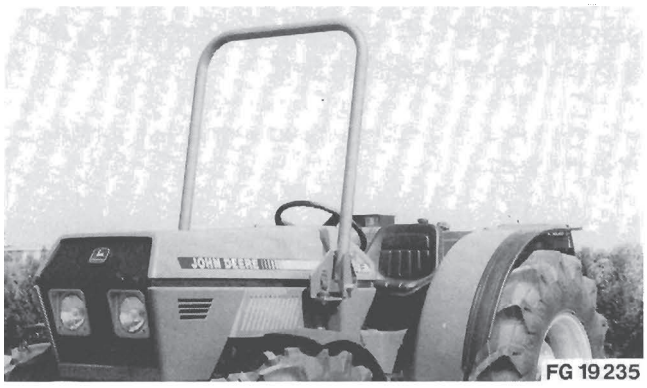


FG21876-1445FAFGF-260687

ARCEAU/CADRE DE SÉCURITÉ

ATTENTION: Aucune intervention (soudage, perçage, sciage ou meulage) n'est autorisée sur le cadre de sécurité incorporé à la cabine, ou sur l'arceau de sécurité des tracteurs sans cabine, sous peine d'en compromettre la solidité.

En cas de renversement du tracteur, l'arceau/cadre de sécurité est soumis à une contrainte très importante. C'est pourquoi, il convient de le remplacer en cas de détérioration ou de déformation quelconque d'éléments du châssis.


FG 19235

FG 27527

FG19235,FG27527-1445FAFGF-110888

OPTIONS CABINE

- Revêtement intérieur isolant
- Aération
- Filtres pesticides
- Essuie-glace arrière
- Lave-glaces avant et arrière
- Chauffage
- Porte verrouillable, côté conducteur

OPEROM-1445FAFGF-111189

OUVERTURE DES VITRES

Il est possible de basculer vers l'extérieur le pare-brise et la vitre arrière (si existante).

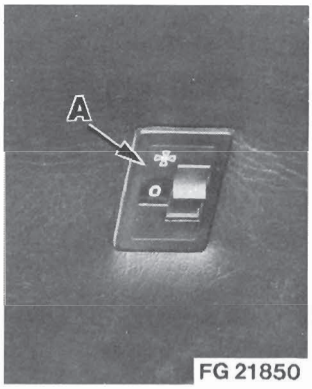
FG 21830

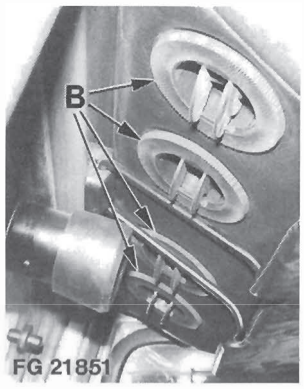
FG21830-1445FAFGF-110888

SOUFFLANTE ET BUSES D'AÉRATION (équipement additionnel)

Le contacteur (A) permet d'enclencher la soufflante trois vitesses.

Les buses (B) permettent de diriger l'air dans la direction souhaitée.





FG21850,FG21851-1445FAFGF-110888

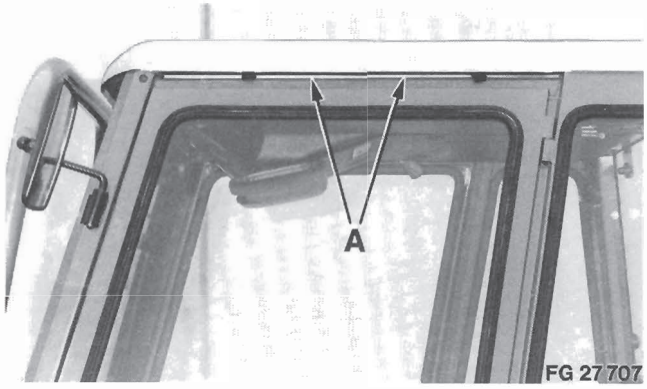
FILTRES À AIR DE LA CABINE (équipement additionnel)

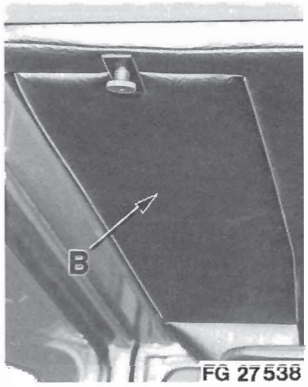
Peuvent être montés sur la cabine un préfiltre à poussière (A), et un filtre à charbons actifs (B) pour les produits chimiques ou un élement en papier ne servant qu'à filtrer la poussière. Opter pour l'un ou l'autre en fonction des conditions de service.

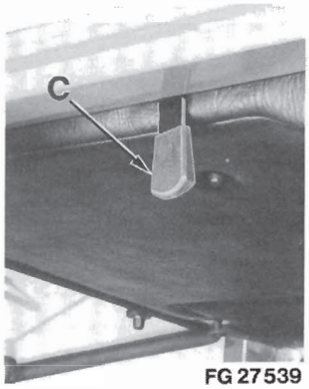
Pour faire passer le flux d'air dans les filtres, pousser le levier (C) vers l'arrière.

⚠ **ATTENTION: Pour les travaux avec des produits chimiques, utiliser un filtre à charbons actifs; le levier (C) doit se trouver en position arrière.**

Pour le nettoyage ou le remplacement des filtres, se reporter à la section "Entretien – Divers".



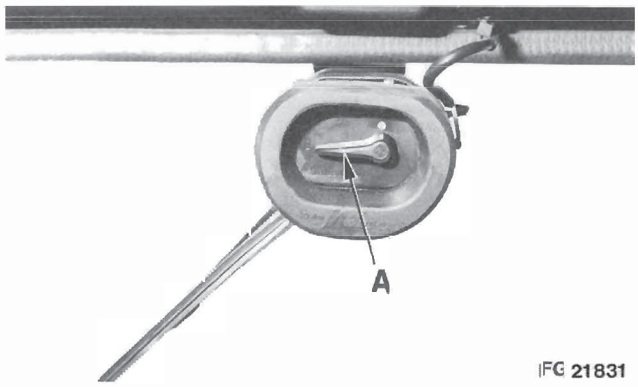




FG27707,FG27539,FG27538-1445FAFGF-070390

ESSUIE-GLACE (équipement additionnel)

Le contacteur (A) permet d'actionner l'essuie-glace.

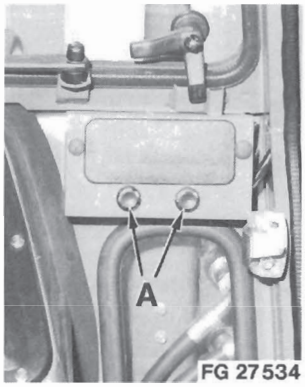


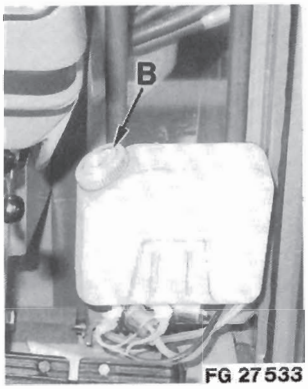
FG21831-1445FAFGF-110888

LAVE-GLACE (équipement additionnel)

Pour actionner les lave-glace, appuyer sur les boutons (A).

Dans le cas de températures inférieures à 0°C (32°F), verser dans le réservoir (B) une solution antigel.



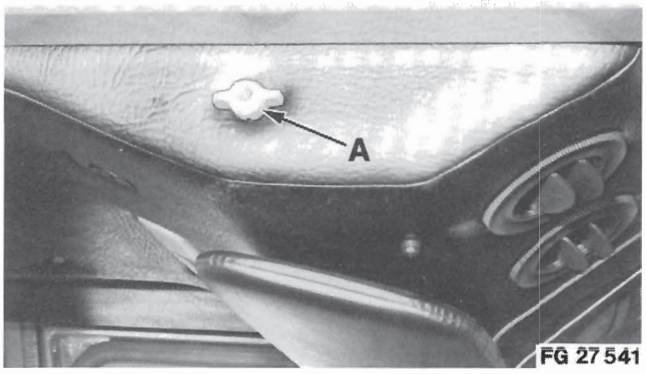


FG27534,FG27533-1445FAFGF-110888

CHAUFFAGE DE LA CABINE (équipement additionnel)

La cabine est chauffée par le liquide de refroidissement, qui transite par un échangeur de chaleur dans le circuit de ventilation.

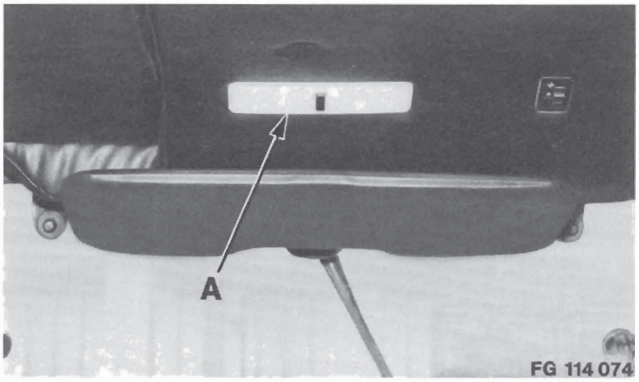
Lorsque le moteur a atteint sa température de service, amener le robinet (A) en position horizontale pour mettre le chauffage en marche.



FG27541-1445FAFGF-110888

PLAFONNIER (équipement additionnel)

Appuyer sur le bouton au milieu du plafonnier (A), pour allumer l'éclairage.

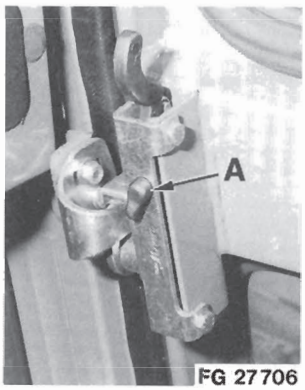


FG114074-1445FAFGF-110888

SERRURE DE PORTE DE CABINE (équipement additionnel)

La porte gauche est dotée d'une serrure.

La porte droite peut être verrouillée de l'intérieur au moyen du levier (A), et ne peut alors être ouverte de l'extérieur.



FG27705.FG27706-1445FAFGF-110888

DÉPOSE DE LA CABINE

Pour déposer la cabine, procéder comme suit:

– Après avoir retiré les goupilles de sécurité (C), dégager des paliers de la cabine les axes avant (A) et arrière (B).

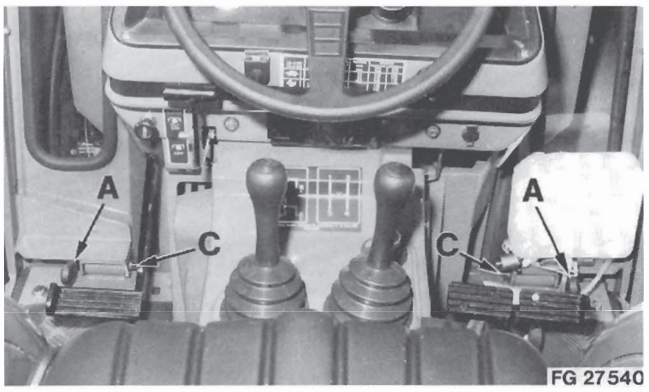
NOTE: Si les axes ne se laissent dégager que difficilement, desserrer les vis de fixation des paliers.

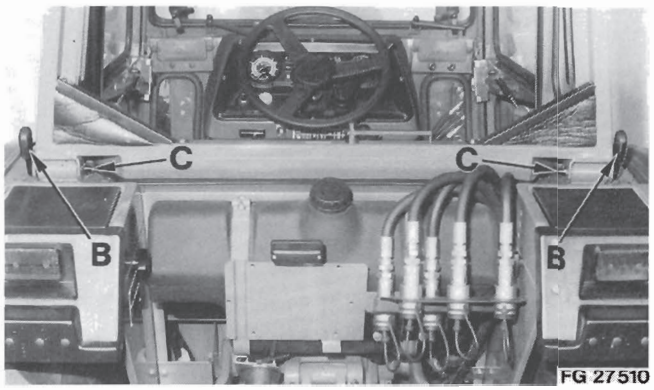
– Couper l'alimentation en courant de la cabine, en débranchant le connecteur (C), côté gauche du tracteur.

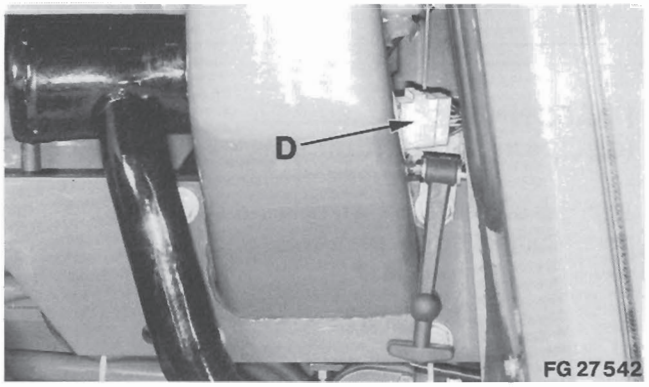
– Sur les cabines dotées d'un chauffage, desserrer les raccords rapides (E) pour débrancher les flexibles de chauffage.

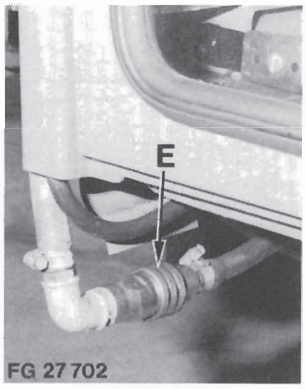
– Lever la cabine.

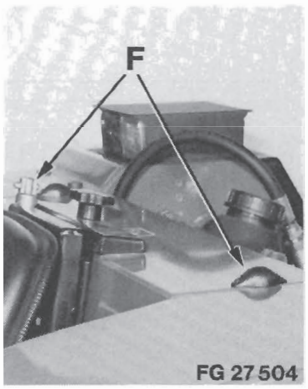
– Poser les deux capuchons (F) sur les contacteurs.









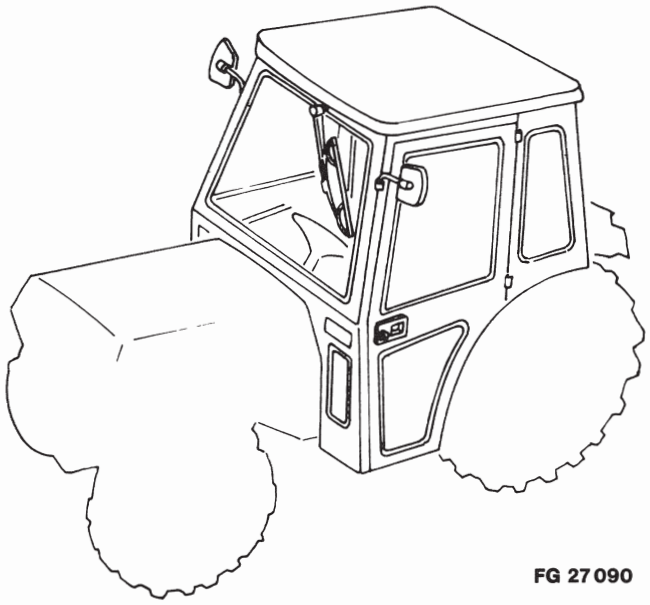


FG27540,FG27510,FG27542,FG27504,FG27702-1445FAFGF-110888

POSE DE LA CABINE

Effectuer dans l'ordre inverse les opérations de dépose.

Confier le montage après coup d'une cabine sur un tracteur initialement sans cabine au concessionnaire JOHN DEERE.



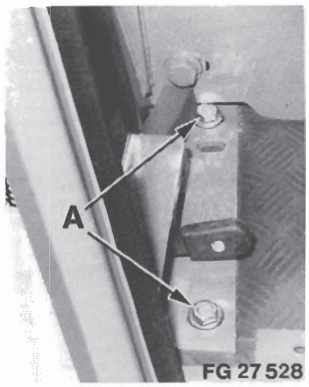
FG 27090

FG27090-1445FAFGF-110888

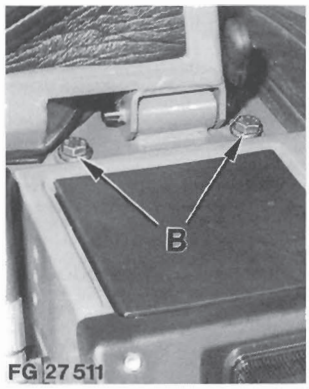
COUPLES DE SERRAGE

Vérifier régulièrement le serrage des boulons de fixation de la cabine, ou de l'arceau de sécurité

A – Boulons de fixation avant de la cabine ..... 90 Nm (66 ft-lb)
B – Boulons de fixation arrière de la cabine ..... 90 Nm (66 ft-lb)
C –Boulons de fixation de l'arceau de sécurité ..... 100 Nm (74 ft-lb)
D – Boulons de fixation du support de l'arceau de sécurité ..... 140 Nm (103 ft-lb)

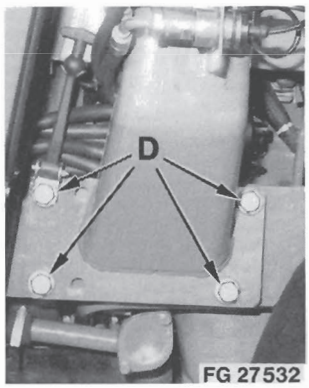


FG 27528



FG 27511

FG 27529



FG 27532

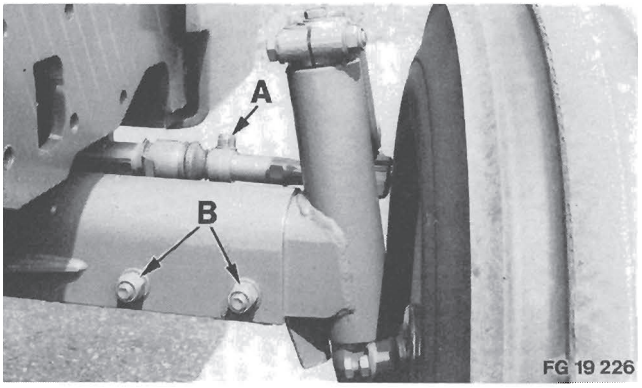
FG27528,FG27511,FG27532,FG27529-1445FAFGF-110888

ESSIEU AVANT RÉGLABLE (tracteurs sans pont avant)

Le réglage de l'essieu avant s'effectue de chaque côté en trois positions différentes par paliers de 60 ou 100 mm (2.36 ou 3.94 in).

SPUOM-1445FAFGF-260687

RÉGLAGE DE L'ESSIEU AVANT (tracteurs sans pont avant)



Le réglage peut s'effectuer soit sur l'essieu soit au niveau des roues.
Le réglage au niveau des roues est fonction de la disposition des voiles de roues dans les jantes, il peut aussi se faire en tournant les roues.

Procéder au réglage de l'essieu avant comme suit:

Mettre l'avant du tracteur sur chandelles.
Ne pas placer le cric sous le carter d'huile!

Extraire le boulon de blocage (A) et les boulons de réglage (B). Déplacer les bras d'essieu jusqu'à obtention de la largeur de voie voulue. Remettre en place les boulons de réglage et les serrer à 59 Nm (44 ft-lb).

Régler la barre d'accouplement, remettre en place le boulon de blocage et le serrer à 39 Nm (29 ft-lb).

Vérifier et le cas échéant reprendre le pincement des roues avant.

FG19226-1445FAFGF-260687

RÉGLAGE DE LA VOIE AVANT (tracteurs avec pont avant)

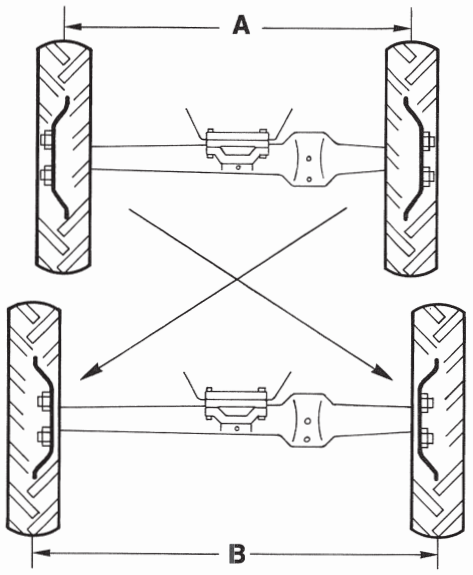
Les différentes voies peuvent être obtenues en fonction du positionnement des voiles de roues dans les jantes ou en retournant les roues.

Réglage de la voie avec roues à déport

Le déport des roues avant permet d'obtenir deux largeurs de voie. Orienter la face convexe des voiles de roues vers l'extérieur pour obtenir la voie étroite (A) et l'orienter vers l'intérieur (B) pour obtenir la voie large.

Permuter les roues lors du passage d'une voie à l'autre.

Veiller à ce que la flèche sur le flanc des pneus soit toujours orientée dans le sens de marche avant de la machine.

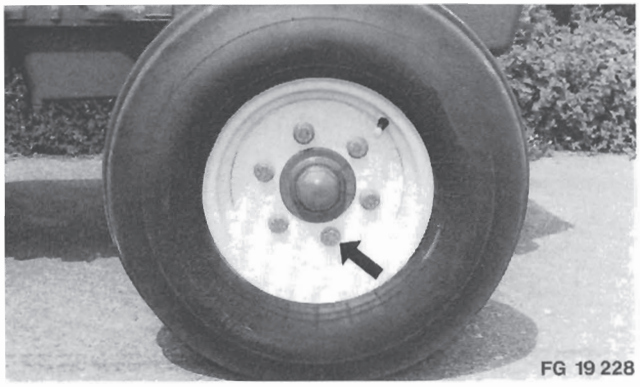


L 19151

L19151-1445FAFGF-260687

SERRAGE DES ÉCROUS DE ROUES

Après réglage de la voie avant, serrer les écrous (flèches) au couple de serrage préconisé (voir sous "Rodage").



FG 19 228

FG 19 227

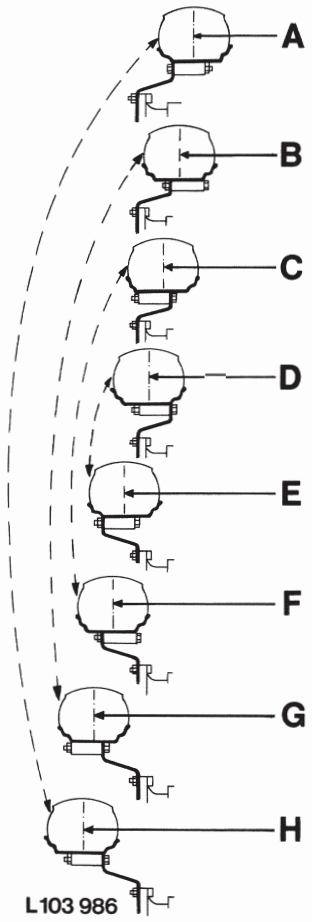
FG19228,FG19227-1445FAFGF-260687

LARGEURS DE VOIE – ROUES AVANT
(tracteurs sans pont avant)

Position des jante et voile

Pneus	A	B	C	D	E	F	G	H
6,50–16	1,06 m (42 in)	1,08 m (43 in)	1,16 m (46 in)	1,19 m (47 in)	1,15 m (45 in)	1,18 m (47 in)	1,26 m (50 in)	1,29 m (51 in)
7,00–12*	1,14 m (45 in)				1,20 m (45 in)			
7,50 –16**	1,05 m (41 in)	1,09 m (43 in)	1,16 m (46 in)	1,20 m (47 in)	1,15 m (45 in)	1,19 m (47 in)	1,25 m (49 in)	1,29 m (51 in)

**Version haute **Version basse*



Il est possible de régler l'essieu avant (voir module correspondant), de façon à élargir la voie de 100 ou 140 mm (4 ou 5.5 in).

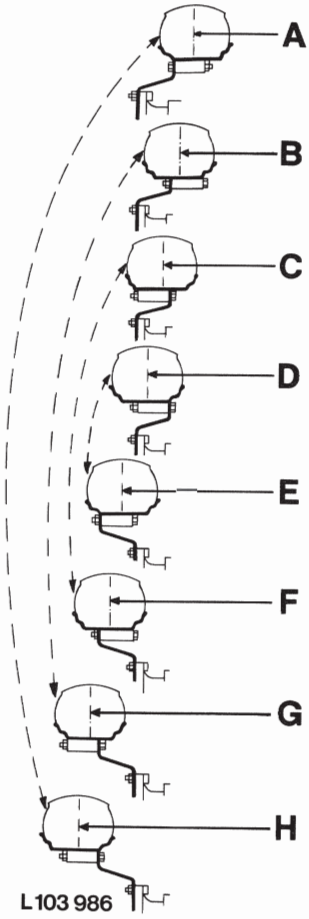
L103986-1445FAFGF-111189

LARGEURS DE VOIE – ROUES AVANT (tracteurs avec pont avant)

Position des jante et voile

Pneus	A	B	C	D	E	F	G	H
6,50–16*	1,13 m (45 in)	1,28 m (50 in)	1,17 m (46 in)	1,33 m (52 in)	1,29 m (51 in)	1,44 m (57 in)	1,33 m (52 in)	1,49 m (59 in)
9,0/75–16*	1,15 m (45 in)	1,32 m (52 in)	1,25 m (49 in)	1,43 m (56 in)	1,19 m (47 in)	1,37 m (54 in)	1,30 m (51 in)	1,47 m (58 in)
10,0/75–15,3*	1,25 m (49 in)				1,37 m (54 in)			
31/12,5–15*	1,27 m (50 in)				1,35 m (53 in)			
260/80–15,5*	1,18 m (46 in)				1,44 m (57 in)			
7,50–18** 8,25–16** 250/80–18**	1,15 m (45 in)	1,29 m (51 in)	1,25 m (49 in)	1,39 m (55 in)	1,26 m (50 in.)	1,39 m (55 in)	1,36 m (54 in)	1,49 m (59 in)

*Version haute **Version basse

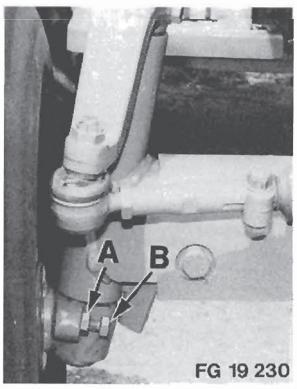


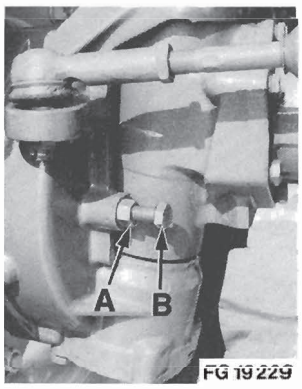
L103986-1445FBFGF-111189

LIMITATION DE L'ANGLE DE BRAQUAGE

Limiter l'angle de braquage comme suit:

Desserrer les écrous (A).
Braquer les roues à fond vers la gauche ou vers la droite; dévisser les boulons (B) jusqu'à ce qu'ils touchent le corps d'essieu.
Serrer les écrous (A).



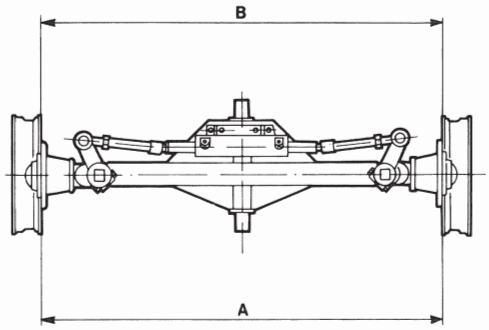


FG19230,FG19229-1445FAFGF-260687

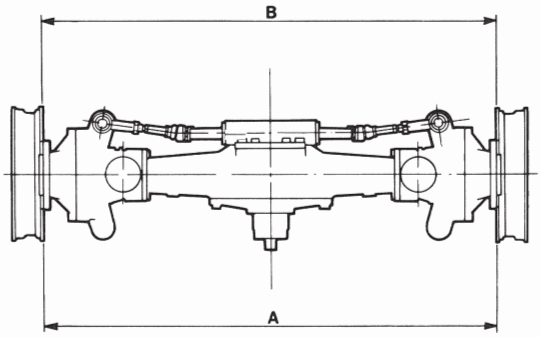
VÉRIFICATION DU PINCEMENT

Mesurer l'écart avant et arrière entre les rebords de jantes, à hauteur de la fusée.

Le pincement est correct lorsque la cote arrière (A) est supérieure de 4 à 6 mm (0.16 à 0.24 in) à la cote avant (B).



FG 19 219 A=B+4÷6 mm

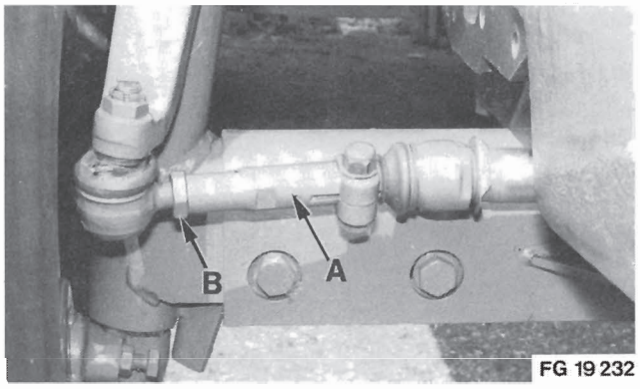


FG 19 220 A = B +4÷6 mm

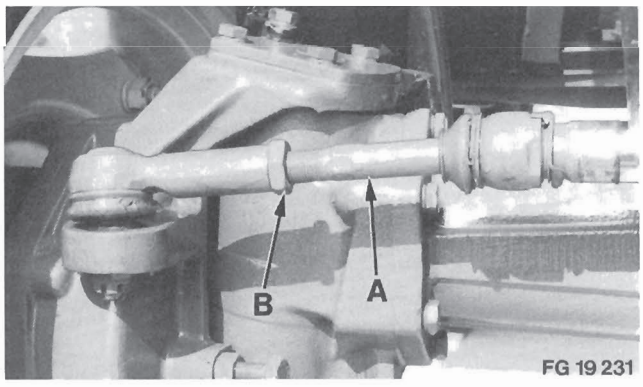
FG19219.FG19220-1445FAFGF-260687

RÉGLAGE DU PINCEMENT

Pour régler le pincement, sortir sur la même distance les bielles de chaque côté du vérin de direction. Desserrer l'écrou (B), tourner l'articulation (A) jusqu'à ce que la cote désirée soit atteinte puis resserrer l'écrou (B).



FG 19 232



FG 19 231

FG19232.FG19231-1445FAFGF-260687

RÉGLAGE DE LA VOIE ARRIÈRE

Le déplacement des voiles de roues sur les jantes permet d'obtenir quatre largeurs de voie.
Quatre largeurs de voie supplémentaires peuvent être obtenues en retournant les roues complètes.

Veiller à ce que la flèche, sur le flanc du pneu, soit constamment orientée dans le sens de marche avant de la machine.

Après réglage de la voie arrière, serrer les boulons de roues au couple prescrit (voir section "Rodage").

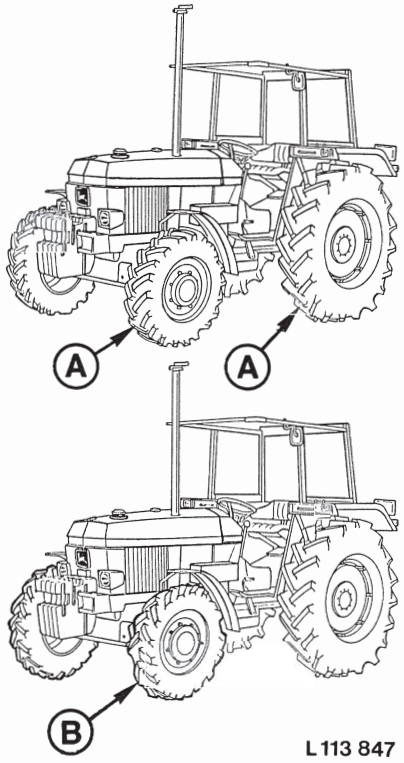
SPUOM-1445FDFGF-260687

SENS DE ROTATION DES PNEUMATIQUES

Lors du montage ou du remplacement des pneus, faire attention à ce que la flèche située sur le flanc des pneus soit orientée dans le sens de marche avant (A).

Si un tracteur à pont avant est surtout utilisé pour remorquer ou pour travailler avec un chargeur frontal, il est possible d'augmenter la puissance de traction en inversant le sens de rotation des pneus (B), ce qui augmente également leur durée de vie de 25 à 30 %.

Il n'en est pas de même pour travailler en terrain humide, où la puissance de traction diminue du fait du mauvais autonettoyage des pneus.

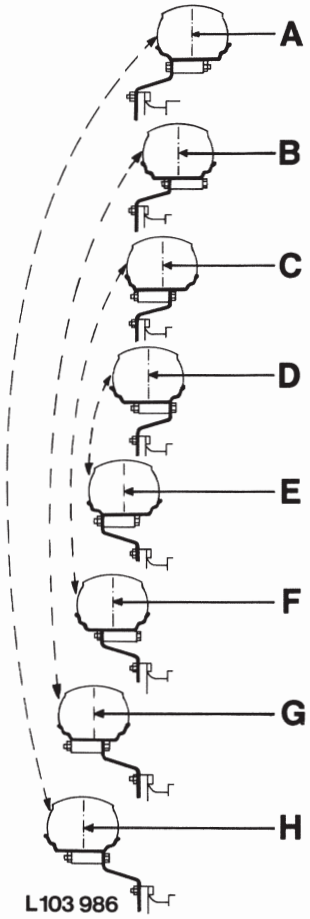


L 113 847

L113847-1550ALF-010986

LARGEURS DE VOIE – ROUES ARRIÈRE

Pneus	Position des jante et voile							
	A	B	C	D	E	F	G	H
11,2–24* 12,4–24*	1,04 m (41 in)	1,12 m (44 in)	1,15 m (45 in)	1,23 m (48 in)	1,32 m (52 in)	1,40 m (55 in)	1,43 m (56 in)	1,51 m (59 in)
44–18,00–20*	1,24 m (49 in)				1,31 m (52 in)			
380/70–24*		1,09 m (43 in)	1,18 m (46 in)	1,21 m (48 in)	1,34 m (53 in)	1,37 m (54 in)	1,46 m (57 in)	1,49 m (59 in)
11,2–28** 12,4–28**	1,04 m (41 in)	1,12 m (44 in)	1,16 m (46 in)	1,24 m (49 in)	1,32 m (52 in)	1,40 m (55 in)	1,44 m (57 in)	1,52 m (60 in)
13,6–24**	1,06 m (42 in)	1,09 m (43 in)	1,18 m (47 in)	1,21 m (48 in)	1,34 m (53 in)	1,37 m (54 in)	1,46 m (57 in)	1,49 m (59 in)
14,9–24**		1,09 m (43 in)	1,18 m (47 in)	1,21 m (48 in)	1,34 m (53 in)	1,37 m (54 in)	1,46 m (57 in)	1,49 m (59 in)



*Version haute **Version basse

L103986-1445FCFGF-111189

République Fédérale d'Allemagne uniquement

Pour la conduite sur route en R.F.A. ne pas dépasser la voie la plus étroite indiquée pour les différentes montes en pneus.

SPUOM-1445FFFGF-260687

APPARIEMENT DES PNEUMATIQUES (tracteurs sans pont avant)

A	B		
	6.50–16	7.00–12	7.50–16
11.2–24	–	x	–
11.2–28	x	–	–
12.4–24	–	x	–
12.4–28	–	–	x
13.6–24	x	–	–
14.5–20	–	x	–
14.9–24	–	–	x
380/70–24	x	–	–

FG 114 423

A-Roues arrière **B-Roues avant**

FG114423-1445FAFGF-260687

APPARIEMENT DES PNEUMATIQUES (tracteurs avec pont avant)

A	B							
	6.50–16	7.50-18	8.25–16	9.0/75–16	10.0/75-15.3	31/12.50-15	250/80-18	280/60-15.5
11.2–24	x	–	–	–	–	–	–	–
11.2–28	–	–	x	–	–	–	–	–
12.4–24	–	–	–	x	–	–	–	–
12.4–28	–	x	–	–	–	–	–	–
13.6–24	–	–	x	–	–	–	–	–
14.5–20	–	–	–	–	–	–	–	x
14.9–24	–	x	–	–	–	–	x	–
44/18.00–20	–	–	–	–	–	x	–	–
380/70–24	–	–	–	–	x	–	–	–

FGB03901UN

A–Roues arrière

B–Roues avant

Respecter impérativement les correspondances ci-dessus entre les pneus avant et arrière, afin d'obtenir la puissance de traction maximum, d'améliorer la direction et de réduire l'usure des pneus et la consommation.

Pour rétablir la relation prévue, changer les pneus avant lorsqu'ils sont nettement plus usés que les pneus arrière.

FGB03901UN-1445FAFGF-111189

PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUMATIQUES

La durée d'utilisation et le bon rendement des pneus dépendent d'une pression de gonflage correcte. Une pression de gonflage trop faible entraîne une usure prématurée, tandis qu'une pression trop importante diminue l'adhérence et augmente le patinage.

La pression de gonflage dépend d'une part de la nature des travaux et de la charge, d'autre part du type, des dimensions et de la marque des pneus. Pour cette raison, il est recommandé de demander conseil au concessionaire JOHN DEERE ou au fabricant des pneus. Les pressions de gonflage ci-contre ne sont données qu'à titre indicatif pour les travaux dans les champs. Si le tracteur est utilisé à au moins 20 % sur route, augmenter la pression des pneus conformément aux indications du fabricant.

Roues avant (sans pont avant)

Pneus 6.50-16 = 310 kPa (3,1 bars; 44 psi)
Pneus 7.00-12 = 250 kPa (2,5 bars; 36 psi)
Pneus 7.50-16 = 230 kPa (2,3 bars; 33 psi)

Roues avant (avec pont avant)

Pneus 6.50-16 = 200 kPa (2,0 bars; 28 psi)
Pneus 7.50-18 = 230 kPa (2,3 bars; 33 psi)
Pneus 8.25-16 = 160 kPa (1,6 bar; 23 psi)
Pneus 9.0/75-16 = 260 kPa (2,6 bars; 37 psi)
Pneus 10.0/75-15.3 = 310 kPa (3,1 bars; 44 psi)
Pneus 250/80-18 = 250 kPa (2,5 bars; 36 psi)
280/60-15.5 = 220 kPa (2,2 bars; 31 psi)

Roues arrière

Pneus 11.2-28 = 180 kPa (1,8 bar; 26 psi)
Pneus 14.5-20 = 120 kPa (1,2 bar; 17 psi)
Autres pneus: 160 kPa (1,6 bar; 23 psi)

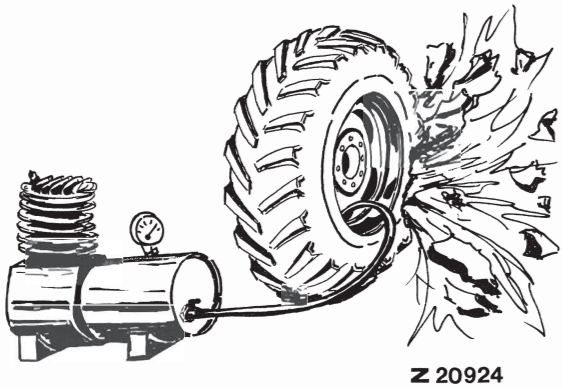
SPUOM-1445FGFGF-260687

MONTAGE DES PNEUMATIQUES

Le montage des pneumatiques suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat. Un montage inadéquat peut se solder par l'éclatement du pneu au moment du gonflage et provoquer des blessures graves. Il vaut donc mieux, lorsqu'on ne possède pas l'expérience nécessaire, confier ce travail au concessionnaire JOHN DEERE ou à un atelier spécialisé.

Lors du montage du pneu sur la jante, ne jamais dépasser la pression de gonflage maximale spécifiée par le fabricant. Une pression supérieure peut faire éclater le pneu et même la jante. Si les talons ne sont toujours pas placés lorsque la pression maximale est atteinte, dégonfler, remettre le pneu en place, graisser les talons et regonfler le pneu.

Les fabricants de pneus tiennent à votre disposition une documentation plus détaillée concernant le montage des pneus sur les machines agricoles.



Z 20924

Z20924-2140ALF-010885

DÉTERMINATION DU LESTAGE CORRECT

La sécurité et la force de traction du tracteur dépendent du lestage correct de l'essieu avant (masses frontales) et de l'essieu arrière (masses de lestage des roues, remplissage liquide des pneus).

ATTENTION: Veiller lors de la détermination du lestage avant et arrière, à ne pas dépasser la charge admissible par essieu, et le poids total autorisé en charge.
Veiller en outre à respecter les prescriptions locales.

GEWOM-3640ALF-000185

LESTAGE DES ROUES ARRIÈRE

Déterminer le lestage de manière à conserver un patinage de 10 à 15% pendant le travail. C'est dans cette plage que la force de traction est la plus élevée.

Le lestage dòit cependant permettre la pleine utilisation de la puissance du moteur en 4ème vitesse. Si le moteur peine ou cale dans les trois rapports inférieurs, le lestage des roues arrière est excessif.

Un lestage insuffisant entraîne:
– un patinage excessif et une perte de puissance de traction
– une usure prématurée des pneumatiques
– une consommation accrue

Un lestage excessif entraîne:
– une résistance accrue à l'avancement et une perte de puissance de traction
– une surcharge des pneumatiques et de la transmission
– un tassement du sol
– une consommation accrue

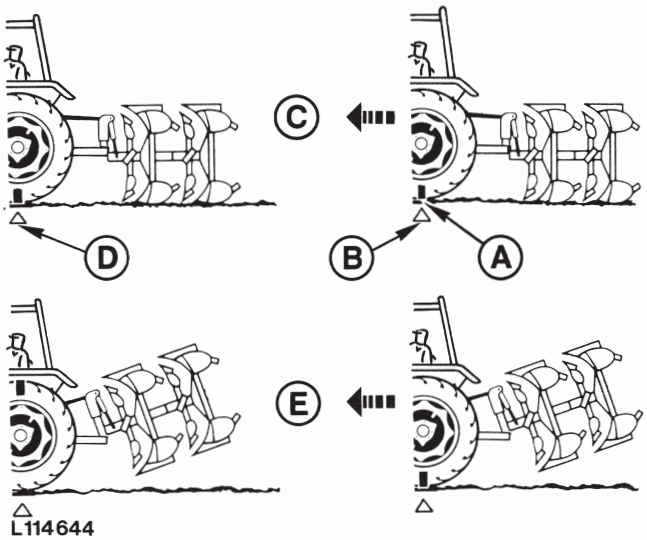
SPUOM-1445FHFGF-260687

MESURE DU PATINAGE DES ROUES ARRIÈRE

1. Faire un repère sur le pneu (A).
2. Marquer l'endroit où le repère atteint le sol (B).
3. Abaisser l'outil porté et rouler jusqu'à ce que la roue ait effectué 10 tours (C).
4. Repérer le sol à cet endroit (D).
5. Refaire le même trajet après avoir relevé l'outil porté et compter le nombre de tours effectué par la roue arrière (E).

Le nombre de tours effectué par la roue à ce moment là, correspond au pourcentage de patinage indiqué ci-dessous.

10 tours = 0% de patinage
9,5 tours = 5% de patinage
9 tours = 10% de patinage
8,5 tours = 15% de patinage
8 tours = 20% de patinage
7,5 tours = 25% de patinage
7 tours = 30% de patinage



L114644

L114644-2450ALF-010586

PRÉSENTATION DES MASSES ARRIÈRE

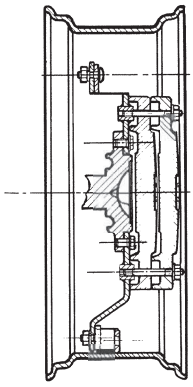
Deux anneaux en fonte de 70 kg (154 lb) par roue, soit 140 kg (309 lb) au total.
Il est en outre possible de monter des anneaux supplémentaires de 35 kg (77 lb) sur chaque roue.

SPUOM-1445FIFGF-260687

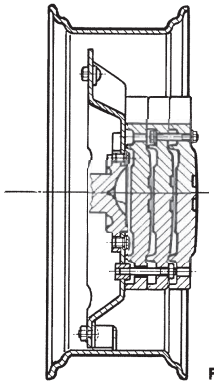
MONTAGE DES MASSES SUR ROUES ARRIÈRE

Fixer les deux premières masses aux voiles de roues au moyen de quatre goujons filetés.

Lors du montage de masses supplémentaires, la masse externe doit être déposée et quatre vis de fixation doivent être montées. Reposer la masse préalablement déposée, monter la masse supplémentaire sur les vis de fixation puis serrer les vis.



FG 19221



FG 19222

FG19221.FG19222-1445FAFGF-260687

MASSES FRONTALES

Il est possible d'utiliser jusqu'à quatre plaques en fonte pesant chacune 33 kg (73 lb), soit 132 kg (292 lb) au total.

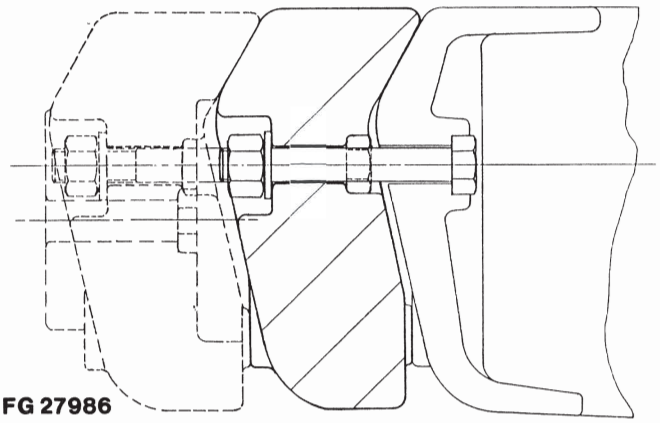
SPUOM-1445FAFGF-110888

MONTAGE DES MASSES FRONTALES

Montage de la première masse:

– Séparer le crochet de traction avant de la masse de base.
– Introduire de l'intérieur les deux vis du lot de livraison dans les logements prévus, et déposer la masse de base.
– Reposer la masse de base.
– Fixer la première masse aux vis.

Pour monter les autres masses, procéder de même, mais au lieu de les associer à la masse de base, les associer à la masse précédente.



FG 27986

FG27986-1445FAFGF-111189

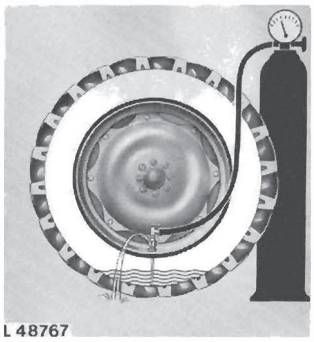
REMPLISSAGE DES PNEUS EN CAS DE LESTAGE LIQUIDE

Lever la roue au cric et amener la valve de gonflage en haut. Remplacer l'élément intérieur de la valve par un dispositif pour le remplissage d'eau. Au fur et à mesure que le pneu se remplit d'eau, l'air s'échappe par l'orifice latéral du dispositif. Arrêter le remplissage lorsque l'eau déborde par cet orifice. Suivant la dimension du pneu, cette opération peut durer de 15 à 30 minutes. Retirer ensuite le dispositif de remplissage d'eau et remettre en place la valve de gonflage, puis gonfler le pneu à l'air comprimé, jusqu'à obtention de la pression requise.

Lorsqu'il y a risque de gel, il convient d'adjoindre à l'eau un produit antigel. Les fabricants de pneus préconisent un mélange d'eau et de chlorure de magnésium. L'adjonction d'antigel peut se faire par gravité, à partir d'un récipient placé plus haut que la valve; il est cependant plus rapide d'utiliser une pompe, qu'il faudra bien rincer à l'eau claire après utilisation. La composition du mélange eau - chlorure de magnésium est indiquée dans le tableau de la page suivante. Verser le chlorure de magnésium dans l'eau et non l'inverse. Ne pas utiliser ce mélange dans le radiateur.

L48766-1445FAFGF-260687

VIDANGE DES PNEUS EN CAS DE LESTAGE LIQUIDE



Lever la roue au cric. Retirer l'élément intérieur de la valve et laisser l'eau s'écouler.

Pour évacuer le reste de l'eau, monter le dispositif de remplissage doté d'un tuyau et envoyer de l'air dans le pneu. La pression de l'air refoule l'eau résiduelle.

L48767-2140ALF-010885

POIDS EN CAS DE LESTAGE LIQUIDE

Les poids donnés dans le tableau ci-contre correspondent à un remplissage jusqu'à la valve en position haute, et s'entendent pour un pneu.

Taille des pneumatiques	Quantité de solution (litres)	Poids de la solution (kg)
11.2–24	70	81
11.2–28	90	104
12.4–24	80	93
12.4–28	110	128
13.6–24	120	139
14.5–20	125	145
14.9–24	150	174
380/70–24	120	139

Les poids sont valables pour une solution eau – $CaCl_2$ (point de congélation inférieur à –20°C; –4°F).

Remplir les pneus d'un mélange d'eau et de chlorure de magnésium (70-72 %) en respectant les concentrations suivantes:

jusqu'à –10°C (14°F)
0,2 kg (0.44 lb) par litre (0.22 gal) d'eau;
poids d'un litre de solution: 1,11 kg (2.45 lb)

jusqu'à –20°C (–4°F)
0,3 kg (0.66 lb) par litre (0.22 gal) d'eau;
poids d'un litre de solution: 1,16 kg (2.56 lb)

jusqu'à –30°C (–22°F)
0,4 kg (0.88 lb) par litre (0.22 gal) d'eau;
poids d'un litre de solution: 1,21 kg (2.67 lb)

SPUOM-1445FKFGF-260687

Relevage hydraulique et attelage trois points

GÉNÉRALITÉS

L'huile de transmission sert à actionner le relevage hydraulique. L'alimentation en huile se fait par une pompe à engrenages actionnée par le moteur.

Les forces de traction agissant au niveau de la barre de poussée sont recueillies par une lamelle élastique.

Le relevage hydraulique assure les fonctions suivantes:

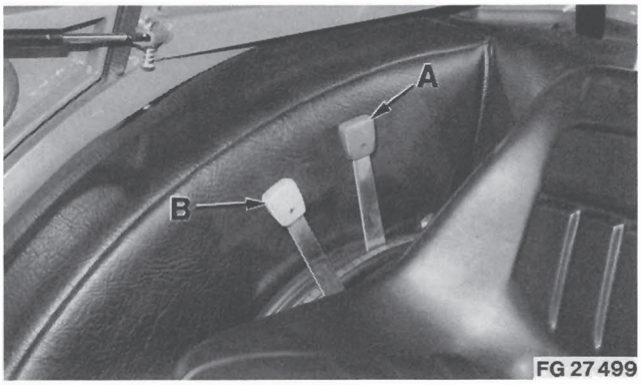
– contrôle de position
– contrôle d'effort
– position flottante
– contrôle mixte

REGOM-1445FAFGF-260687

MANETTE DE COMMANDE

A–Manette de commande
B–Levier de système

Déplacer la manette et le levier vers l'avant pour abaisser l'outil, et vers l'arrière pour le relever.



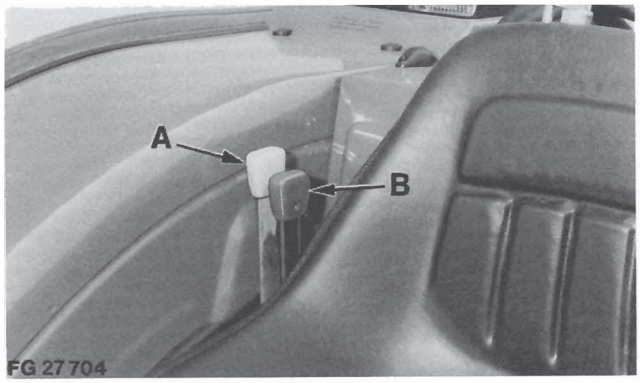
FG27499-1445FAFGF-110888

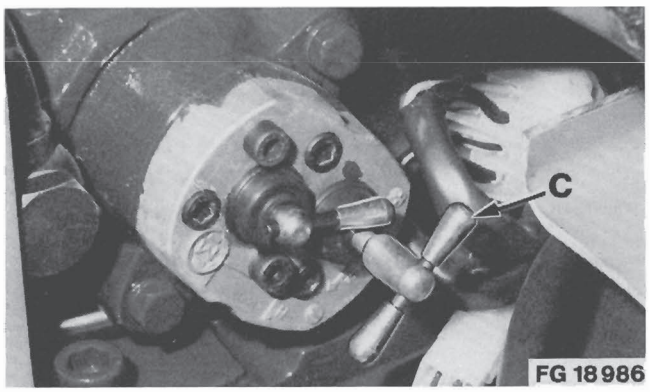
DÉPLACEMENT AVEC OUTIL ATTELÉ

⚠ **ATTENTION: Veiller à ce que l'outil attelé soit toujours correctement fixé aux barres de traction et de poussée.**

S'il s'agit d'un outil porté, le relever au maximum en tirant à fond vers l'arrière la manette et le levier (A et B).

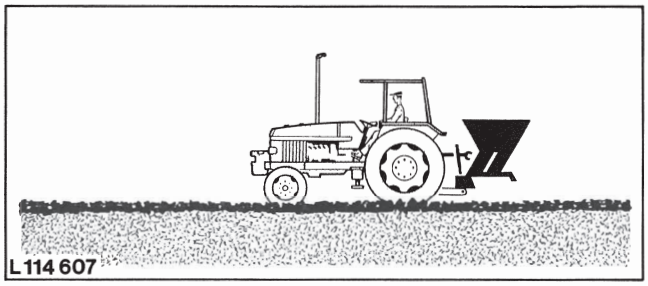
NOTE: Une précaution supplémentaire, permettant d'éviter toute manoeuvre accidentelle de l'outil, consiste à bloquer les bras de relevage dans leur position la plus haute. À cet effet, fermer à fond le robinet (C) du distributeur hydraulique, situé sous le siège du conducteur.





FG27704,FG18986-1445FAFGF-110888

CONTRÔLE DE POSITION

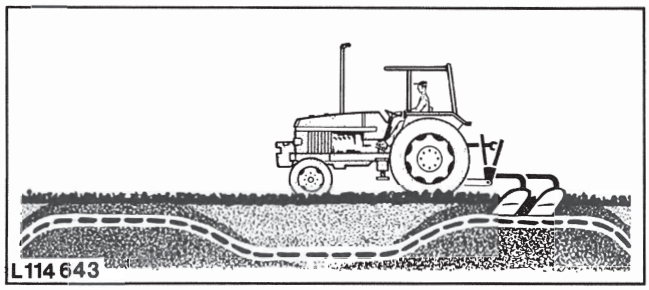


Le contrôle de position est prévu pour les outils devant conserver une position déterminée dans ou au-dessus du sol (épandeur d'engrais, faneuse, faucheuses etc.).

– Tirer le levier de système à fond vers l'arrière
– Pousser la manette de commande vers l'avant pour abaisser l'outil, la tirer vers l'arrière pour le relever.
La hauteur de l'outil est fonction de la position de la manette.

L114607-1445FAFGF-260687

CONTRÔLE D'EFFORT



En contrôle d'effort, le relevage hydraulique assure la continuité de la force de traction produite par le tracteur.

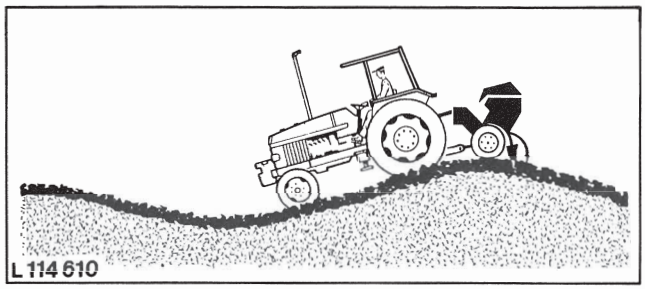
La profondeur de travail varie avec la résistance du sol, l'outil est relevé lorsque la résistance augmente et il est abaissé lorsqu'elle diminue.

Ce type de contrôle est adapté aux outils sans roues de jauge, patins etc. (charrues, herses, bineuses).

– Tirer la manette de commande à fond vers l'arrière.
– Abaisser ou relever l'outil au moyen du levier de système.

L114643-1445FAFGF-260687

POSITION FLOTTANTE



En position flottante (outils avec roue de jauge), l'outil peut se déplacer verticalement, indépendamment du tracteur, suivant les ondulations du terrain.

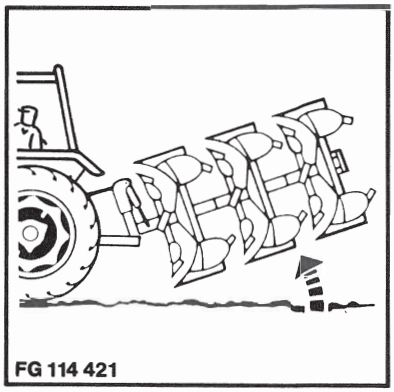
– Tirer le levier de système à fond vers l'arrière et pousser la manette de commande à fond vers l'avant.
– Relever et abaisser l'outil au moyen du levier de système.

L114610-1445FAFGF-260687

CONTRÔLE MIXTE

Utiliser le contrôle mixte pour éviter que l'outil ne dépasse une hauteur prédéterminée.

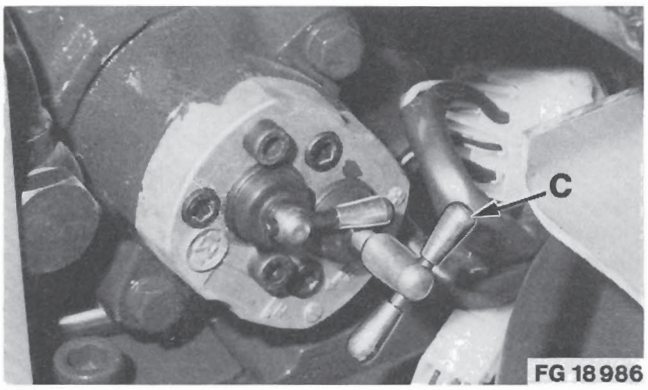
– Sélectionner la hauteur de travail désirée au moyen de la manette de commande.
– Abaisser l'outil jusqu'au sol au moyen du levier de système.
– À la fin de chaque phase de travail, relever l'outil au moyen du levier de système. L'outil ne se relève que jusqu'à la hauteur sélectionnée au préalable au moyen de la manette de commande.


FG 114 421

FG114421-1445FAFGF-260687

RÉGLAGE DE LA VITESSE DE DESCENTE

La vitesse de descente des outils peut être réglée au moyen du robinet (C) du distributeur hydraulique, situé sous le siège du conducteur, indépendamment de la manette de commande.

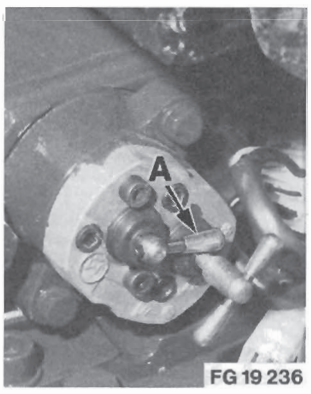


FG 18986

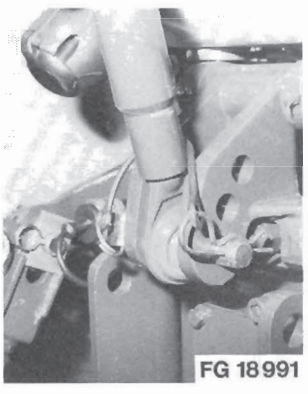
FG18986-1445FAFGF-260687

RÉGLAGE DE LA VITESSE DE RÉPONSE DU RELEVAGE HYDRAULIQUE

Le dispositif de réglage (A) du distributeur hydraulique permet un réglage précis de la vitesse de réponse du relevage hydraulique. Elle augmente lorsqu'il est tourné vers la droite et diminue lorsqu'il est tourné vers la gauche. Si la plage de réglage s'avère insuffisante, déplacer la barre de poussée dans un des alésages inférieurs pour augmenter la vitesse de réponse. Pour diminuer cette dernière, déplacer la barre de poussée dans un des alésages supérieurs.



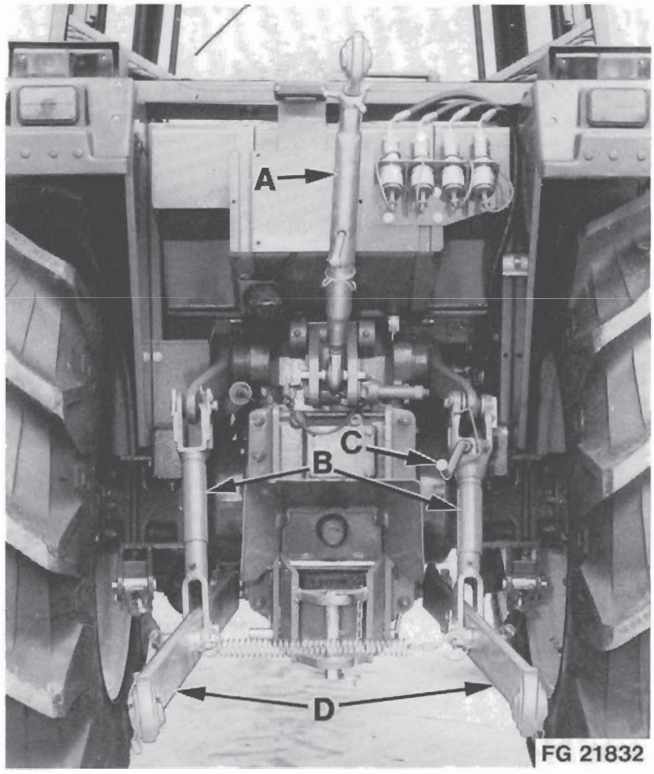
FG 19 236


FG 18991

FG19236,FG18991-1445FAFGF-260687

ÉLÉMENTS DE L'ATTELAGE TROIS POINTS

A–Barre de poussée
B–Bielles de relevage
C–Manivelle de réglage des bielles de relevage
D–Barres de traction

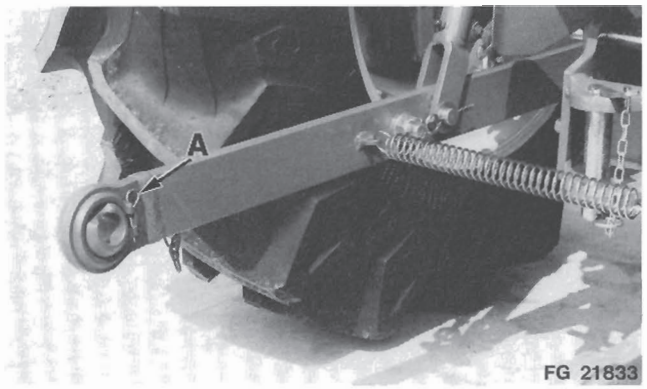


L'attelage trois points permet d'accrocher avec précision des outils rétroportés.

Les tracteurs sont équipés de barres de traction en profilé d'acier.

FG21832-1445FAFGF-260687

BARRES DE TRACTION EN PROFILÉ D'ACIER



Ces barres de traction sont valables tant pour les outils de catégorie I que pour ceux de catégorie II.

Pour adapter les barres de traction aux outils de chaque catégorie, changer les bagues. Pour cela, déposer la goupille fendue (A).

L'adaptation de la barre de poussée se fait en tournant sa bague semi-sphérique.

FG21833-1445FAFGF-260687

ALIGNEMENT DE L'OUTIL

Le réglage de la bielle de relevage droite permet l'alignement transversal de l'outil. Le réglage de la barre de poussée permet l'alignement longitudinal.

REGOM-1445FBFGF-260687

BARRE DE POUSSÉE

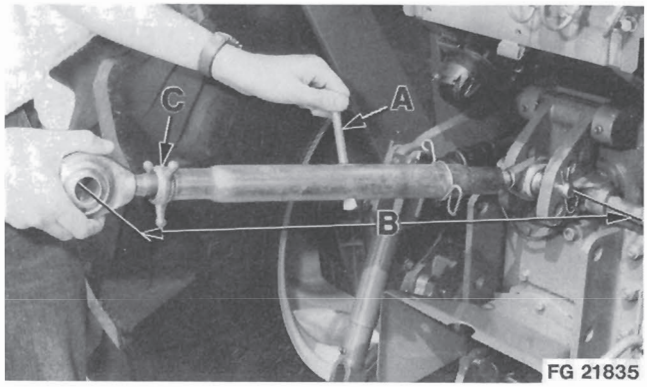
Le levier de réglage (A) permet d'ajuster la barre de poussée à la longueur voulue.

Desserrer l'écrou à poignée (C) et tourner le levier de réglage (A) pour obtenir la longueur voulue (B).
La longueur (B) doit être comprise entre 590 mm (23.23 in) et 720 mm (28.35 in).

Ne pas s'écarter de ces cotes.

Après avoir effectué le réglage, resserrer l'écrou à poignée (C).

Fixer la barre de poussée à la potence de l'outil au moyen de l'axe, puis verrouiller ce dernier.



FG 21835

FG21835-1445FAFGF-260687

BIELLES DE RELEVAGE

Raccourcir les bielles de relevage pour augmenter la hauteur de levage et les allonger pour obtenir une profondeur de travail accrue.

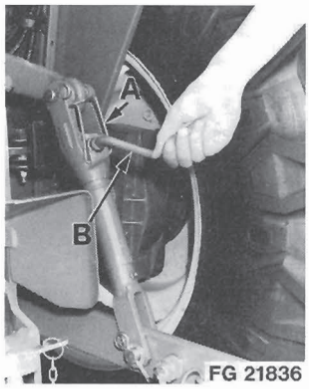
Pour modifier le réglage de la bielle droite, soulever le verrou (A) et ajuster la longueur voulue au moyen de la manivelle (B). Remettre ensuite le verrou en place.

Pour modifier le réglage de la bielle gauche, retirer l'axe (C) et visser ou dévisser la chape (D).
Après obtention de la longueur voulue, remettre l'axe (C) et la goupille en place.

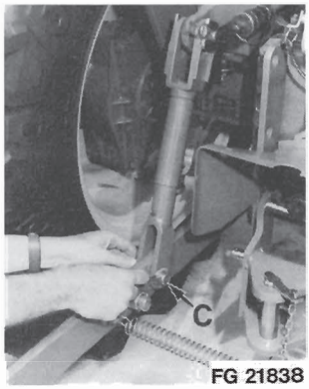
La longueur (E) ne doit pas s'écarter des cotes prescrites.

Longueur minimum: 385 mm (15.16 in)
Longueur maximum: 455 mm (17.91 in)

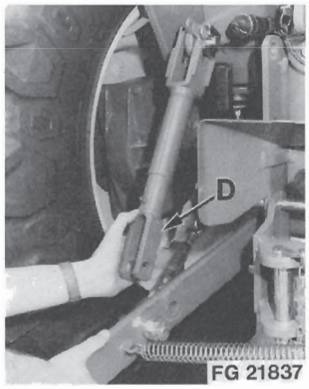
NOTE: Ces cotes s'entendent avec bielles de relevage verrouillées dans les barres de traction (sans débattement vertical).



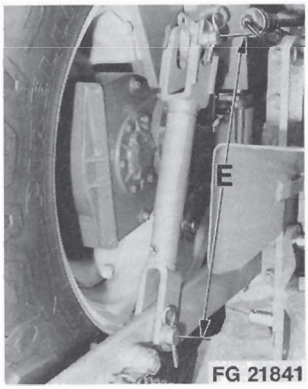
FG 21836



FG 21838



FG 21837



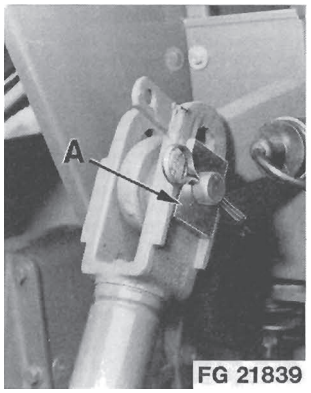
FG 21841

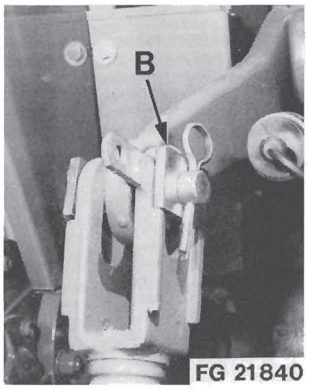
FG21836.FG21838.FG21841.FG21837-1445FAFGF-260687

RÉGLAGE DU DÉBATTEMENT VERTICAL

Suivant la position de la plaque guide, il est possible de verrouiller ou de donner un certain jeu vertical aux barres de traction.

A–Plaque orientée de manière à permettre un certain débattement vertical
B–Plaque orientée pour supprimer le jeu





FG21839.FG21840-1445FAFGF-260687

ATTELAGE D'OUTILS PORTÉS OU TRAÎNÉS

ATTENTION: Ne jamais se placer entre le tracteur et l'outil, sans avoir au préalable serré le frein à main.

IMPORTANT: Pour prévenir toute détérioration de la cabine par des outils portés ou traînés, il est recommandé de procéder à un essai d'attelage. Veiller particulièrement à la levée maximum avec un outil porté, au braquage maximum avec un outil traîné.

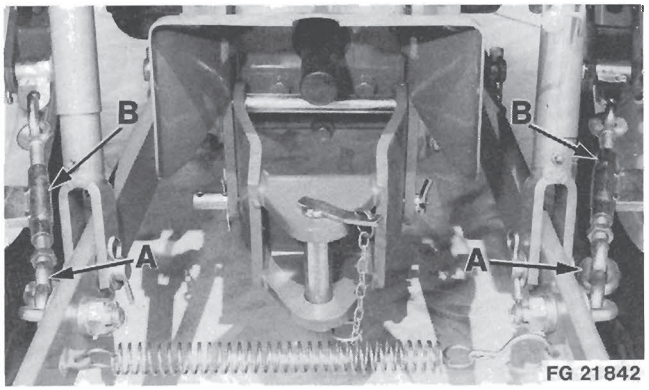
Si le tracteur est équipé d'une barre d'attelage, la placer en position courte. Elle peut en outre être orientée vers la gauche ou la droite et être verrouillée.

REGOM-1445FAFGF-110888

CHAÎNES STABILISATRICES

Cet équipement permet d'immobiliser les barres de traction sans avoir recours à un outil.

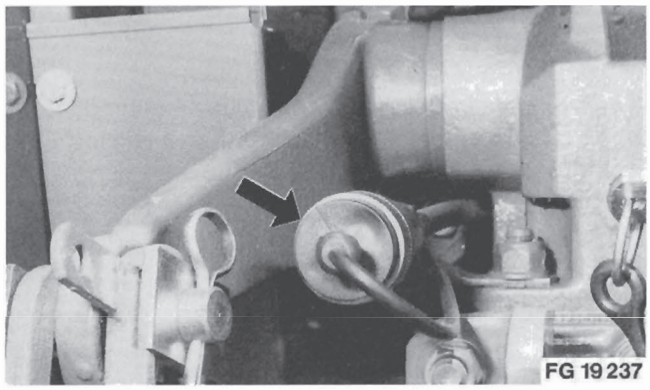
A–Chaînes stabilisatrices
B–Tendeurs



FG21842-1445FAFGF-260687

CONDUITE DE RETOUR SANS PRESSION

Le branchement au raccord rapide permet le retour sans pression de l'huile hydraulique dans le cas d'outils équipés d'un moteur hydraulique.

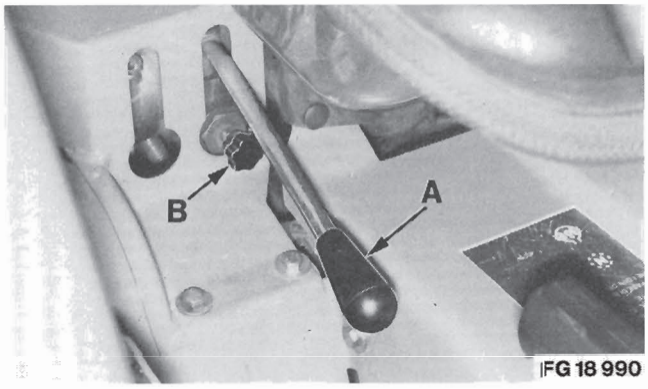


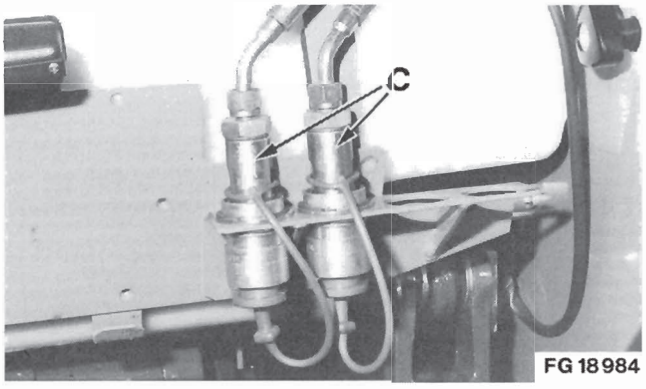
FG19237-1445FAFGF-260687

DISTRIBUTEURS AUXILIAIRES (équipement optionnel)

Les tracteurs peuvent, à la demande, être équipés de distributeurs auxiliaires pour l'utilisation de vérins hydrauliques simple ou double effet.

A–Manette de commande
B–Vis de réglage
C–Raccords rapides





FG18990.FG18984-1445FAFGF-260687

Équipements additionnels

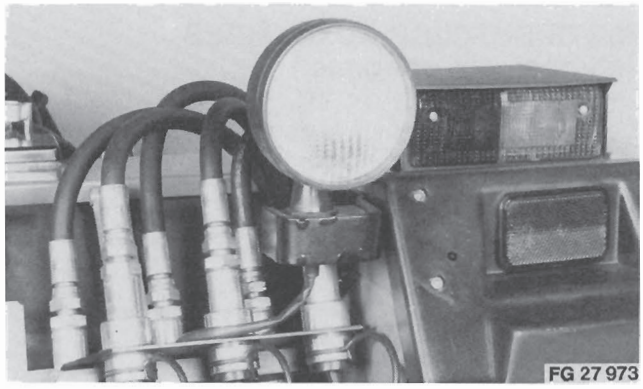
AILES AVANT

Il est recommandé, pour parer à la projection de corps étrangers à vitesse élevée, de doter d'ailes les roues avant.

FG27977-1445FAFGF-110888

PHARE DE TRAVAIL ARRIÈRE

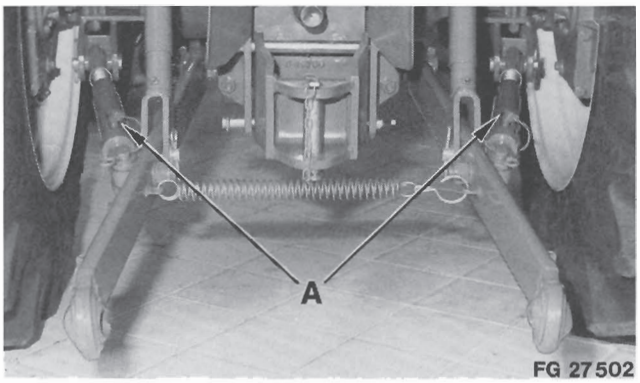
Il est recommandé, pour mieux pouvoir surveiller de nuit les outils attelés, d'utiliser un phare de travail arrière réglable.



FG27973-1445FAFGF-110888

BARRES STABILISATRICES

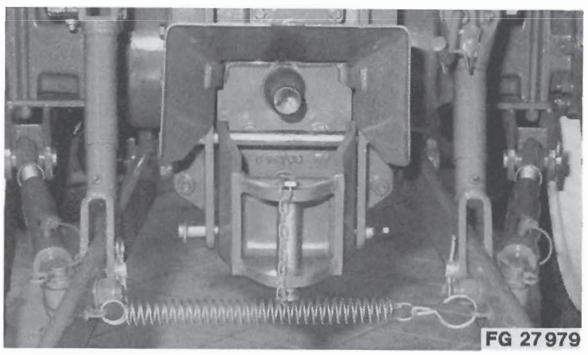
Il est recommandé, dans le cas d'outils devant être relevés (charrues, herses, etc.), d'utiliser les barres stabilisatrices (A), de préférence aux chaînes stabilisatrices.



FG27502-1445FAFGF-110888

DISPOSITIF D'ATTELAGE (CAT. C)

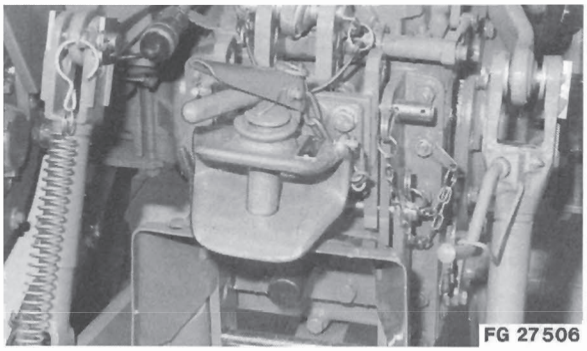
Ce dispositif est conçu pour les remorques un essieu avec timon oscillant.



FG27979-1445FAFGF-110888

DISPOSITIF D'ATTELAGE "ROCKINGER"

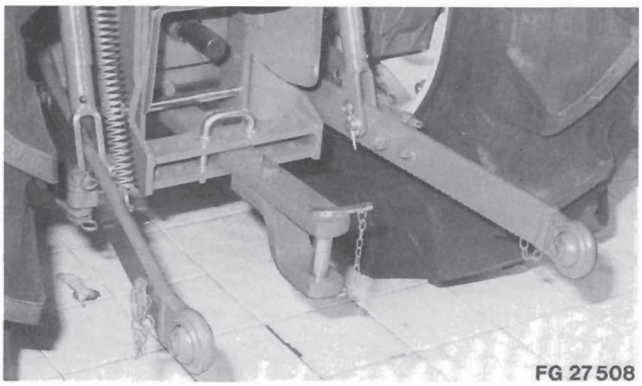
Ce dispositif est conçu pour les remorques un essieu avec timon fixe; il permet au timon de suivre les inégalités du terrain.


FG 27506

FG27506-1445FAFGF-110888

BARRE D'ATTELAGE (CAT. A)

Cette barre est conçue pour les remorques avec charges moyennes sur le timon, comme les remorques à deux essieux ou plus.


FG 27508

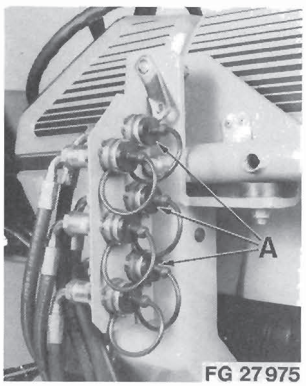
FG27508-1445FAFGF-110888

DISTRIBUTEURS AUXILIAIRES AVEC RACCORDS

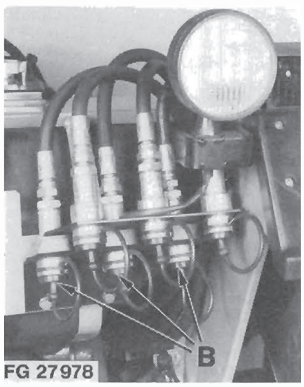
Jusqu'à six raccords hydrauliques peuvent être montés sur le tracteur, soit trois à l'avant (A) et trois à l'arrière (B).

Les distributeurs auxiliaires (C et D) alimentant ces raccords peuvent être à simple ou double effet, avec étrangleur au retour pour les outils traînés en position flottante (qui suivent les ondulations du terrain), ou avec étrangleur à l'arrivée pour les outils équipés eux-mêmes de distributeurs auxilaires ou avec moteur hydraulique.

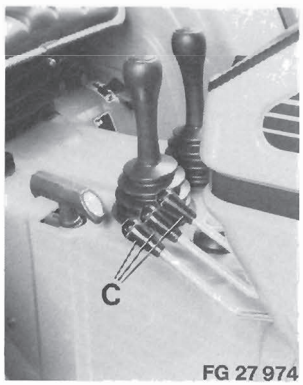
NOTE: Les tracteurs sont équipés en série d'une conduite de retour à la boîte sans pression (voir "Conduite de retour sans pression", section "Relevage hydraulique et attelage trois points").
Dans le cas de distributeurs auxiliaires avec étrangleur à l'arrivée, il est nécessaire de brancher la conduite de retour de l'outil au raccord de la conduite de retour sans pression.



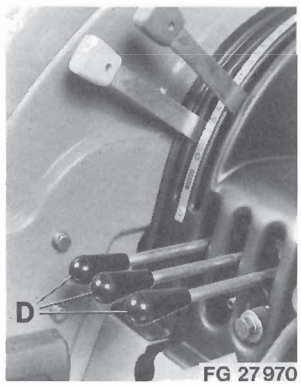
FG 27975



FG 27978



FG 27974

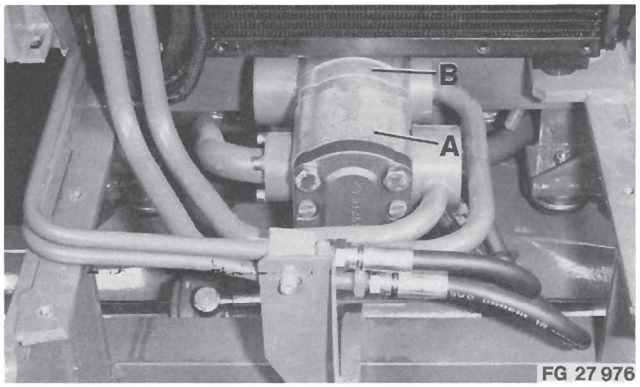


FG 27970

FG27975,FG27978,FG27970,FG27974-1445FAFGF-110888

POMPE HYDRAULIQUE JUMELÉE

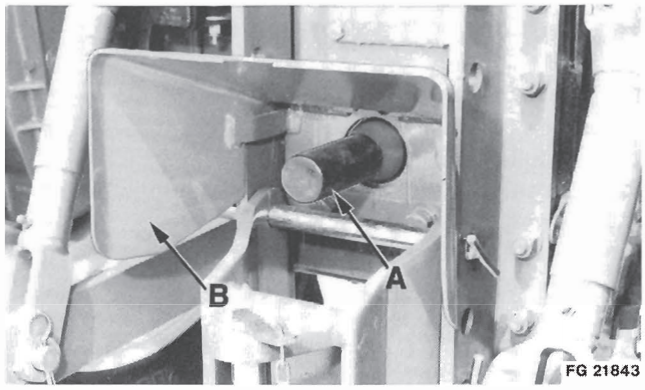
La pompe hydraulique jumelée est constituées du couple de pompes (A et B). Elle est indispensable pour l'utilisation simultanée de plusieurs distributeurs auxiliaires, réalisant simultanément deux fonctions hydrauliques distinctes, ou des fonctions hydrauliques avec étrangleur à l'arrivée (par exemple moteurs hydraulique ou outils dotés en propre de distributeurs auxiliaires).



FG27976-1445FAFGF-110888

Prises de force

PROTECTIONS DE PRISE DE FORCE



ATTENTION: Ne retirer le manchon de protection (A) qu'en cas de raccordement d'un outil entraîné par prise de force.

Remettre en place le manchon, dès que l'outil est dételé.

Ne jamais enclencher la prise de force tant que le garant (B) n'est pas en place.

Afin d'éviter les accidents, ne mettre le moteur en marche que lorsque le levier d'enclenchement de la prise de force est au point mort.

FG21843-1445FAFGF-260687

TYPES DE PRISE DE FORCE

Le tracteur peut être équipé des types de prise de force suivants:

– Prise de force 540 tr/min
– Prise de force 540/750 (540/540E) tr/min
– Prise de force 540/1000 tr/min

Les cannelures de la prise de force présentent une profondeur de 1-3/8".

ZAPFOM-1445FAFGF-260687

RÉGIMES DE PRISE DE FORCE

La prise de force atteint les régimes spécifiés aux régimes moteur suivants:

prise de force 540 tr/min à 2160 tr/min
prise de force 750 tr/min à 2250 tr/min
prise de force 1000 tr/min à 2214 tr/min

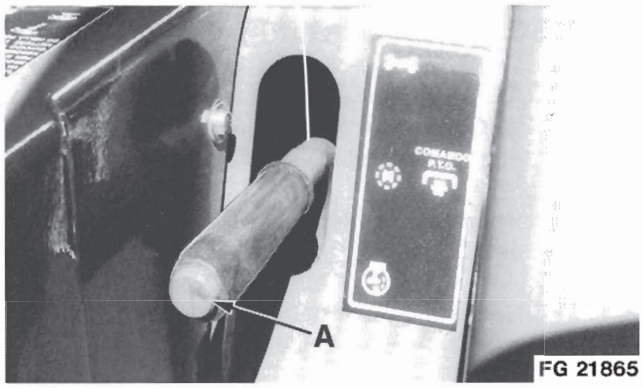
ZAPFOM-1445FBFGF-260687

COMMANDE DE LA PRISE DE FORCE

Avant d'être enclenchée au moyen du levier de commande (A), la prise de force doit être débrayée au moyen du levier d'embrayage (B).
Levier d'embrayage (B) en position haute = prise de force embrayée
Levier d'embrayage (B) en position basse = prise de force débrayée

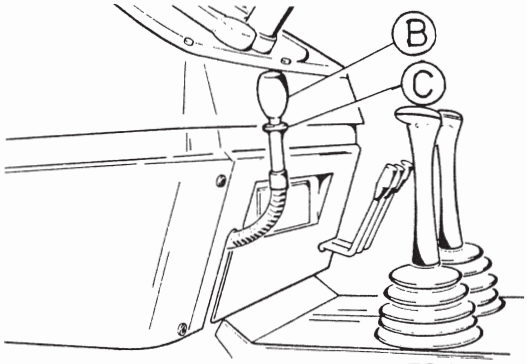
NOTE: L'anneau (C) empêche un déplacement inopiné du levier (B). Le tirer vers le haut pour actionner le levier.

Le levier (A) d'enclenchement de la prise de force peut avoir trois positions:
– Point mort
– Position haute = prise de force à régime proportionnel au déplacement
– Position basse = prise de force moteur



FG 21865

FG19243



FG 27984

FG21865,FG27984,FG19243-1445FAFGF-111189

Prise de force à régime proportionnel au déplacement

La prise de force à régime proportionnel au déplacement est synchronisée avec tous les rapports de la boîte de vitesses. Elle permet l'entraînement de remorques avec roues motrices et d'autres outils nécessitant une prise de force synchronisée.

Prise de force moteur

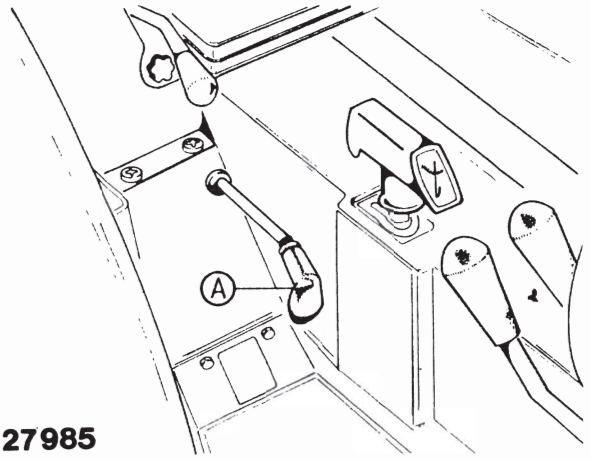
La prise de force moteur est directement entraînée par le moteur. Son régime dépend de la vitesse d'avancement du tracteur, ce qui permet l'utilisation des outils lorsque le tracteur roule et lorsqu'il est à l'arrêt.
NOTE: Un débrayage prolongé provoque une usure prématurée de la butée de débrayage. Ne débrayer que le temps nécessaire à l'enclenchement du levier de commande.

ZAPFOM-1445FAFGF-110888

CHOIX DU RÉGIME DE PRISE DE FORCE

Deux positions sont prévues pour le levier (A) de sélection du régime de prise de force:
position avant = 750 ou 1000 tr/min
position arrière = 540 tr/min

Le levier (A) a un verrouillage intérieur le maintenant dans la position choisie.



FG 27985

FG27985-1445FAFGF-111189

RAPPORT TOURS DE ROUES/PRISE DE FORCE À RÉGIME PROPORTIONNEL AU DÉPLACEMENT

Rapport pour la version haute:

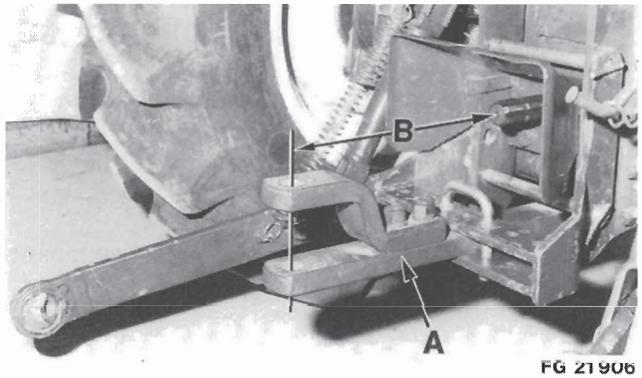
prise de force 540 tr/min = 7,38 tr roue arrière
prise de force 750 tr/min = 9,84 tr roue arrière
prise de force 1000 tr/min = 13,33 tr roue arrière

Rapport pour la version basse:

prise de force 540 tr/min = 7,77 tr roue arrière
prise de force 750 tr/min = 10,36 tr roue arrière
prise de force 1000 tr/min = 14,04 tr roue arrière

ZAPFOM-1445FADFGF-111189

ATTELAGE D'UN OUTIL À LA PRISE DE FORCE



FG 21906

ATTENTION: Arrêter le moteur et désenclencher la prise de force, avant d'atteler l'outil.

1. Placer la barre d'attelage (A) parallèlement à l'embout de prise de force et l'immobiliser dans cette position.
2. La distance (B) entre l'extrémité de l'embout de prise de force et le point d'attelage doit être de 305 mm (12 in).

ATTENTION: Du fait de l'inertie, un outil entraîné par la prise de force ne s'arrête pas immédiatement après désenclenchement de celle-ci. Ne pas s'approcher de l'outil tant qu'il tourne et attendre l'immobilisation complète de tous les éléments pour intervenir.

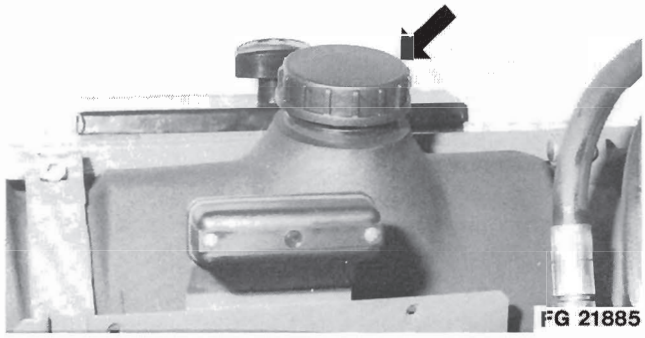
ATTENTION: Arrêter le moteur et désenclencher la prise de force avant tout nettoyage, graissage, ou réglage de l'outil, de l'attelage trois points ou de l'arbre de transmission. Ne jamais enclencher la prise de force lorsque le moteur est arrêté.

FG21906-1445FAFGF-260687

Ingrédients

COMBUSTIBLE

ATTENTION: Ne jamais faire le plein pendant que le moteur tourne.
Ne pas fumer!



La qualité et la propreté du combustible sont des facteurs d'importance primordiale pour le rendement optimum et la longévité du moteur. Utiliser du gazole de qualité commerciale courante (ISO 1585).

Faire le plein tous les jours, en fin de travail, pour éviter toute formation d'humidité par condensation et pour prévenir tout risque de gel du circuit d'alimentation.

En hiver ajouter au combustible un additif antigélification ou faire le plein de gazole d'hiver.

IMPORTANT: Le reniflard du réservoir de combustible est constitué par le bouchon (flèche). En cas de remplacement il convient donc de n'utiliser que des pièces d'origine.

FG21885-1445FAFGF-110888

STOCKAGE DU COMBUSTIBLE

Apporter un soin tout particulier au stockage du combustible. De nombreuses défaillances sont imputables à un mauvais stockage du combustible. Protéger le circuit d'alimentation et les bidons contre toute pénétration de corps étrangers, poussière et eau. Éviter tout stockage prolongé.

Dans la mesure du possible, stocker le combustible à l'extérieur, dans un endroit aisément accessible.

BETOM-2140ALF-010885

HUILE POUR MOTEURS DIESEL

Utiliser une huile dont la viscosité convient aux températures extérieures prévues entre les vidanges.

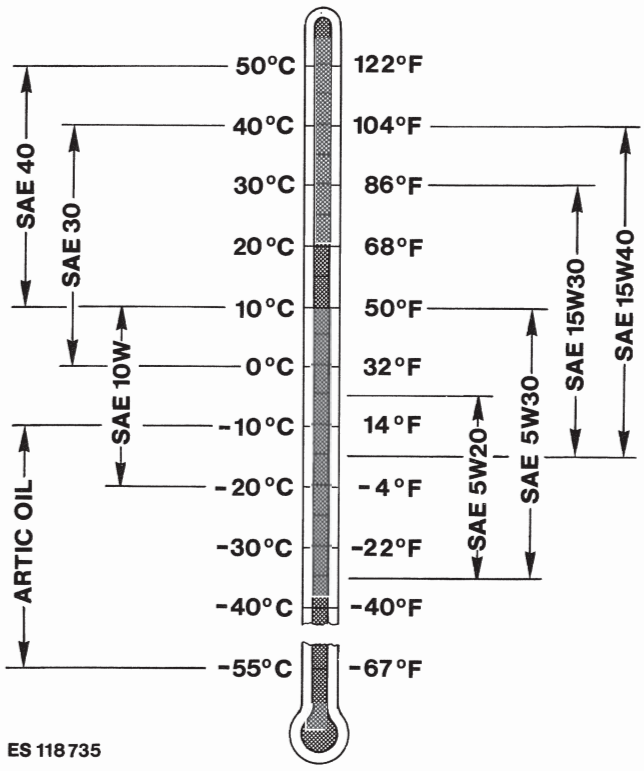
La préférence est à donner aux huiles suivantes:

– JOHN DEERE HUILE MOTEUR
– JOHN DEERE HUILE MULTIFONCTIONNELLE
– JOHN DEERE TORQ GARD SUPREME®

D'autres huiles peuvent être utilisées si elles répondent à l'une ou plusieurs des normes suivantes:

– classification API: CE ou CD
– spécification MIL: MIL-L-2104D ou MIL-L-2104C
– spécification CCMC: D3

Il est en outre possible d'utiliser les huiles SAE 5W20, SAE 5W30 et des huiles pour conditions polaires satisfaisant à API CC (également, MIL-L-46167A pour huiles polaires). Il faut alors changer l'huile et le filtre à la moitié de la périodicité normale, et la consommation peut augmenter.



ES 118735

ES118735-ESPDAF-251088

HUILE DE TRANSMISSION/HYDRAULIQUE ET POUR PONT AVANT

Utiliser une huile correspondant aux spécifications suivantes:

– viscosité SAE 15W-40
– spécification API: CD/SE
– spécification MIL: MIL-2104C

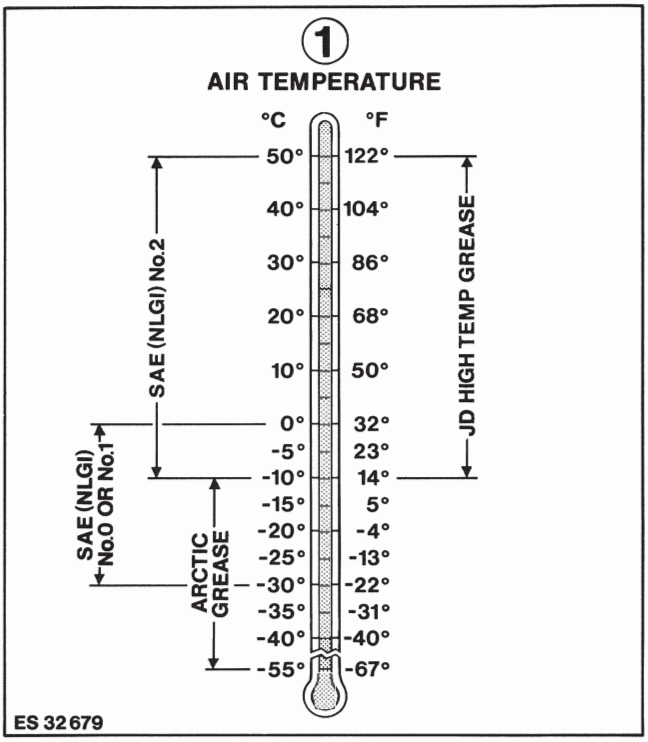
BETOM-1445FAFGF-260687

GRAISSE UNIVERSELLE EP

Pour tous les points de graissage, utiliser de préférence de la graisse universelle EP JOHN DEERE (résistant à la chaleur), ou éventuellement de la

– graisse universelle EP SAE.

Pour des températures inférieures à -30°C (-22°F), utiliser de la graisse pour conditions arctiques (MIL-G-10924 C).



1–Température de l'air

ES32679-1640ALF-070483

UTILISATION D'AUTRES LUBRIFIANTS

Les conditions de service rencontrées dans certaines régions peuvent rendre nécessaire l'utilisation d'autres lubrifiants que ceux préconisés dans le présent livret d'entretien. Dans ce cas, consultez votre concessionnaire JOHN DEERE.

BETOM-1640CLF-070483

STOCKAGE DES LUBRIFIANTS

Votre tracteur ne pourra bénéficier d'un entretien optimal que si les lubrifiants utilisés sont absolument propres. Il convient donc de stocker les lubrifiants selon les règles et de les protéger de la poussière et de l'humidité.

BETOM-1640DLF-070483

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

ES 111859

Le circuit de refroidissement est rempli au départ de l'usine de liquide de refroidissement JOHN DEERE, qui protège le moteur contre la corrosion et contre le gel jusqu'à -36°C (-35°F).

IMPORTANT: Indépendamment de la saison, le circuit de refroidissement doit toujours être rempli de liquide de refroidissement JOHN DEERE. Vidanger et renouveler le liquide tous les deux ans.

S'il ne devait pas être possible de disposer de liquide de refroidissement JOHN DEERE, utiliser une solution composée à 50 % d'antigel/anticorrosion à l'éthylène-glycol et à 50 % d'eau douce claire. Cette solution assure une protection contre la corrosion, et contre le gel jusqu'à -36°C (-35°F).

Ne jamais utiliser d'additifs antifuites pour systèmes de refroidissement.

ES 111860

Conditions tropicales

S'il ne devait pas être possible de disposer de liquide de refroidissement JOHN DEERE ou d'antigel, utiliser une solution composée d'eau douce claire additionnée de 3 % de produit anticorrosion JOHN DEERE RE 23182 (soit 30 ml par litre d'eau).

IMPORTANT: Vidanger et renouveler ce liquide de refroidissement une fois par an; la solution protège le circuit contre la corrosion, mais n'offre aucune protection contre le gel.

ES111859,ES111860-ESPD1F-010886

Lubrification et opérations d'entretien périodiques

PÉRIODICITÉ DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

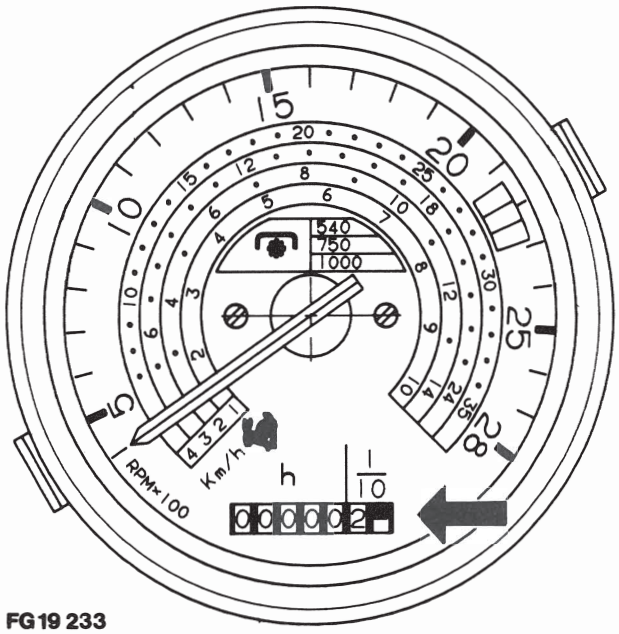
ATTENTION: Arrêter le moteur avant toute opération d'entretien.

Les intervalles entre les opérations de lubrification et d'entretien sont fonction du nombre d'heures de service effectif, tel qu'indiqué par le compteur d'heures. Celui ci enregistre la durée réelle de fonctionnement du moteur.

Veiller à ce que le compteur d'heures fonctionne correctement.

Les indications du "Tableau de lubrification et d'entretien périodiques" s'appliquent à des conditions de travail normales. En cas de conditions plus sévères, raccourcir ces intervalles.

IMPORTANT: Après toute opération de nettoyage, d'entretien ou de remise en état, remettre correctement en place les éléments de protection déposés précédemment.



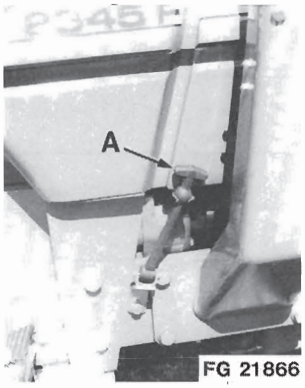
FG19 233

FG19233-1445FAFGF-110888

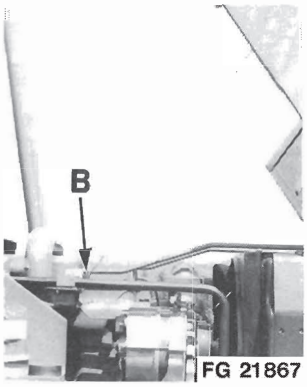
OUVERTURE DU CAPOT

Desserrer les attaches en caoutchouc (A) de chaque côté et soulever le capot.

Décrocher le crochet (B) et placer le capot à la verticale afin de faciliter l'accès au filtre à air et à la batterie.



FG 21866



FG 21867

FG21866,FG21867-1445FAFGF-260687

TABLEAU DE LUBRIFICATION ET D'ENTRETIEN PÉRIODIQUES

SUIVANT BESOIN

Désignation	Description de l'entretien	Lubrifiant	Section
Filtre à air	Nettoyer l'élément principal		Admission
Filtres de cabine	Nettoyer		Divers
Freins	Purger les freins à pied; régler le frein à main		Freins
Siège du conducteur	Graisser les glissières	A*	Divers
Témoin de colmatage du filtre à air	Nettoyer		Admission
Embrayage	Vérifier le jeu		Divers
Radiateur	Nettoyer		Circuit de refroidissement

TOUS LES JOURS OU TOUTES LES 10 HEURES

Carter d'embiellage	Vérifier le niveau d'huile	B*	Moteur
Radiateur	Vérifier le niveau du liquide de de refroidissement		Circuit de refroidissement
Essieu avant	Garnir les graisseurs (seulement si le tracteur doit travailler en terrain très boueux)	A*	Essieux et roues
Filtre à combustible	Enlever l'eau accumulée		Alimentation

A* = Graisse universelle
B* = Huile moteur

SCHOM-1445FAFGF-110888

Désignation	Description de l'entretien	Lubrifiant	Section

TOUTES LES 50 HEURES
(en plus des opérations à effectuer toutes les 10 heures)

Clapet de dépoussiérage	Nettoyer et vérifier		Admission
Boîte de vitesses/ circuit hydraulique	Vérifier le niveau d'huile; changer le filtre après les 50 premières heures de service	C*	Transmission/ circuit hydraulique
Pneus	Vérifier la pression de gonflage et l'état des pneus		Voie, pneumatiques et lestage
Essieu avant	Garnir les graisseurs	A*	Essieux et roues

TOUTES LES 100 HEURES
(en plus des opérations à effectuer toutes les 10 et 50 heures)

Batterie	Vérifier le niveau d'électrolyte et l'état des connexions; nettoyer la batterie		Installation électrique
Pont avant (le cas échéant)	Vérifier le niveau d'huile; la changer après les 100 premières heures de service	C*	Essieux et roues
Préfiltre de cabine	Changer		Divers

A* = Graisse universelle
B* = Huile de transmission/hydraulique

SCHOM-1445FBFGF-110888

Désignation	Description de l'entretien	Lubrifiant	Section

TOUTES LES 200 HEURES
(en plus des opérations à effectuer toutes les 10, 50 et 100 heures)

Carter d'embiellage[1])	Changer l'huile	B*	Moteur
Filtre à huile moteur[1])	Changer (utiliser un filtre JOHN DEERE d'origine)		Moteur
Courroie d'alternateur	Vérifier la tension		Moteur
Attelage trois points	Garnir les graisseurs	A*	Divers

[1]) Changer l'huile moteur et le filtre à huile moteur après les 100 et 200 premières heures, puis toutes les 200 heures de service

TOUTES LES 300 HEURES
(d'utilisation du filtre)

Filtre à charbons actifs de cabine	Changer		Divers

TOUTES LES 500 HEURES
(en plus des opérations à effectuer toutes les 10, 50 et 100 heures)

Pompe d'alimentation	Nettoyer le tamis		Alimentation
Filtre à huile de transmission/hydraulique[1])	Changer l'élément filtrant		Transmission
Durits d'admission d'air	Vérifier l'étanchéité des raccords		Admission
Régimes moteur	Vérifier (confier le réglage au concessionnaire JOHN DEERE)		Moteur
Soupapes	Faire vérifier le jeu		

[1]) Changer le filtre à huile de transmission/hydraulique après les 50 premières heures de service

A* = Graisse universelle
B* = Huile moteur

SCHOM-1445FCFGF-110888

Désignation	Description de l'entretien	Lubrifiant	Section
TOUTES LES 1000 HEURES (en plus des opérations à effectuer toutes les 10, 50, 100, 200 et 500 heures)			
Boîte de vitesses/ circuit hydraulique	Changer l'huile et remplacer le filtre	C*	Transmission/ circuit hydraulique
Pont avant (le cas échéant)	Changer l'huile	C*	Essieux et roues
Filtre à combustible	Changer l'élément filtrant		Alimentation
Roulements des roues avant (tracteurs sans pont avant)	Faire nettoyer, graisser et régler par le concessionnaire JOHN DEERE		
Démarreur	Faire vérifier par le concessionnaire JOHN DEERE		
Pompe hydraulique	Faire nettoyer le filtre par le concessionnaire JOHN DEERE		
TOUTES LES 2000 HEURES (en plus des opérations à effectuer toutes les 10, 50, 100, 200, 500 et 1000 heures)			
Injecteurs	Faire vérifier par le concessionnaire JOHN DEERE		
PRINTEMPS ET AUTOMNE			
Carter d'embiellage	Changer l'huile; remplacer le filtre	B*	Moteur
TOUS LES 2 ANS			
Thermostats	Faire changer par le concessionnaire JOHN DEERE		
Circuit de refroidissement	Vidanger, nettoyer et remplir le circuit		Circuit de refroidissement

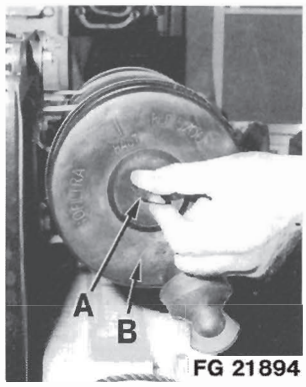
B* = Huile moteur
C* = Huile de transmission/hydraulique

SCHOM-1445FDFGF-110888

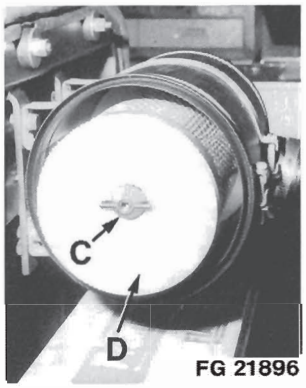
DÉPOSE DE L'ÉLÉMENT PRINCIPAL DU FILTRE À AIR

Si le témoin de colmatage s'allume en cours de travail, déposer et nettoyer l'élément principal.

Déposer l'écrou à oreilles (A) et le couvercle (B), desserrer l'écrou à oreilles (C) et retirer l'élément principal (D).



FG 21894



FG 21896

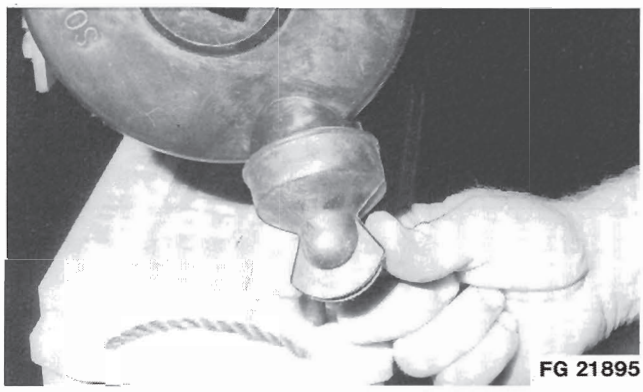
FG21894,FG21896-1445FAFGF-260687

NETTOYAGE DU CLAPET DE DÉPOUSSIÉRAGE

Lors de l'entretien du filtre à air, déposer et nettoyer également le clapet de dépoussiérage en caoutchouc.

Veiller à ce que la fente du clapet soit toujours orientée dans le sens de la marche.

IMPORTANT: Ne jamais faire tourner le moteur sans que l'élément filtrant et le clapet de dépoussiérage soient montés.

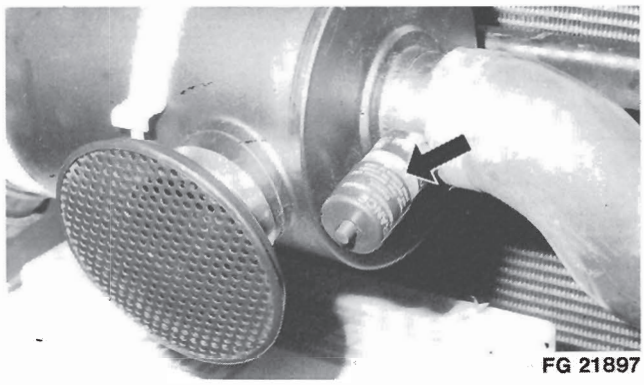

FG 21895

FG21895-1445FAFGF-260687

TÉMOIN DE COLMATAGE DU FILTRE À AIR

La zone rouge visible à travers la fenêtre témoin (flèche) indique le degré de colmatage du filtre à air.

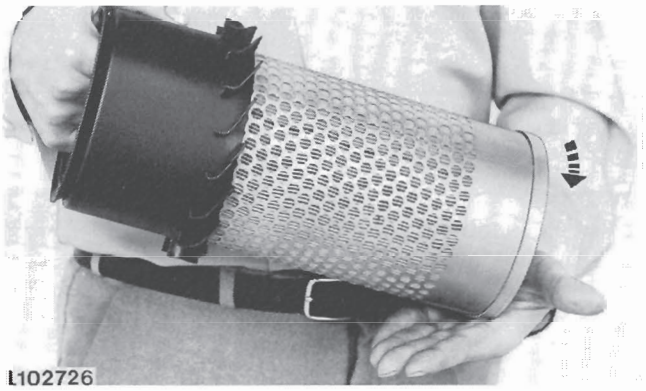
Si la fenêtre est complètement rouge, l'élément filtrant doit être déposé et nettoyé.


FG 21897

FG21897-1445FAFGF-260687

NETTOYAGE DE L'ÉLÉMENT PRINCIPAL

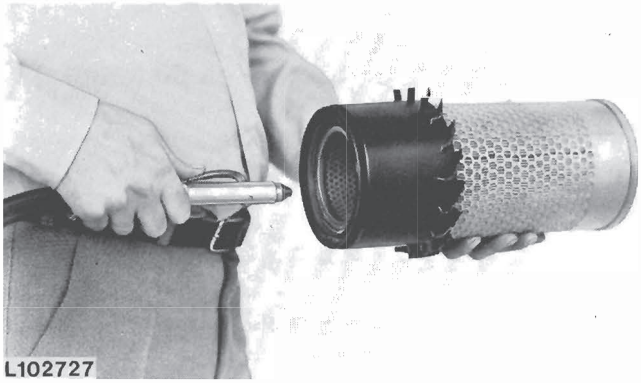
Si un nettoyage de l'élément principal s'impose en cours de travail, il est possible de le nettoyer en le tapotant de la paume. Le nettoyer à fond dès que possible.


L102726

L102726-940ALF-010286

Élément poussiéreux sec

S'il n'est pas possible d'éliminer la poussière par simple tapotement, nettoyer l'élément à l'air comprimé, en soufflant de l'intérieur vers l'extérieur. Ne pas dépasser une pression de 200 à 300 kPa (2 à 3 b; 28 à 43 psi).



L102727-1445FAFGF-111189

Élément huileux ou fuligineux

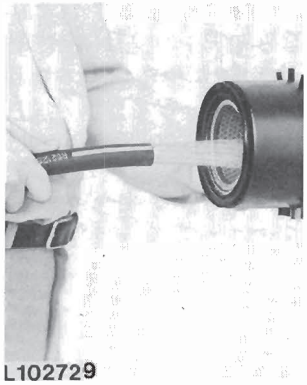
Laver l'élément filtrant dans de l'eau tiède additionnée de détergent JOHN DEERE pour filtre à air (R 36757). Le rincer par l'intérieur à l'eau claire, à une pression inférieure à 200 kPa (2 bars; 28 psi). L'égoutter et le laisser sécher au moins durant 24 heures à une température n'excédant pas 80°C (176°F).

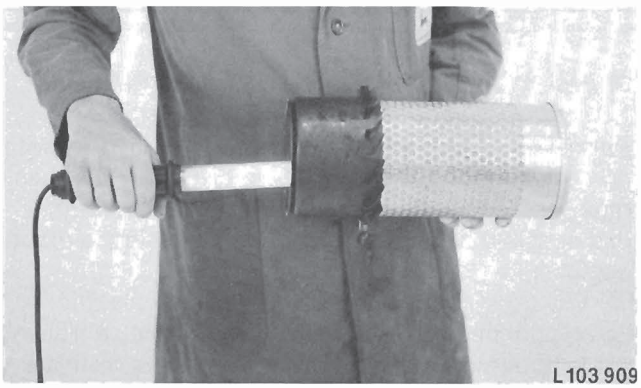
Monter un filtre de rechange sur le tracteur, pendant la durée du séchage.

IMPORTANT: Ne jamais remonter un élément encore humide. Ne jamais sécher un élément à l'air comprimé.

Vérifier l'état de l'élément avant de le remonter, en l'éclairant de l'intérieur. Le mettre au rebut s'il présente des déchirures ou des trous. Le joint doit lui aussi être en parfait état.

Si après nettoyage, le témoin de colmatage s'allume toujours, remplacer l'élément filtrant.



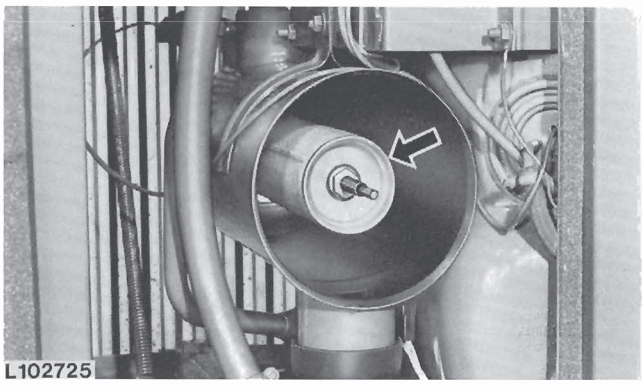


L102728,L102729,L103909-1445FAFGF-260687

ÉLÉMENT DE SÉCURITÉ

Remplacer cet élément en cas de détérioration. Le remplacer en outre chaque fois que l'élément principal aura été remplacé trois fois.

IMPORTANT: Ne pas nettoyer, mais toujours remplacer l'élément de sécurité.



L102725-940ALF-010286

NETTOYAGE DU CLAPET DE DÉPOUSSIÉRAGE (toutes les 50 heures)

Déposer et nettoyer le clapet de dépoussiérage. Le remplacer s'il est endommagé.

Veiller à ce que la fente du clapet soit toujours orientée dans le sens de la marche.

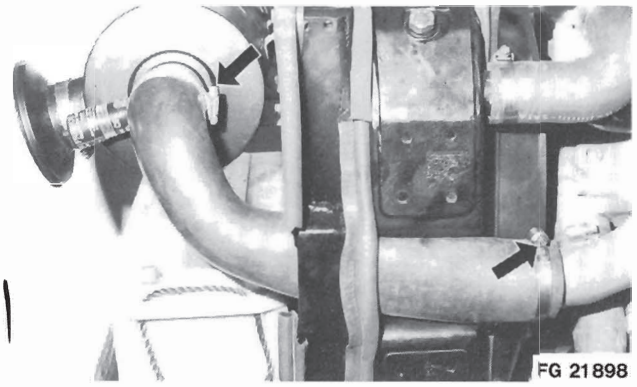
IMPORTANT: Ne jamais faire tourner le moteur sans que l'élément filtrant et le clapet de dépoussiérage soient montés.

FG21895-1445FBFGF-260687

DURITS D'ADMISSION (toutes les 500 heures)

Serrer les colliers et vérifier l'état des durits.

Des raccords bien serrés empêchent toute pénétration d'impuretés dans le moteur.

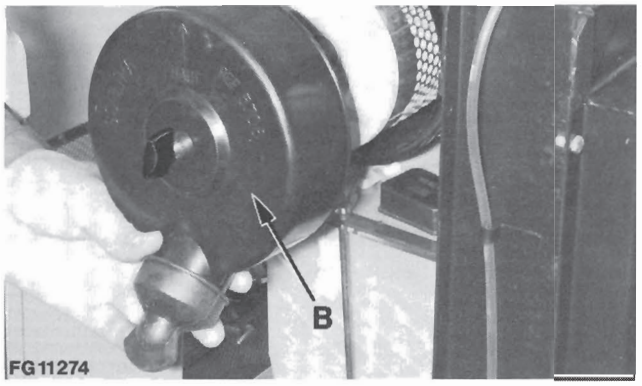


FG21898-1445FAFGF-260687

MONTAGE DU COUVERCLE DU FILTRE

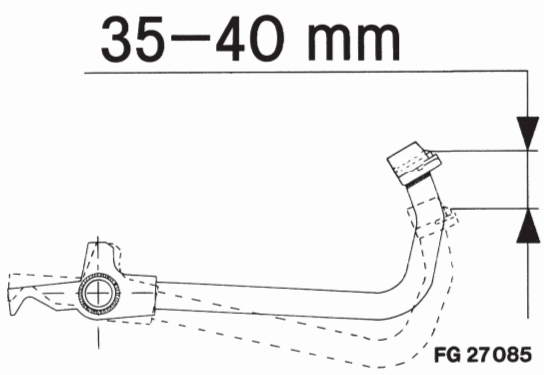
Pour avoir un bon fonctionnement du filtre, en monter correctement le couvercle (B), le clapet de dépoussiérage vers le bas, faute de quoi il ne serait en outre pas possible de faire disparaître la poussière s'étant accumulée.

Le positionnement est facilité par la flèche se trouvant sur le couvercle, qui doit être orientée à la verticale vers le bas.



FG11274-1445FAFGF-110888

RÉGLAGE DES FREINS

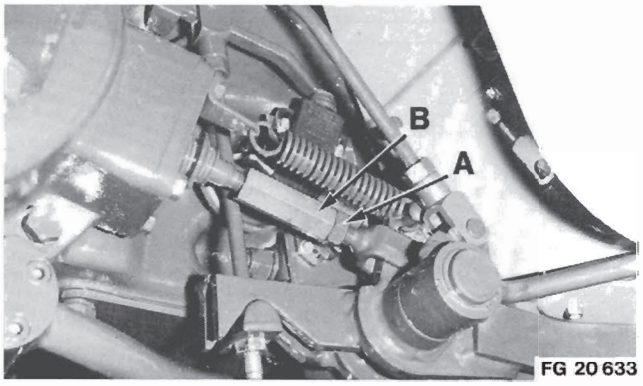


Freins à pied

L'effet de freinage doit se produire après une course de 35 à 40 mm (1.4 à 1.6 in) des pédales de frein.

Pour régler les freins à pied, desserrer l'écrou (A) et ajuster le manchon (B) de façon à obtenir la garde voulue. Resserrer l'écrou (A).

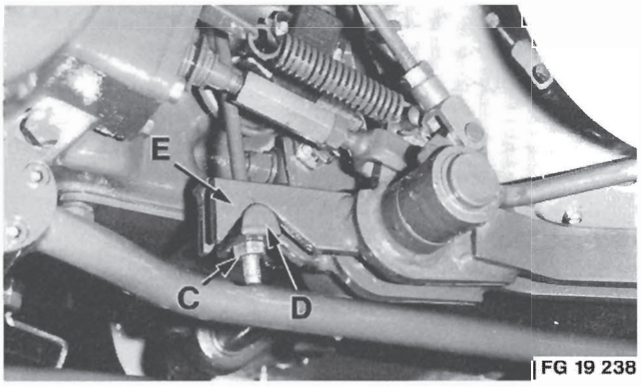
NOTE: Procéder au réglage pour les deux pédales de façon à obtenir un effet de freinage uniforme.



Frein à main

Lorsque le levier de frein à main est tiré, l'effet de freinage doit se produire dès le deuxième ou le troisième cran.

Tirer le frein à main pour le régler et tourner l'écrou (C) jusqu'à ce que la butée (D) affleure le levier de commande (E).



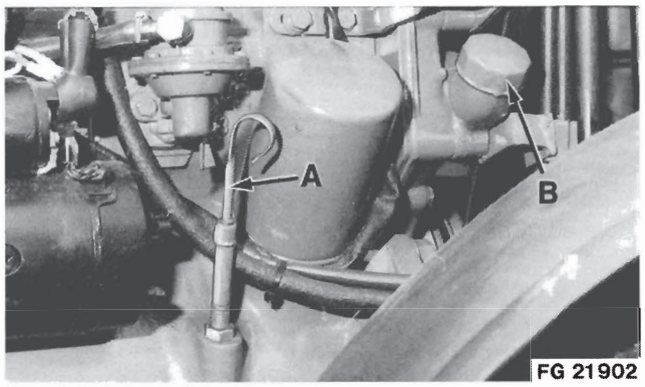
FG27085,FG20633,FG19238-1445FAFGF-110888

NIVEAU D'HUILE DANS LE CARTER D'EMBIELLAGE (toutes les 10 heures)

Si le niveau d'huile est descendu jusqu'au repère inférieur de la jauge, faire l'appoint jusqu'au repère supérieur.

Ne pas faire tourner le moteur, lorsque le niveau atteint tout juste le repère inférieur.

A–Jauge d'huile **B–Tubulure de remplissage**



FG21902-1445FAFGF-260687

VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR (toutes les 200 heures)

Arrêter le moteur et vidanger l'huile à chaud.

1. Sortir la vis de vidange (A).

2. Pendant que l'huile s'écoule, changer le filtre.

3. Resserrer la vis de vidange (changer le joint).

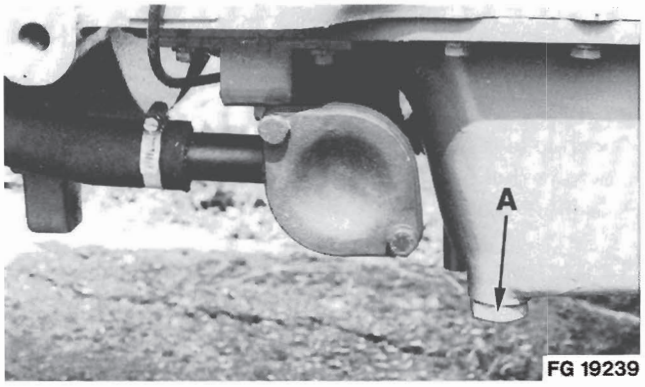
4. Par la tubulure (B), faire le plein, soit 6 litres (1.3 gal), en huile de la viscosité adéquate (voir section "Ingrédients").

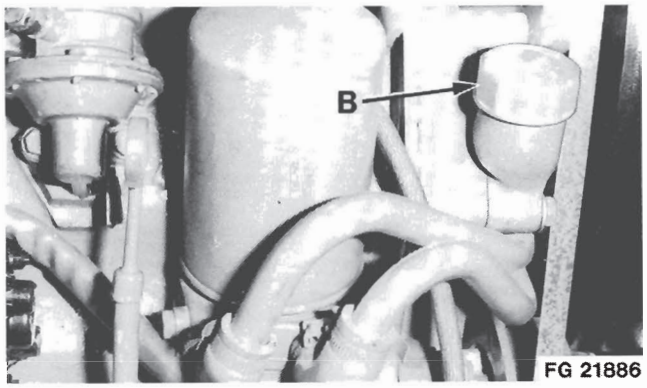
5. Mettre le moteur en marche et vérifier l'étanchéité de la vis de vidange et de la portée du filtre.

6. Arrêter le moteur.

7. Vérifier le niveau d'huile.

IMPORTANT: Veiller à ce que la viscosité de l'huile utilisée soit adaptée à la saison.





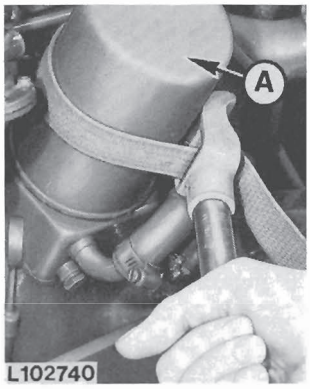
FG19239,FG21886-1445FAFGF-260687

REMPLACEMENT DU FILTRE À HUILE MOTEUR (toutes les 200 heures)

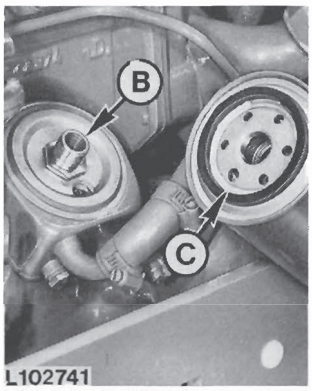
Dévisser le filtre (A) dans le sens antihoraire et nettoyer l'embase (B).

Enduire le joint (C) du filtre neuf d'une fine pellicule d'huile. Visser le filtre jusqu'à ce que son joint porte sur l'embase, puis serrer d'encore 1/2 ou 3/4 de tour. Ne pas forcer!

Faire tourner le moteur et vérifier l'étanchéité au niveau de l'embase.



L102740



L102741

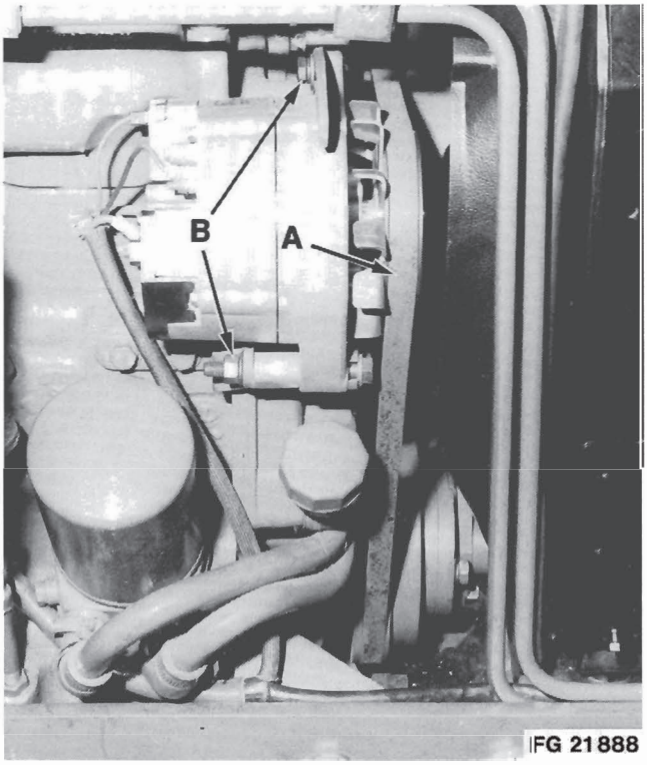
L102740,L102741-2140ALF-000885

TENSION DE LA COURROIE TRAPÉZOÏDALE (toutes les 200 heures)

La courroie (A) doit présenter une flèche de 20 mm (0.75 in) sous une poussée de 90 N (20 lb).

Pour tendre la courroie, dévisser les deux vis (B) et écarter le haut de l'alternateur du moteur. Resserrer les deux vis.

Roder toute courroie neuve pendant 10 à 15 minutes, avant de vérifier et, le cas échéant, de régler sa tension.



FG 21888

FG21888-1445FAFGF-260687

VÉRIFICATION DES RÉGIMES MOTEUR (toutes les 500 heures)

Faire chauffer le moteur et vérifier les régimes au compte-tours. Ci-après les valeurs requises:

Ralenti: environ ..... 800 tr/min
Régime maximum à vide:
tracteurs 1445F/1745F/2345F environ ..... 2300 tr/min
tracteurs 1845F environ ..... 2400 tr/min

Confier le réglage au concessionnaire JOHN DEERE.

MOTOM-1445FAFGF-260687

Entretien – Circuit de refroidissement

NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT (toutes les 10 heures)

ATTENTION: Ne pas retirer le bouchon du vase d'expansion tant que la température du liquide de refroidissement n'est pas retombée sous le point d'ébullition.
Risque d'échaudage!

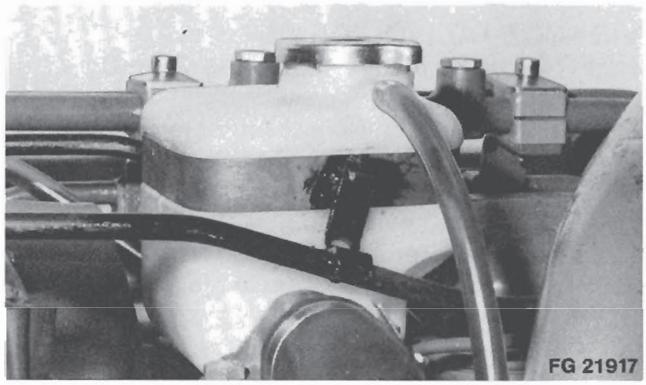
Lorsque le moteur est très chaud, commencer par tourner lentement le bouchon et le retirer avec prudence pour éliminer la pression.

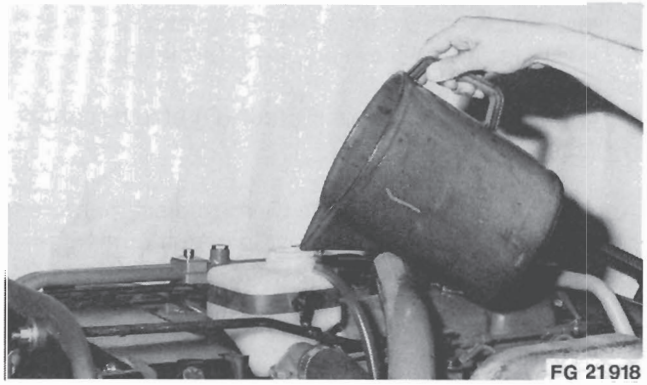
Le niveau de liquide de refroidissement doit atteindre le repère du vase.

Ne faire l'appoint de liquide par le vase d'expansion que lorsque le moteur est à l'arrêt.

La composition du liquide de refroidissement est donnée au chapitre "Ingrédients".

Vérifier l'étanchéité du circuit de refroidissement et le nettoyer extérieurement.


FG 21917


FG 21918

FG21917,FG21918-1445FAFGF-260687

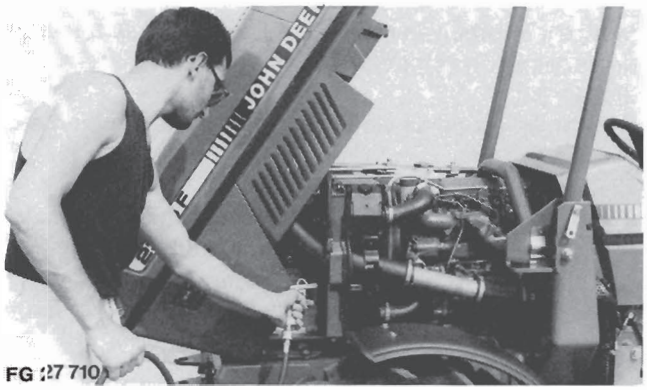
NETTOYAGE DU RADIATEUR

Lorsque le radiateur est sale, le nettoyer en procédant comme suit:

1. Nettoyer la partie avant du radiateur à l'air comprimé.

2. Mettre le moteur en marche, et diriger de l'avant un jet d'eau sur le radiateur. La saleté est totalement expulsée sous l'effet aspirant du ventilateur.

IMPORTANT: Maintenir le radiateur propre, pour éviter une surchauffe du moteur.

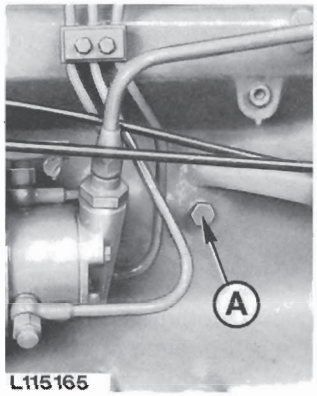


FG 27 710

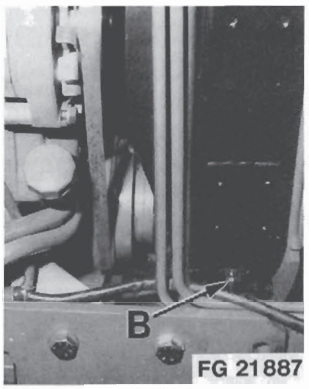
FG27710-1445FAFGF-110888

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT (tous les 2 ans)

ATTENTION: Ne pas retirer le bouchon du vase d'expansion tant que la température du liquide de refroidissement n'est pas redescendue sous le point d'ébullition. Commencer par desserrer le bouchon lentement et avec précaution, pour éliminer la pression, puis le retirer entièrement.
Risque d'échaudage!

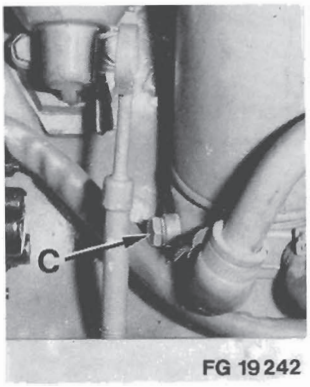


L115165

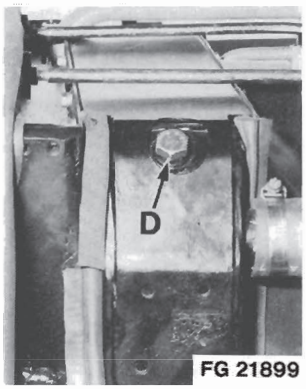


FG 21887

1. Défaire la vis de vidange (A) du bloc-cylindres.
2. Défaire la vis de vidange (B) du radiateur.
3. Défaire la vis de vidange (C) du refroidisseur d'huile moteur.
4. Retirer le bouchon du radiateur (D) et le bouchon du vase d'expansion.



FG 19242



FG 21899

Après écoulement du liquide de refroidissement, resserrer les vis de vidange et remplir le circuit d'une solution de nettoyage pour radiateur.

NOTE: Lorsque le circuit de refroidissement est entièrement vide, en faire le plein par le bouchon de radiateur (D). Faire ensuite l'appoint de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion jusqu'au niveau préconisé.

Mettre le moteur en marche et l'amener à sa température de service. L'arrêter et vidanger le circuit de refroidissement.
Resserrer les vis de vidange et remplir le circuit d'eau claire.

IMPORTANT: Ne jamais verser de l'eau ou du liquide de refroidissement froids lorsque le moteur est chaud. Toujours utiliser de l'eau chaude, ou attendre que le moteur ait refroidi.

Mettre le moteur en marche et l'amener à sa température de service. L'arrêter et vidanger à nouveau le circuit.
Resserrer les vis de vidange et remplir le circuit avec le liquide de refroidissement prescrit (voir section "Ingrédients").
Mettre le moteur en marche, afin que le liquide de refroidissement irrigue tout le circuit lorsque le thermostat est ouvert.
Vérifier le niveau du liquide de refroidissement; il doit atteindre le repère du vase d'expansion.
Pour avoir un bon refroidissement, il est également nécessaire de veiller à la propreté extérieure du radiateur. Éliminer toutes traces d'huile et de saleté, et redresser avec précaution les ailettes tordues.

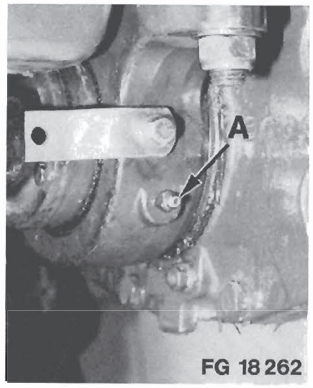
L115165,FG21887,FG21899,FG19242-1445FAFGF-180188

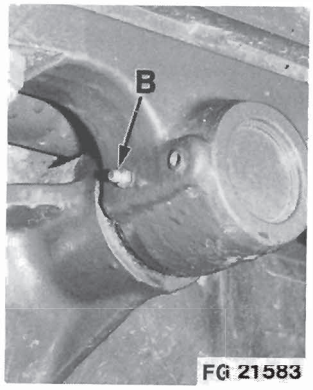
GRAISSAGE DE L'ESSIEU AVANT (toutes les 50 heures)

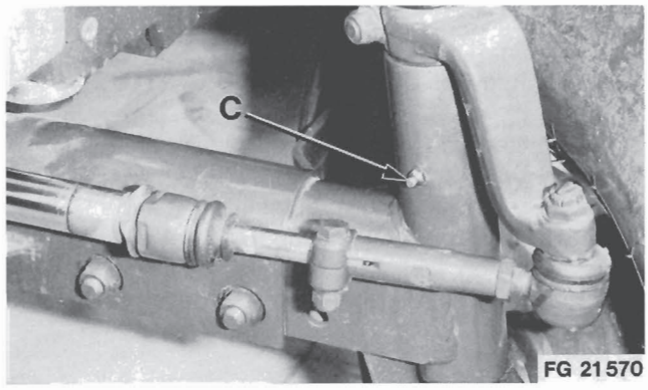
IMPORTANT: Si le tracteur travaille sur terrain particulièrement détrempé ou bourbeux, effectuer cette opération toutes les 10 heures de service.

Garnir le point de graissage (A) sur les tracteurs sans pont avant ou (B) sur les tracteurs avec pont avant, au niveau de l'articulation de l'essieu avant. Garnir le point de graissage (C) des fusées d'essieu de chaque côté de l'essieu avant (tracteurs sans pont avant). Utiliser de la graisse universelle JOHN DEERE EP.

IMPORTANT: Nettoyer soigneusement les graisseurs avant de les garnir de graisse. Remplacer les graisseurs endommagés.





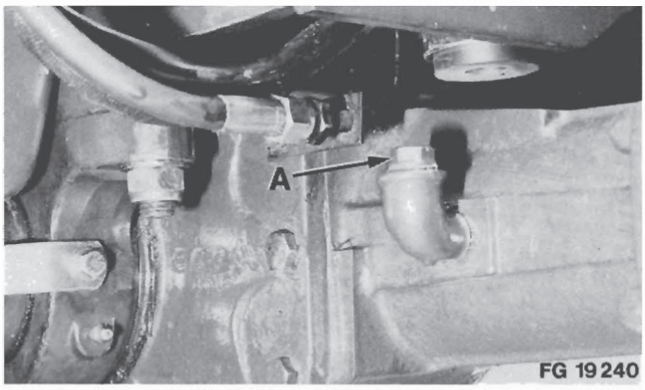


FG18262,FG21583,FG21570-1445FAFGF-260687

NIVEAU D'HUILE DU PONT AVANT (tracteurs avec pont avant – toutes les 100 heures)

Niveau d'huile dans le corps de pont

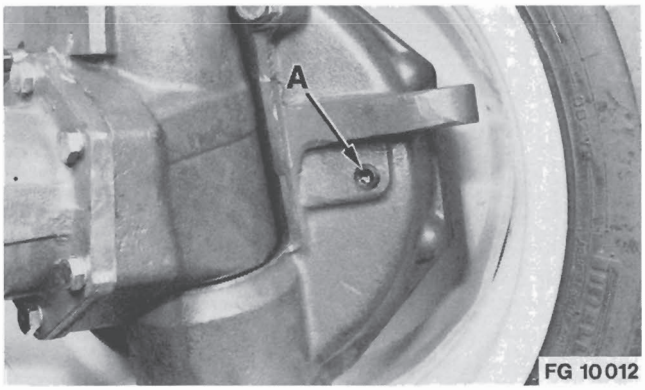
Dévisser la vis de contrôle (A). Le niveau d'huile doit affleurer le bord de l'orifice. Le cas échéant, faire l'appoint avec de l'huile de transmission.



FG19240-1445FAFGF-260687

Niveau d'huile dans les commandes finales

Contrôler le niveau d'huile à intervalles réguliers. Dévisser le bouchon (A). S'il ne se produit pas d'écoulement d'huile, faire l'appoint d'huile de transmission jusqu'à ce qu'il s'en écoule par l'orifice.



FG10012-1445FAFGF-260687

VIDANGE DU PONT AVANT (tracteurs avec pont avant – toutes les 1000 heures)

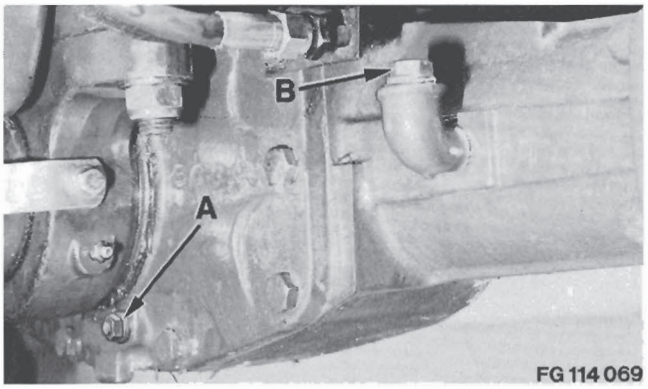
Vidanger l'huile contenue dans le corps de pont après les 100 premières heures de service, puis toutes les 1000 heures, mais au moins une fois par an. Refaire le plein d'huile de transmission.

N'effectuer la vidange qu'immédiatement après avoir circulé un long moment avec le tracteur.

WAROM-1445FAFGF-260687

Vidange du corps de pont

1. Défaire la vis de vidange (A) et laisser s'écouler l'huile.
2. Resserrer la vis de vidange et la bloquer.
3. Défaire la vis de remplissage (B) et faire le plein d'huile (environ 4,5 l; 1 gal); l'huile doit atteindre le rebord de l'orifice de remplissage. Resserrer la vis de remplissage.



FG114069-1445FAFGF-110888

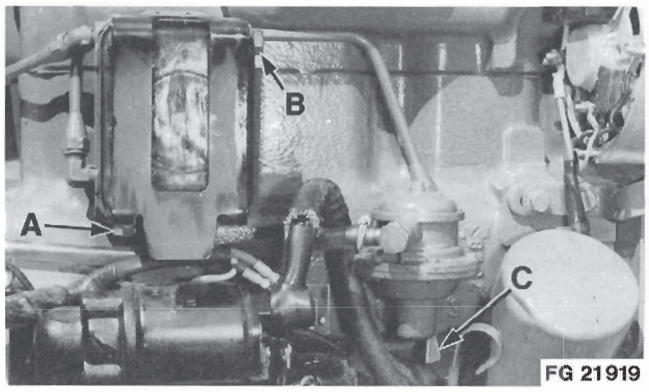
VÉRIFICATION DU FILTRE À COMBUSTIBLE (toutes les 10 heures)

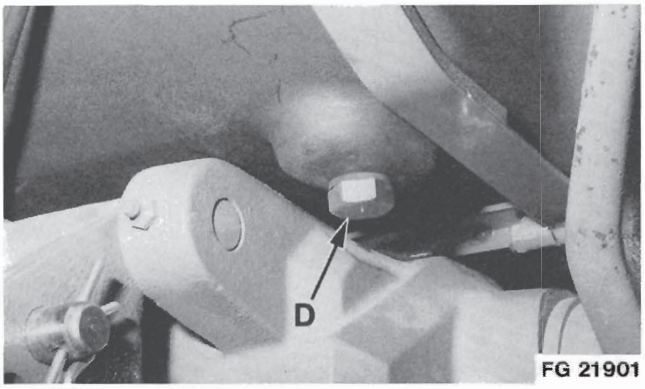
En cas d'accumulation d'eau dans le filtre:

1. Desserrer la vis de vidange (A).
2. Desserrer la vis de purge (B).
3. Resserrer la vis de vidange après évacuation complète de l'eau et des impuretés.
4. Actionner le levier d'amorçage (C) jusqu'à évacuation complète de l'air contenu dans le filtre.
5. Resserrer la vis de purge.

En cas de présence d'eau dans le filtre à combustible, ouvrir également la vis de vidange (D) sur la face inférieure du réservoir. La resserrer après évacuation de l'eau et des impuretés.

A–Vis de vidange
B–Vis de purge
C–Levier d'amorçage
D–Vis de vidange (réservoir)





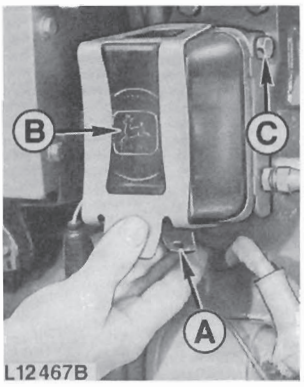
FG21919,FG21901-1445FAFGF-260687

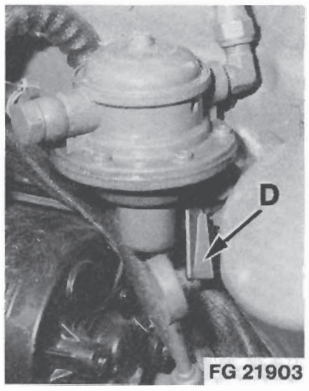
REMPLACEMENT DU FILTRE À COMBUSTIBLE (toutes les 1000 heures)

1. Décrocher l'étrier élastique (A) et déposer le filtre (B).
2. Placer un filtre neuf sur l'embase et raccrocher l'étrier.
3. Desserrer la vis de purge (C).
4. Actionner le levier d'amorçage (D) jusqu'à ce que le combustible qui s'échappe soit exempt de bulles. Resserrer la vis de purge.

A–Étrier élastique
B–Filtre
C–Vis de purge
D–Levier d'amorçage

NOTE: Si le levier d'amorçage de la pompe d'alimentation n'offre aucune résistance, faire tourner le moteur au démarreur pour placer correctement la came de commande de la pompe sur l'arbre à cames. Veiller à ce qu'après la purge, le levier se trouve au point le plus bas de sa course.





L12467B,FG21903-1445FAFGF-260687

PURGE DU CIRCUIT D'ALIMENTATION

Si le réservoir a été entièrement vidé, purger le circuit d'alimentation tel que décrit aux points 3 et 4 sous "Remplacement du filtre à combustible".

Si après avoir effectué cette opération, le moteur refuse toujours de démarrer, procéder comme suit:

Desserrer, au moyen de deux clés plates, les raccords sur les trois conduites d'injection, au niveau des injecteurs.

Placer le levier d'accélération en position de plein régime.

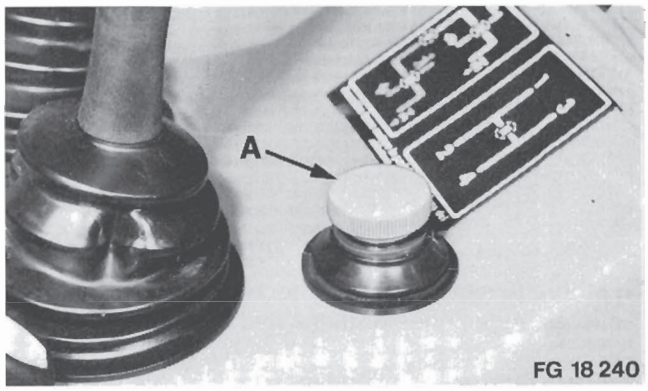
Faire tourner le moteur au démarreur jusqu'à ce que le combustible s'échappant au niveau des raccords desserrés soit exempt de bulles d'air.

Resserrer les raccords.

KRAOM-940ALF-010286

NIVEAU D'HUILE DE TRANSMISSION/-HYDRAULIQUE (toutes les 50 heures)

IMPORTANT: Vérifier le niveau d'huile à froid, de préférence le matin après avoir laissé le tracteur à l'arrêt toute la nuit.



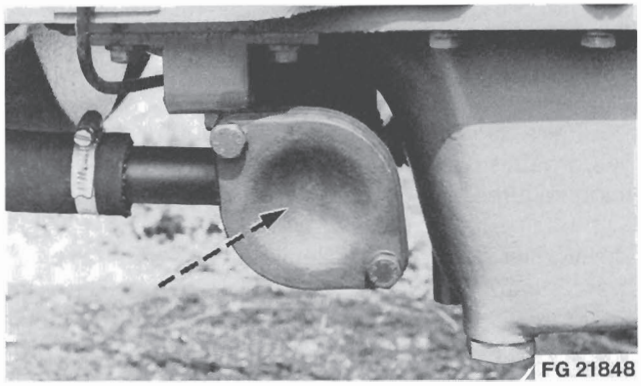
1. Garer le tracteur de niveau.
2. Mettre le levier de gamme au point mort ou serrer le frein à main.
3. Abaisser les barres de traction.
4. Retirer le bouchon avec la jauge d'huile (A) et l'essuyer.
5. Réintroduire le bouchon et la jauge d'huile, puis le retirer et lire le niveau d'huile.

Si le niveau d'huile se situe sous le repère supérieur, faire l'appoint en versant de l'huile par l'orifice de remplissage.

NOTE: Nettoyer le filtre à huile de transmission/ hydraulique après les 50 premières heures de service, puis toutes les 500 heures.

FG18240-1445FAFGF-260687

NETTOYAGE DU FILTRE À HUILE DE TRANSMISSION/HYDRAULIQUE (toutes les 500 heures)



Nettoyer le filtre se trouvant sur le côté droit du moteur, à proximité du marchepied, après les 50 premières heures de service puis toutes les 500 heures, en tout cas chaque fois que le témoin de contrôle correspondant s'allume sur le tableau de bord. Déposer le filtre, le laver dans de l'essence, le sécher puis le reposer. Faire ensuite le plein d'huile hydraulique jusqu'au repère sur la jauge, le tracteur étant garé de niveau et le relevage hydraulique abaissé.

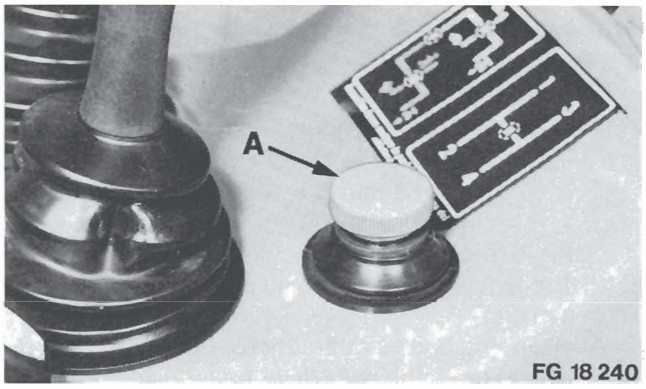
Remplacer le filtre après 1000 heures, à l'occasion de la vidange d'huile de transmission/hydraulique.

NOTE: Le tracteur peut, suivant le type d'outil dont il est équipé, recevoir un second filtre (sur le côté gauche du moteur).

FG21848-1445FBFGF-260687

VIDANGE DE L'HUILE DE TRANSMISSION/HYDRAULIQUE (toutes les 1000 heures)

A–Bouchon avec jauge à huile
B–Vis de vidange, différentiel arrière
C–Vis de vidange, boîte
D–Vis de vidange, commandes finales



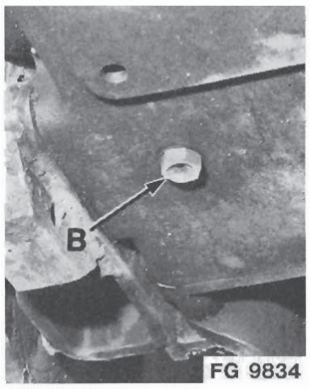
1. Mettre le moteur en marche, et réchauffer l'huile en actionnant quelques organes hydrauliques.

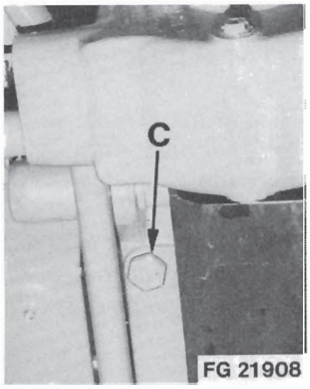
2. Garer le tracteur à l'horizontale et arrêter le moteur.

3. Serrer le frein à main.

4. Abaisser les barres de traction.

5. Défaire les vis de vidange (B, C et D), et recueillir l'huile s'écoulant.





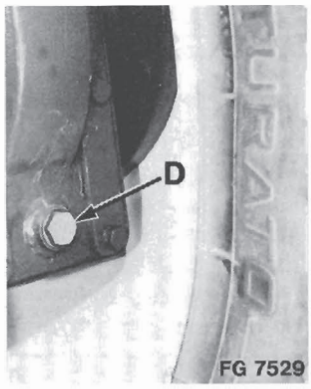
6. Changer le filtre à huile de transmission/ hydraulique.

7. Poser le nouveau filtre et les vis de vidange.

8. Faire le plein d'huile de transmission (env. 38 l; 8.4 gal) par l'orifice de remplissage (A).

9. Attendre quelques instants que l'huile s'écoule partout, puis en vérifier le niveau au moyen du bouchon et de la jauge (A).

10. Faire tourner peu de temps le moteur et actionner les organes hydrauliques. Arrêter le moteur et attendre cinq minutes.



11. Vérifier le niveau d'huile. Il doit atteindre le repère supérieur de la jauge. Au besoin, faire l'appoint.

NOTE: Le système hydraulique et la direction hydraulique sont alimentés par l'huile de la boîte.

FG18240,FG21908,FG7529,FG9834-1445FAFGF-110888

VÉRIFICATION ET RÉGLAGE DE LA GARDE DE LA PÉDALE D'EMBRAYAGE

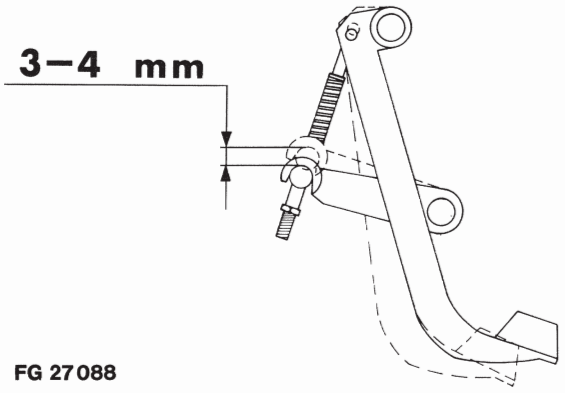
Pour que l'embrayage fonctionne correctement, vérifier régulièrement le jeu de la pédale. Procéder comme suit:

1. Déposer le cache latéral.

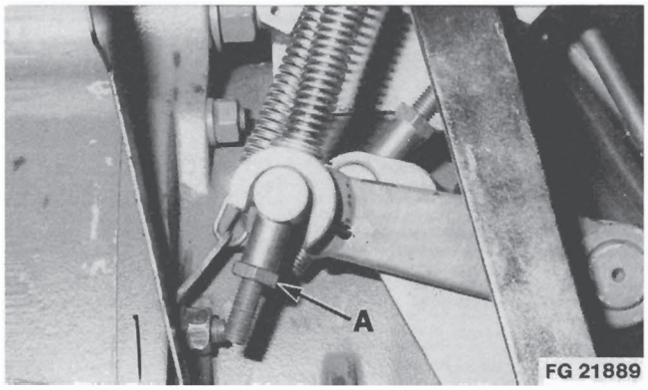
2. Appuyer sur la pédale; la garde doit être de 3 à 4 mm (1/8 à 5/32 in).

3. Si ce n'est pas le cas, tourner l'écrou de réglage (A) vers le bas pour augmenter le jeu, vers le haut pour le diminuer.

4. Reposer le cache latéral.



FG 27088



FG27088,FG21889-1445FAFGF-110888

VÉRIFICATION ET RÉGLAGE DU JEU DE L'EMBRAYAGE DE PRISE DE FORCE

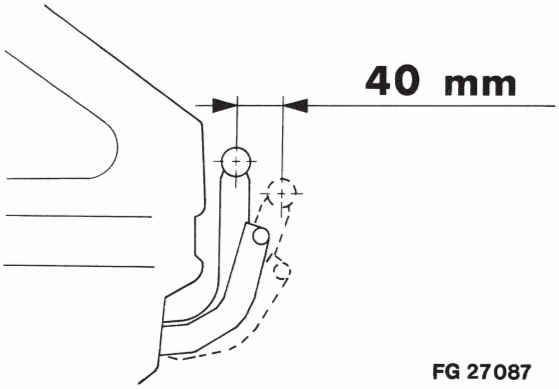
Vérifier régulièrement le jeu du levier de l'embrayage de prise de force; il doit être d'au moins 40 mm (1-37/64 in).

Dans le cas contraire, procéder comme suit:

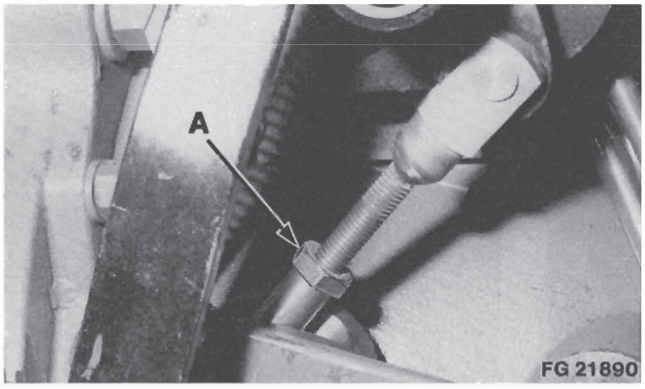
1. Déposer le cache latéral.

2. Tourner l'écrou de réglage (A) vers le haut pour augmenter le jeu, vers le bas pour le diminuer.

3. Reposer le cache latéral.



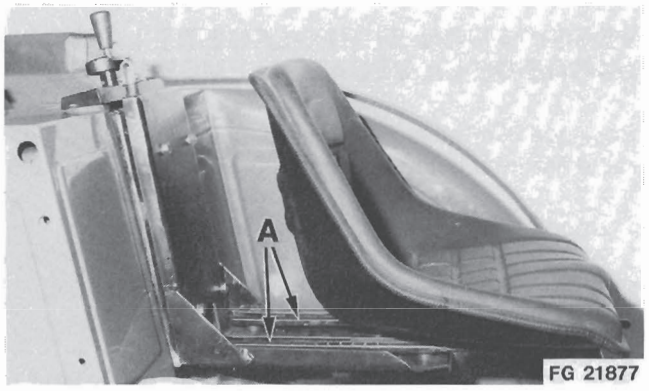
FG 27087



FG27087,FG21890-1445FAFGF-110888

SIÈGE DU CONDUCTEUR

Enduire les glissières (A) de graisse universelle EP JOHN DEERE.

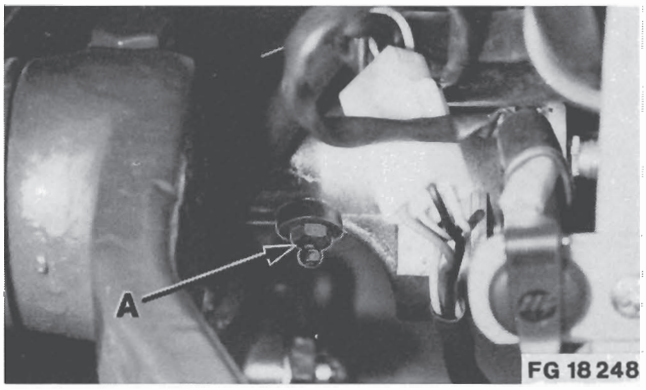


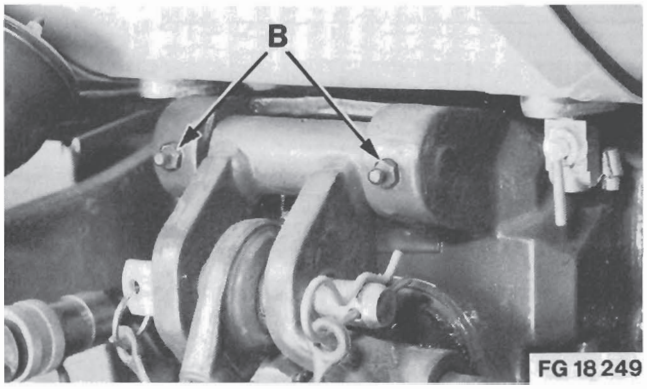
FG21877-1445FAFGF-260687

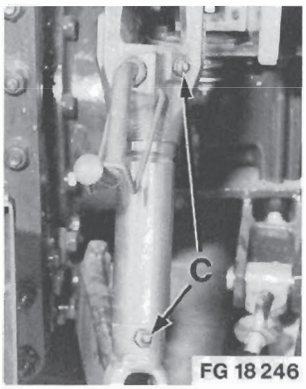
GRAISSAGE DE L'ATTELAGE TROIS POINTS (toutes les 200 heures)

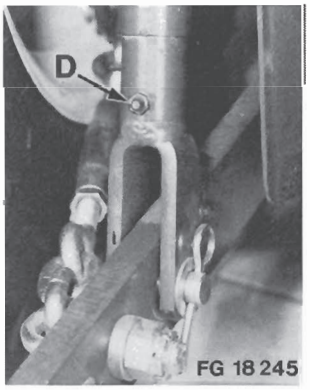
Garnir les graisseurs (A), (B), (C) et (D) de graisse universelle EP JOHN DEERE. Donner plusieurs coups de pompe à graisse.

A–Arbres de relevage
B–Fixation de la barre de poussée
C–Bielle de relevage droite
D–Bielle de relevage gauche





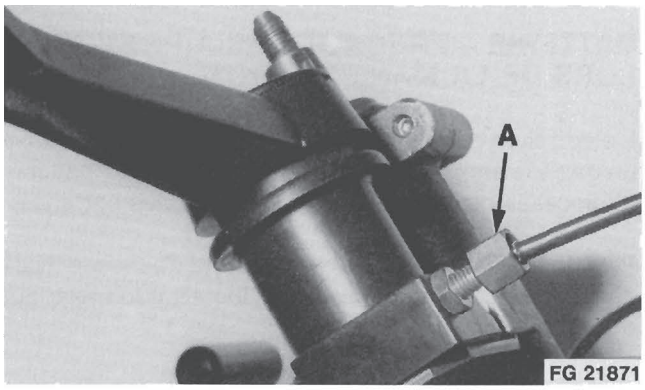




FG18248,FG18249,FG18245,FG18246-1445FAFGF-260687

RÉGLAGE DE LA MANETTE D'ACCÉLÉRATION

Si les butées supérieure et inférieure de la manette d'accélération ne correspondent pas aux régimes moteur minimum et maximum, régler la course de la manette. Pour ce faire, visser la vis de réglage (A) si la course doit être augmentée, la dévisser si la course doit être diminuée.



FG21871-1445FAFGF-260687

NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DES FILTRES À AIR DE LA CABINE

Les intervalles où le préfiltre est à déposer et nettoyer, sont fonction des conditions de travail (degré de poussière, durée d'utilisation de la soufflante). Pour le déposer, rabattre vers le bas les pattes (A); le nettoyer à l'air comprimé.

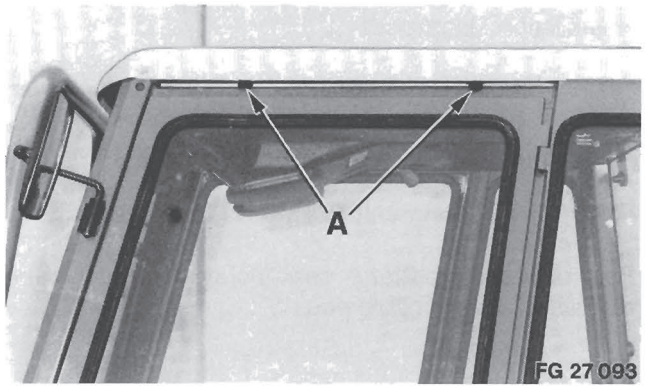
Changer le préfiltre toutes les 100 heures de service.

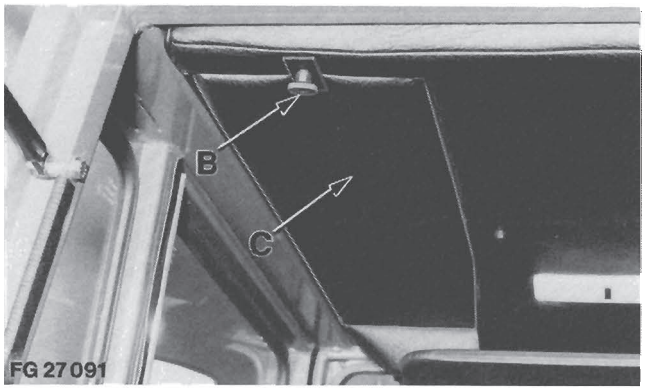
Le filtre à charbons actifs n'est à monter que pour les travaux avec pesticides ou autres produits chimiques. Il est à déposer une fois les travaux terminés, et à remiser dans un récipient hermétique, dans un local sec.

Si le filtre est à charbons actifs est correctement remisé, ne le changer que toutes les 300 heures de service; ne pas le nettoyer. Pour s'en débarrasser, tenir compte des consignes de protection de l'environnement.

Si le filtre à charbons actifs n'est pas à utiliser, il peut être remplacé par un filtre en papier, qui est à nettoyer, à l'air comprimé, en fonction des conditions de service; le jet est à diriger du côté propre.

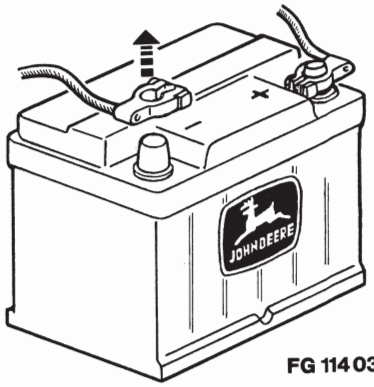
Pour changer le filtre, desserrer le bouton (B) et retirer le couvercle (C). Remplacer l'élément et remonter le couvercle.





FG27093,FG27091-1445FAFGF-070390

BATTERIE – PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DE LA MANIPULATION



FG 114038

L'électrolyte contenu dans les batteries peut produire un gaz extrêmement explosif. Éviter toute formation d'étincelles ou flamme nue à proximité des batteries.

Prendre soin de déconnecter le câble de masse avant d'entreprendre des travaux sur l'installation électrique ou le moteur.

Lorsque la batterie doit subir une charge rapide, débrancher le câble de masse de la batterie et retirer les bouchons, pour éviter toute détérioration de l'installation électrique.

ATTENTION: Enlever les bouchons en plastique couvrant les éléments de la batterie, pour éviter l'accumulation de gaz explosifs.

IMPORTANT: Maintenir la batterie toujours propre.

Pour déposer la batterie, débrancher d'abord le câble de masse, puis le câble positif.

FG114038-1445FBFGF-260687

BATTERIE – VÉRIFICATION DE LA DENSITÉ DE L'ÉLECTROLYTE

L30935

Contrôler la densité de l'électrolyte dans chaque élément au moyen d'un acidimètre.

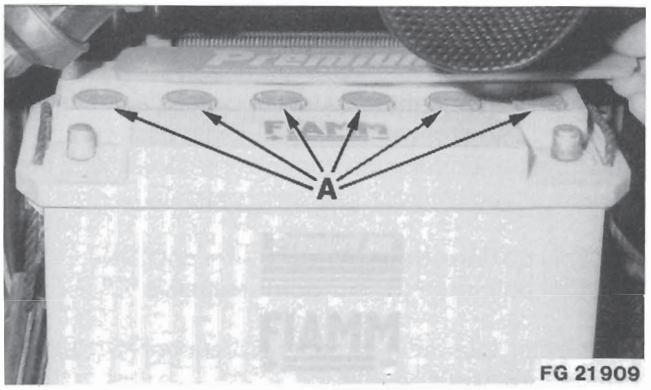
L'électrolyte d'une batterie chargée doit avoir, dans des conditions climatiques normales, une densité de 1,28. Recharger la batterie lorsqu'elle tombe sous 1,20.

NOTE: Sous les tropiques, une batterie est chargée lorsque sa densité atteint 1,23.

L30935-2140ALF-010885

NIVEAU D'ÉLECTROLYTE DES BATTERIES (toutes les 100 heures)

Retirer les bouchons (A).
L'électrolyte doit recouvrir les plaques. N'utiliser que de l'eau distillée pour faire l'appoint. S'assurer que les trous dans les bouchons sont libres.
À l'aide d'une brosse dure, débarrasser les cosses et les bornes des traces d'oxydation, puis les enduire de graisse antiacide.



FG21909-1445FAFGF-260687

DÉPOSE DE LA BATTERIE

La batterie se trouve sous le capot, devant le radiateur.

Procéder comme suit pour déposer la batterie:

Desserrer les attaches en caoutchouc de chaque côté du capot et séparer le crochet du moteur de façon à avoir l'angle d'ouverture du capot le plus grand possible.

Déposer le filtre à air.

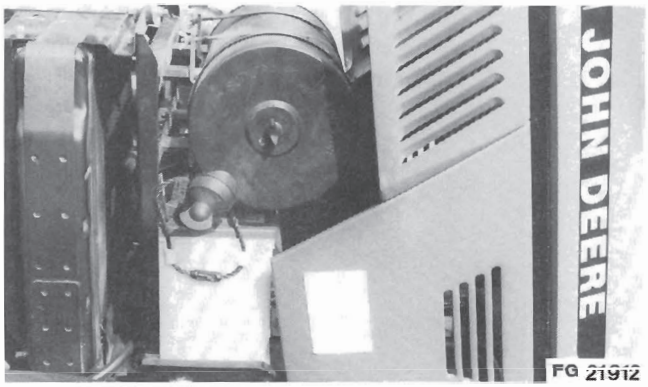
Débrancher le câble de masse.

Débrancher le câble positif et l'isoler soigneusement.

Desserrer la cornière de fixation de la batterie.

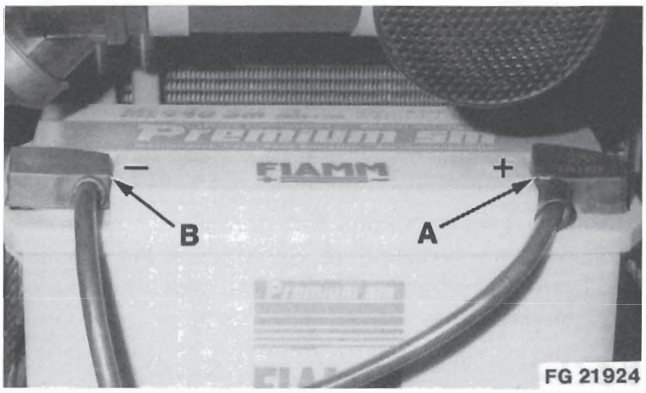
Déposer la batterie par le haut.

La repose de la batterie s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.



FG21912-1445FAFGF-260687

REPOSE DE LA BATTERIE



FG 21924

Avant branchement, nettoyer les cosses et les bornes à l'aide d'une brosse métallique, afin d'assurer un bon contact. Enduire les connexions de vaseline ou de graisse antiacide, pour prévenir l'oxydation.

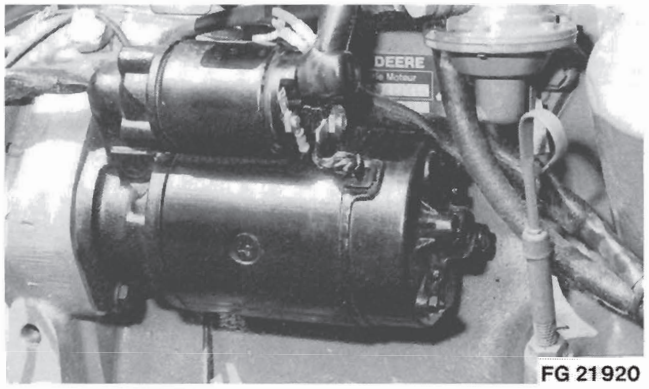
1–Câble du démarreur (A) sur borne positive
2–Câble de masse (B) sur borne négative

Pour éviter tout court-circuit, ne brancher le câble de masse qu'en tout dernier.

IMPORTANT: Il est impératif de respecter la polarité des batteries lors du branchement, sous peine de détériorer gravement l'installation électrique.

FG21924-1445FAFGF-260687

DÉMARREUR



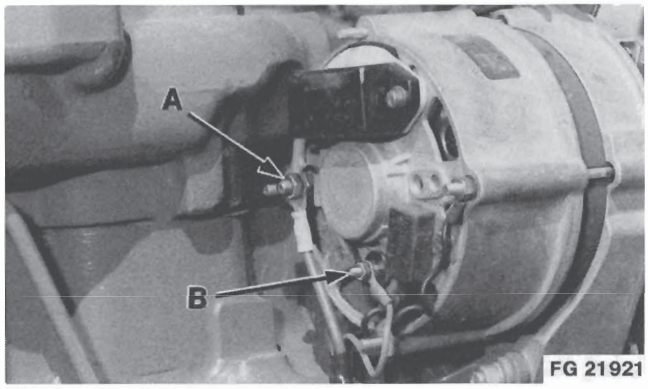
FG 21920

Si le démarreur ne tourne pas lorsqu'on actionne le contacteur de démarrage, vérifier soigneusement le circuit de démarrage. S'assurer que la batterie est suffisamment chargée, qu'aucun câble n'est sectionné ou dénudé, et que les connexions ne sont ni desserrées ni oxydées.

Si le démarreur ne tourne toujours pas, après avoir remédié à ces pannes éventuelles, le faire vérifier et remettre en état par le concessionnaire JOHN DEERE.

FG21920-1445FAFGF-260687

ALTERNATEUR



Raccorder le câble rouge à B+ (A), et le câble violet à D+ (B).

En cas d'utilisation momentanée du tracteur sans batterie (mise en marche par batterie volante), ne jamais couper le circuit au moyen du contacteur principal, sans avoir au préalable arrêté le moteur au moyen de la tirette d'arrêt. Lorsque le moteur tourne, enclencher une servitude électrique supplémentaire (phares). Le régime moteur ne devra pas dépasser 1000 tr/min.

Dans ces mêmes conditions, bien isoler l'extrémité libre du câble de démarreur, afin de prévenir tout endommagement de l'alternateur et du régulateur.

Lorsque le moteur tourne, éviter tout court-circuit ou toute mise à la masse, même par effleurement, des bornes de l'alternateur et du régulateur.

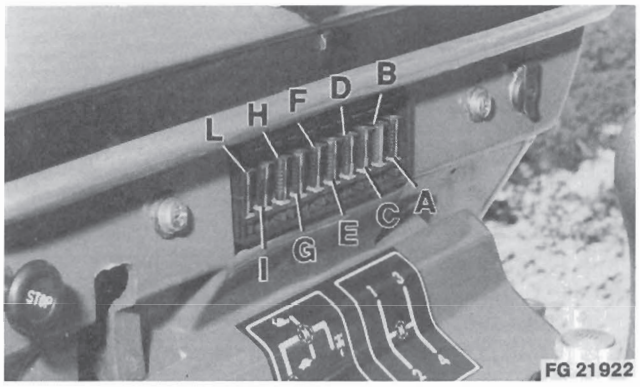
Veiller au respect de la polarité lors du raccordement d'une batterie ou d'un chargeur. Toute inversion de polarité est fatale aux diodes.

En cas de travaux de soudure à l'arc sur le tracteur, débrancher les deux câbles de l'alternateur. Fixer la pince de masse du poste de soudure, directement sur la pièce à souder.

Pour prévenir tout risque de court-circuit lors de l'intervention sur l'installation électrique du tracteur, prendre soin de débrancher la tresse de masse de la batterie.

FG21921-1445FAFGF-260687

FUSIBLES



Les fusibles se trouvent dans le boîtier à fusibles, sous le tableau de bord.

A–Libre
B–Feux de détresse, avertisseur sonore, avertisseur optique
C–Témoins de pression d'huile, de prise de force, de pont avant, jauge à combustible, thermomètre de liquide de refroidissement, arceau de sécurité, éclairage du tableau de bord
D–Clignotants
E–Stops, alternateur
F,G–Feux de stationnement
H,I–Feux de croisement
L–Feux de route

Avant de remplacer un fusible grillé, rechercher la cause de la panne et y remédier.

Tous les fusibles sont de 8 A, sauf le fusible (B), qui est de 15 A.

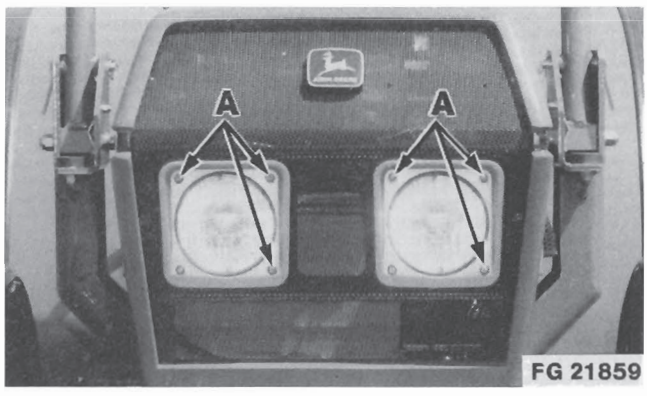
FG21922-1445FAFGF-110888

PHARES ET FEUX ARRIÈRE

Les ampoules de rechange doivent présenter les mêmes caractéristiques que celles d'origine.

BELOM-1445FAFGF-260687

RÉGLAGE DES PHARES



Régler les phares au moyen de la vis (A).

NOTE: En cas de conduite fréquente sur route de nuit, faire régler les phares par un atelier spécialisé afin qu'ils n'éblouissent pas les autres usagers de la route.

FG21859-1445FAFGF-260687

REMISAGE PROLONGÉ

Vidanger le circuit de refroidissement, le rincer et refaire le plein de liquide de refroidissement neuf. Pour la composition, voir sous "Ingrédients".

Si l'huile est sale, vidanger à chaud le moteur et la boîte de vitesses, changer les filtres et refaire le plein d'huile propre.

Faire tourner le moteur quelques instants, avant d'ajouter le produit anticorrosion.

Pour assurer la protection du moteur, du circuit d'alimentation, de la boîte de vitesses et du système hydraulique en cas de remisage, utiliser le produit anticorrosion AR 41785 disponible auprès du concessionnaire JOHN DEERE. La fourniture comprend un bidon de produit anticorrosion, du ruban adhésif et des capuchons pour l'obturation des orifices du moteur.

Procéder comme suit:

1. Ajouter 205 cm^3 (7 oz) de produit anticorrosion à l'huile moteur.

2. Ajouter à l'huile de transmission/hydraulique environ 180 cm^3 (6 oz) de produit.

3. Vidanger le réservoir de combustible, puis y verser 150 cm^3 (5 oz) de produit et rajouter environ 10 litres (2.6 US gal) de combustible. Mettre en marche le moteur et le faire tourner une dizaine de minutes au régime maxi à vide, pour que le mélange irrigue tout le circuit d'alimentation du moteur. Pendant que le moteur tourne, actionner plusieurs fois toutes les commandes hydrauliques. Arrêter le moteur avant épuisement total du combustible, de manière à permettre un redémarrage ultérieur. Puis laisser refroidir le moteur pendant 15 à 20 minutes.

4. Retirer le bouchon obturant le collecteur d'admission ou le raccord du dispositif d'aide au démarrage et injecter par l'ouverture 15 cm^3 (0.5 oz) de produit par cylindre. Tirer la tirette d'arrêt et faire tourner le moteur quelques instants au démarreur. Il faut absolument éviter que le moteur ne démarre, sous peine de devoir recommencer toute l'opération.

Ne plus remettre en marche le moteur, après injection du produit anticorrosion.

IMPORTANT: Le produit anticorrosion est très volatil. C'est pourquoi il convient d'obturer soigneusement toutes les ouvertures après addition du produit. Maintenir le bidon soigneusement fermé.

Faire le plein de combustible.

Déposer et nettoyer la batterie. Le cas échéant, rajouter de l'eau distillée, la recharger et la stocker dans un endroit frais, mais à l'abri du gel. Veiller à ce que la batterie reste chargée durant la période de remisage. Obturer soigneusement toutes les ouvertures telles que reniflard et tuyau d'échappement.

Laver toute la machine à l'eau claire et la sécher.

Remplacer ou réparer toutes les pièces usées ou endommagées. Faire les retouches de peinture nécessaires.

Remiser la machine dans un local sec et protégé. Si elle demeure à l'air libre, la recouvrir d'une bâche.

Mettre la machine sur chandelles, de manière à ce que les roues décollent du sol. Protéger les pneus de la chaleur et du rayonnement solaire.

REMISE EN SERVICE

ATTENTION: Ne pas faire tourner le moteur dans un local clos. Risque d'asphyxie!

Enlever tout le bâchage, vérifier la pression des pneus et poser la machine au sol.

Reposer la batterie, rétablir les connexions. Relier la borne négative à la masse! Vérifier la tension de la courroie de l'alternateur.

Vérifier le niveau d'huile de transmission/hydraulique, le niveau de combustible, le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur et le niveau d'huile dans le carter moteur. Effectuer l'entretien des 500 heures.

Sortir entièrement la tirette d'arrêt et faire tourner le moteur quelques secondes au démarreur, pour permettre à la pression d'huile de s'établir. Repousser ensuite la tirette d'arrêt et lancer le moteur.

EINOM-1445FAFGF-110888

SYSTÈME HYDRAULIQUE

Système hydraulique ne fonctionne pas

Manque d'huile –
Compléter jusqu'au repère.

Filtre colmaté –
Le changer.

Pompe hydraulique encrassée –
Vérifier le filtre.

Relevage hydraulique monte par à-coups

Filtre d'aspiration de la pompe colmaté –
Nettoyer ou remplacer le filtre

Présence d'air dans la conduite d'aspiration de la pompe –
Vérifier l'étanchéité des conduites et des raccords

L'huile s'échappe du système

Présence d'air dans le système –
Vérifier le niveau d'huile

Cavitation dans la pompe –
Nettoyer les éléments d'aspiration

Fonctionnement bruyant de la pompe

Cavitation de la pompe –
Nettoyer les éléments d'aspiration
(Conduite et filtre colmatés)

Pompe chauffe

Pression trop élevée –
Abaisser la pression

Cavitation dans la pompe –
Nettoyer les éléments d'aspiration
(Conduite et filtre colmatés)

Réponse trop forte

Levier de système sur contrôle d'effort –
Le placer sur contrôle mixte.

Fonctionnement inversé du vérin de commande à distance

Branchement incorrect des flexibles –
Intervertir les flexibles.

Vérin de commande à distance ne lève pas la charge

Charge trop lourde –
Réduire la charge ou régler les ressorts auxiliaires de l'outil.

Flexibles mal branchés aux raccords –
Les brancher correctement.

Air dans le vérin –
Purger le vérin de commande à distance.

STOOM-1445FAFGF-260687

MOTEUR

Moteur démarre mal ou pas du tout

Réservoir vide –
Faire le plein.

Filtre à combustible colmaté –
Changer le filtre.

Huile moteur trop épaisse –
La remplacer par de l'huile de viscosité adéquate.

Moteur cogne

Manque d'huile –
Faire l'appoint.

Mauvais calage de la pompe d'injection –
La faire vérifier et régler par le concessionnaire.

Surchauffe du moteur

Manque de liquide de refroidissement –
Rétablir le niveau dans le radiateur et vérifier l'étanchéité du circuit.

Courroie détendue ou endommagée –
Régler ou remplacer.

Circuit de refroidissement encrassé –
Vidanger, rincer et refaire le plein du circuit.

Pression d'huile moteur trop faible

Niveau insuffisant –
Faire l'appoint.

Forte consommation d'huile

Huile trop fluide –
La remplacer par de l'huile de viscosité adéquate.

Présence de fuites –
Vérifier les conduites et joints.

Forte consommation de combustible

Combustible impropre –
Utiliser un combustible adéquat.

Soupapes mal réglées –
Les faire régler par le concessionnaire.

Injecteurs sales ou endommagés –
Les faire vérifier par le concessionnaire.

Mauvais calage de la pompe d'injection –
Faire vérifier le calage par le concessionnaire.

Émission de fumée noire ou grise

Combustible impropre –
Utiliser un combustible adéquat.

Filtre à air colmaté –
Nettoyer le filtre.

Silencieux défectueux –
Changer le silencieux.

Injecteurs sales ou endommagés –
Les faire vérifier par le concessionnaire.

Émission de fumée blanche

Combustible impropre –
Utiliser un combustible adéquat.

Moteur froid –
L'amener à sa température de service.

Thermostat défectueux –
Changer le thermostat.

Mauvais calage de la pompe d'injection –
Faire vérifier le calage par le concessionnaire.

STOOM-1445FBFGF-260687

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Batterie ne se charge pas

Connexions desserrées ou oxydées –
Resserrer ou nettoyer les connexions.

Plaques sulfatées –
Vérifier le niveau et la densité de l'électrolyte.

Courroie détendue ou endommagée –
La retendre ou la changer.

Démarreur ne fonctionne pas

Connexions desserrées ou oxydées –
Resserrer ou nettoyer les connexions.

Batterie faible –
Vérifier et recharger la batterie.

Démarreur tourne trop lentement

Batterie faible –
Vérifier et recharger la batterie.

Huile moteur trop épaisse –
La remplacer par de l'huile de viscosité adéquate.

Connexions desserrés ou oxydées –
Resserrer ou nettoyer les connexions.

STOOM-1445FCFGF-260687

Caractéristiques

MOTEUR

Puissance mesurée au régime nominal avec accessoires, selon DIN 70020	
1445F	31 kW (42 PS/ch)
1745F	35 kW (48 PS/ch)
1845F	41 kW (56 PS/ch)
2345F	49 kW (67 PS/ch)
Couple maximum	
1445F à 1300 tr/min	152 Nm (112 ft-lb)
1745F à 1300 tr/min	178 Nm (131 ft-lb)
1845F à 1300 tr/min	195 Nm (144 ft-lb)
2345F à 1500 tr/min	244 Nm (180 ft-lb)
Nombre de cylindres	3
Alésage	106,5 mm (4.19 in)
Course	110 mm (4.33 in)
Cylindrée	2940 cm^3 (179 cu-in)
Rapport volumétrique	17,8 : 1
Ordre d'allumage	1–2–3
Jeu des soupapes d'admission	0,35 mm (0.014 in)
Jeu des soupapes d'échappement	0,45 mm (0.018 in)
Ralenti	800 tr/min
Régime maximum à vide	
– tracteurs 1445F, 1745F et 2345F	2460 tr/min
– tracteur 1845F	2560 tr/min
Régime moteur nominal	
– tracteurs 1445F, 1745F et 2345F	2300 tr/min
– tracteur 1845F	2400 tr/min
Plage de travail	
– tracteurs 1445F, 1745F et 2345F	1300 à 2300 tr/min
– tracteur 1845F	1300 à 2400 tr/min
Régime moteur avec utilisation de la prise de force	
– prise de force 540 arrière	2160 tr/min
– prise de force 750 arrière	2250 tr/min
– prise de force 1000 arrière	2214 tr/min

MASSES

Tracteurs 1445F, 1745F et 1845F sans pont avant; pneumatiques: avant 7.00-12, arrière 12.4-24	
Charge sur essieu avant	756 kg (1667 lb)
Charge sur essieu arrière	1000 kg (2205 lb)
Charge totale	1756 kg (3872 lb)
Tracteurs 2345F sans pont avant; pneumatiques: avant 7.50-16, arrière 14.9-24	
Charge sur essieu avant	789 kg (1739 lb)
Charge sur essieu arrière	1050 kg (2315 lb)
Charge totale	1839 kg (4054 lb)
Tracteurs 1445F, 1745F et 1845F avec pont avant; pneumatiques: avant 9.00/75-16, arrière 12.4-24	
Charge sur essieu avant	890 kg (1962 lb)
Charge sur essieu arrière	1000 kg (2205 lb)
Charge totale	1890 kg (4167 lb)
Tracteur 2345F avec pont avant; pneumatiques: avant 7.50-18, arrière 14.9-24	
Charge sur essieu avant	890 kg (1962 lb)
Charge sur essieu arrière	1050 kg (2315 lb)
Charge totale	1940 kg (4277 lb)
Poids total autorisé en charge (tous les modèles)	3400 kg (7496 lb)
Charge maximale autorisée – sur barre d'attelage	1300 kg (2866 lb)

CHARGES MAXIMALES AUTORISÉES SUR LES ESSIEUX

NOTE: Les indications concernant la charge maximale autorisée par essieu ne sont pas déterminées par la portance des pneus, mais par la répartition optimum des masses.

Essieu arrière, version basse

– pneus

11.2R24 114 A8	2360 kg (5203 lb)
12.4R24 119 A8	2700 kg (5952 lb)
14.5R20 sans chambre à air	2700 kg (5952 lb)
380/70R24 125 A8	2700 kg (5952 lb)

Essieu avant, version basse, sans pont avant

– pneus

6.50-16 6 PR	1350 kg (2976 lb)
7.00-12 6 PR	1350 kg (2976 lb)

Essieu avant, version basse, avec pont avant

– pneus

6.50-16 6 PR	1350 kg (2976 lb)
9.0/75-16 6 PR	1350 kg (2976 lb)
10.0/75-15.3 6 PR	1350 kg (2976 lb)
280/60-15.5 6 PR	1230 kg (2712 lb)

Essieu arrière, version haute

– pneus

11.2R28 116 A8	2500 kg (5512 lb)
12.4R28 121 A8	2700 kg (5952 lb)
13.6R24 121 A8	2700 kg (5952 lb)
14.9R24 126 A8	2700 kg (5952 lb)

Essieu avant, version haute, sans pont avant

– pneus

6.50-16 6 PR	1350 kg (2976 lb)
7.50-16 6 PR	1350 kg (2976 lb)

Essieu avant, version haute, avec pont avant

– pneus

7.50-18 6 PR	1350 kg (2976 lb)
8.25-16 4 PR	1350 kg (2976 lb)
250/80-18 8 PR	1350 kg (2976 lb)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Batterie	12 V, 92 Ah
Alternateur	14 V, 55 A
Démarreur	12 V, 3 kW (4 ch)
Masse	négative

CONTENANCES

Réservoir à combustible	40,0 l (8.8 gal)
Circuit de refroidissement	10,0 l (2.2 gal)
Carter d'embiellage	6,0 l (1.3 gal)
Transmission/circuit hydraulique	38 l (8.4 gal)
Essieu avant	4,5 l (1 gal)
Commandes finales de pont avant, chacune	1,3 l (0.3 gal)

NIVEAU SONORE

Pression acoustique maxi aux oreilles du conducteur selon la directive 86/188EEC.

Méthode de mesure selon la directive 77/311EEC, annexe II avec cabine ferméee.

1445F avec arceau de sécurité	93,0 db(A)
1445F avec cabine insonorisée	92,0 db(A)
1445F avec cabine confort	95,0 db(A)
1445F avec cabine standard	98,0 db(A)
1745F avec arceau de sécurité	93,0 db(A)
1745F avec cabine insonorisée	92,0 db(A)
1745F avec cabine confort	95,0 db(A)
1745F avec cabine standard	99,0 db(A)
1845F avec arceau de sécurité	92,0 db(A)
1845F avec cabine insonorisée	92,0 db(A)
1845F avec cabine confort	96,0 db(A)
1845F avec cabine standard	100,0 db(A)
2345F avec arceau de sécurité	91,0 db(A)
2345F avec cabine insonorisée	91,0 db(A)
2345F avec cabine confort	94,0 db(A)
2345F avec cabine standard	96,0 db(A)

Numéros de série

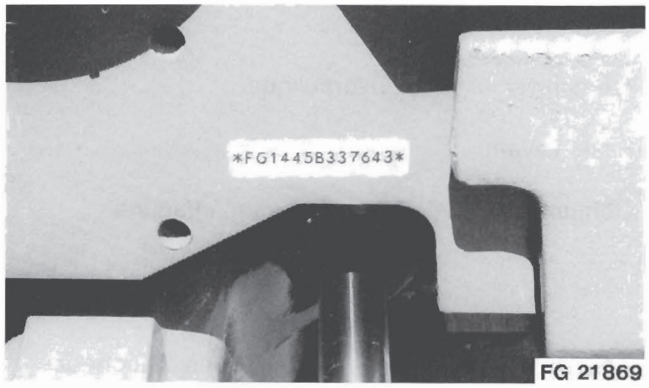
PLAQUETTES SIGNALÉTIQUES

Les figures suivantes représentent les plaquettes signalétiques portant les numéros d'identification des divers éléments de la machine. Noter ces numéros dans les espaces réservés au bas des figures, afin de pouvoir les indiquer au concessionnaire JOHN DEERE en cas de demande de garantie ou de commande de pièces.

SEROM-3640ALF-190784

NUMÉRO D'IDENTIFICATION

Le numéro d'identification est estampé sur le côté droit du support de l'essieu avant.



FG21869-1445FAFGF-260687

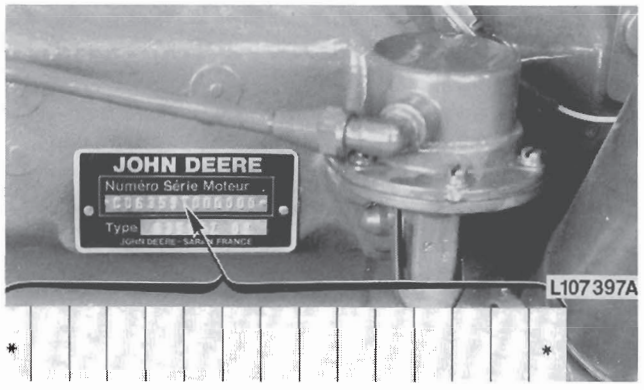
PLAQUE D'IDENTIFICATION

La plaque d'identification est apposée sur l'aile arrière gauche à côté du bouton servant à escamoter les feux arrière.

FG21868-1445FAFGF-260687

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

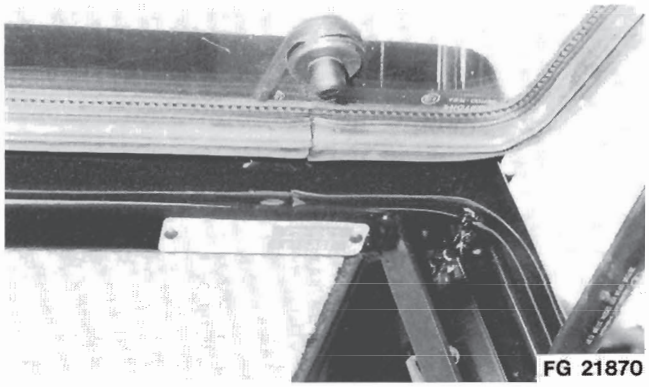
Le numéro de série du moteur est apposé sur le côté droit du bloc-moteur.



L107397A-2140ALF-051285

NUMÉRO DE SÉRIE DE LA CABINE

Le numéro de série de la cabine est apposé sur le bâti, au-dessus de la vitre arrière.



FG21870-1445FAFGF-260687

Registre des opérations d'entretien

50 HEURES

h		h		h		h		h	

100 HEURES

00000 h		00000 h		00000 h		00000 h		00000 h	

L112121

Nettoyer la batterie et vérifier le niveau d'électrolyte, vérifier le niveau d'huile du pont avant, vérifier le niveau d'huile de transmission/hydraulique, changer le préfiltre de la cabine, nettoyer le clapet de dépoussiérage du filtre à air, vérifier le gonflage des pneus, graisser l'essieu avant, vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

L112121-1445FAFGF-110888

200 HEURES

00000 h		00000 h		00000 h		00000 h		00000 h	

L112122

Vidanger l'huile moteur, remplacer le filtre à huile moteur, vérifier la tension de la courroie trapézoïdale, graisser l'attelage trois points, nettoyer la batterie et vérifier le niveau d'électrolyte, vérifier le niveau d'huile du pont avant, vérifier le niveau d'huile de transmission/hydraulique, nettoyer le clapet de dépoussiérage du filtre à air, vérifier le gonflage des pneus, graisser l'essieu avant, vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

L112122-1445FAFGF-260687

300 HEURES

00000 h		00000 h		00000 h		00000 h		00000 h	

L112126

Changer le filtre à charbons actifs de la cabine.

L112126-1445FAFGF-110888

500 HEURES

00000 h		00000 h		00000 h		00000 h		00000 h	

L 112 123

Nettoyer le filtre à huile de transmission/hydraulique, nettoyer la pompe d'alimentation, vérifier les durits d'admission, vérifier les régimes moteur, vérifier le jeu des soupapes, nettoyer la batterie et vérifier le niveau d'électrolyte.

Vérifier le niveau d'huile du pont avant, vérifier le niveau d'huile de transmission/hydraulique, nettoyer le clapet de dépoussiérage du filtre à air, vérifier le gonflage des pneus, graisser l'essieu et les roues avant, vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

L112123-1445FAFGF-260687

1000 HEURES

00000 h		00000 h		00000 h		00000 h		00000 h	

L 112 124

Vidanger l'huile de transmission/hydraulique et remplacer le filtre, remplacer le filtre à combustible, vidanger l'huile du pont avant, vérifier le démarreur, nettoyer la pompe d'alimentation, vérifier les durits d'admission, vérifier les régimes moteur, vérifier le jeu des soupapes, vidanger l'huile moteur, remplacer le filtre à huile moteur, vérifier la tension de la courroie trapézoïdale, graisser l'attelage trois points, nettoyer la batterie et vérifier le niveau d'électrolyte, nettoyer le clapet de dépoussiérage du filtre à air, vérifier le gonflage des pneus, graisser l'essieu et les roulements de roues avant (sur les tracteurs sans pont avant), vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

L112124-1445FAFGF-260687

2000 HEURES

00000 h		00000 h		00000 h		00000 h		00000 h	

L112126

Faire vérifier les injecteurs, vidanger l'huile de transmission/hydraulique et remplacer le filtre, vidanger l'huile du pont avant, remplacer le filtre à combustible, vérifier le démarreur, nettoyer la pompe d'alimentation, vérifier les durits d'admission, vérifier les régimes moteur, vérifier le jeu des soupapes, vidanger l'huile moteur, remplacer le filtre à huile moteur, vérifier la tension de la courroie trapézoïdale, graisser l'attelage trois points, nettoyer la batterie et vérifier le niveau d'électrolyte, nettoyer le clapet de dépoussiérage du filtre à air, vérifier le gonflage des pneus, graisser l'essieu avant, vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

L112126-1445FAFGF-260687

PRINTEMPS ET AUTOMNE

00000 h		00000 h		00000 h		00000 h		00000 h	

L112125

Vidanger l'huile moteur.

L112125-2140ALF-010885

TOUS LES DEUX ANS

h		h		h		h		h	

L112126

Remplacer le thermostat, rincer et refaire le plein du circuit de refroidissement.

L112126-940BLF-010286

Index

A

Ailes avant 45-1
Alignement de l'outil 40-4
Alternateur 105-4
Arceau/cadre de sécurité 30-5
Arrêt du moteur 20-3
Attelage d'outils portés ou trainés 40-6
Attelage trois points 40-4
Avertisseur optique 30-2
Avertisseur sonore 10-3,30-1

B

Barre d'attelage 45-2
Barre de poussée 40-5
Barres de traction 40-4
Barres stabilisatrices 45-1
Batterie 105-1
Bielles de relevage 40-5
Blocage de différentiel arrière 25-14
Buses d'aération 30-6

C

Cabine
–chauffage 30-7
–dépose 30-8
–équipements additionnels 30-5
–filtres à air 30-6,100-3
–plafonnier 30-7
–pose 30-9
–serrure de porte 30-7
Caractéristiques 120-1
Carter d'embiellage, niveau d'huile 75-1
Chaînes stabilisatrices 40-6
Choix de la vitesse d'avancement 25-3
Combustible 55-1
–abaissement de la consommation 25-1
–précautions lors de la manipulation 05-3
Commandes et instruments 10-1
Conduite de retour d'huile sans pression 40-7
Contacteur d'éclairage 10-3
Contacteur principal 10-4
Contrôle de position 40-2
Contrôle d'effort 40-2
Contrôle mixte 40-3
Couples de serrage 30-9
Courroie trapézoïdale 75-2

D

Démarrage du moteur 20-2
–par batterie volante 20-1
–par remorquage 20-2
Démarreur 105-3
Dépose de la cabine 30-8
Dipositifs d'attelage 45-1
Distributeurs auxiliaires 40-7,45-2
Durits d'admission 65-3

E

Éclairage
–tracteurs avec cabine 30-2
–tracteurs sans cabine 30-1
Écrous de roue 35-2
Élément principal du filtre à air 65-1
Élément de sécurité du filtre à air 65-2
Entretien
–admission 65-1
–alimentation 90-1
–circuit de refroidissement 80-1
–divers 100-1
–essieux et roues 85-1
–freins 70-1
–installation électrique 105-1
–moteur 75-1
–transmission/circuit hydraulique 95-1
Équipements additionnels 45-1
Équipements additionnels, cabine 30-5
Escamotage des feux arrière 30-3
Essieu avant réglable 35-1
Essuie-glace 30-6

F

Feux arrière 30-3
Feux de détresse 30-2
Filtre à combustible 90-1
Filtre à huile de transmission/hydraulique 95-1
Filtre de sécurité 65-2
Filtres à air de cabine 100-3
Freinage 25-10
Fusibles 105-5

STIOM-1445FAFGF-111189

G

Garde de la pédale d'embrayage 100-1
Graissage
–attelage trois points 100-2
Graisse universelle 55-3

H

Huile de transmission/hydraulique,
et pour pont avant 55-2
Huile pour moteurs diesel 55-2

J

Jauge à combustible 10-3
Jeu de l'embrayage de prise de force 100-1

L

Largeurs de voie
–roues arrière 35-7
–roues avant 35-3
Lestage liquide des pneus 35-14
Limitation de l'angle de braquage 35-4
Liquide de refroidissement 55-4,80-1

M

Masses
–frontales 35-13
–arrière 35-12
Mesure du patinage des roues arrière 35-11

N

Nettoyage du clapet de dépoussiérage 65-1
Niveau d'huile, pont avant 85-1
Numéros de série 125-1

O

Opérations d'entretien périodiques 60-1
Ouverture des vitres 30-5
Ouverture du capot 60-1

P

Pannes et remèdes
–installation électrique 115-3
–moteur 115-2
–système hydraulique 115-1
Passage des vitesses 25-12
Phare de travail 45-1
Phares 105-5
Pincement 35-5
Pneus
–appariement 35-8
–lestage liquide 35-14
–montage 35-10
–pression de gonflage 35-9
–sens de rotation 35-6
Pompe hydraulique jumelée 45-3
Pont avant 25-9
Pose de la cabine 30-9
Position flottante 40-2
Prise de force à régime proportionnel
au déplacement 50-2
Prise de force moteur 50-2
Prudence avec les produits chimiques 05-3

R

Régimes
–moteur 75-3
–prise de force 50-1
Registre des opérations d'entretien 130-1
Réglage
–freins 70-1
–siège du conducteur 30-4
Relevage hydraulique
–contrôle de position 40-2
–contrôle d'effort 40-2
–contrôle mixte 40-3
–manette de commande 40-1
–position flottante 40-2
–vitesse de descente 40-3
–vitesse de réponse 40-3
Remisage 110-1
Remise en service 110-2
Remorquage du tracteur 20-3
Remplacement du filtre à huile moteur 75-2
Respecter la réglementation en circulation
sur voie publique 05-2
Rodage 15-1

S

Sécurité 05-1
Serrage de la boulonnerie
–direction 15-1
–essieu avant réglable 15-1
–roues arrière 15-1
–roues avant 15-1
Serrure de porte, cabine 30-7
Siège du conducteur 30-4
Soufflante 30-6
Stationnement du tracteur 20-4

T

Témoin de colmatage du filtre à air 65-1
Témoins lumineux 10-2
Température de service du moteur 20-3
Thermomètre du liquide de refroidissement 10-3
Tractomètre 10-3
Types de prise de force 50-1

V

Vêtements de protection 05-2
Vidange
–huile de transmission/hydraulique 95-2
–huile moteur 75-1
Vitesse de descente 40-3
Vitesse de réponse 40-3
Vitesses d'avancement 25-4
Volant, réglage de la hauteur 30-4

Nous vous aidons à faire votre travail

DES PIÈCES DE RECHANGE JOHN DEERE

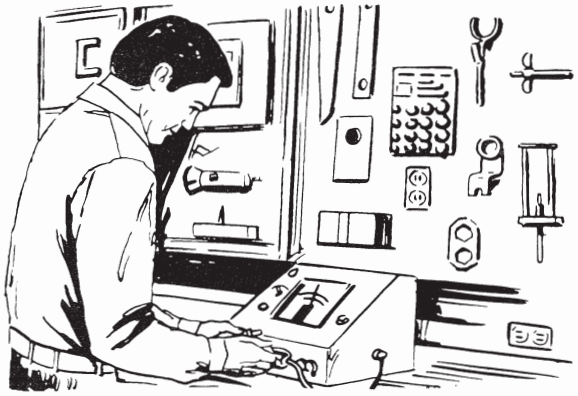
Nous sommes à même de vous fournir dans les plus brefs délais les pièces de rechange JOHN DEERE d'origine qu'il vous faut, afin de vous éviter toute immobilisation prolongée.

Nous disposons d'un important stock de pièces en tout genre pour devancer vos besoins.

TS100-ESPDAF-200488

UN OUTILLAGE ADÉQUAT

Nos techniciens disposent d'appareils de mesure et d'un outillage de précision, leur permettant de diagnostiquer et d'éliminer rapidement toute défaillance; car il y va de votre temps et de votre argent.



TS101-ESPDAF-180286

UN PERSONNEL APRÈS-VENTE QUALIFIÉ

Pour le personnel après-vente JOHN DEERE "l'école" n'est jamais finie.

Régulièrement nos mécaniciens suivent des stages, afin de connaître à fond les machines qui leur sont confiées. L'apprentissage des méthodes d'entretien les plus récentes vient parfaire leurs connaissances.

Une base solide sur laquelle vous pouvez compter.

TS102-ESPDAF-180286

UN SERVICE RAPIDE

Nous voulons vous assister de façon rapide et efficace; et ce surtout "où" et "quand" vous en avez un besoin urgent.

Selon les circonstances, nous pouvons effectuer les travaux chez vous ou dans nos ateliers. Faites appel à nous, nous sommes là pour vous servir.

La supériorité du service après-vente JOHN DEERE: être là en cas de besoin.

TS103-ESPDAF-180286